

প্রকাশক : শ্রীশীমেশচন্দ্র বসু  
মডার্ন বুক এজেন্সী প্রাইভেট লিঃ  
১০, বঙ্কিম চ্যাটার্জী স্ট্রীট,  
কলিকাতা—১২

প্রথম সংস্করণ—১৯৫৩

প্রচ্ছদপট :  
শিল্পী : অরেন্দ্রনাথ দত্ত

মুদ্রাকর :  
ঐক্যকড়ি ভট্ট  
অবলম্বিত প্রেস  
১, রমাশ্রমাদ রায় লেন,  
কলিকাতা—৬





## কাব্যলোচনা

### কবি-পরিচিতি

নবীনচন্দ্র সেন উনবিংশ শতাব্দীর নব-জাগৃতির শব্দধ্বনিতে উদ্বোধিত বাঙালী সাহিত্যের এক বিশেষ প্রবল ধারার প্রতিনিধি-স্থানীয় কবি। সে ধারা মহাকাব্যের কথা মহাজীবন বোধের; সে ধারায় আত্মপ্রত্যয়ের উল্লাস এবং সমষ্টি মুক্তির প্রয়াস মিলিয়া গিয়াছিল। প্রত্নতাত্ত্বিক উনবিংশ শতাব্দীর উজ্জল মধ্যার্ধ্বে নবীনচন্দ্রের আবির্ভাব; সাহিত্য-চিন্তা, ধর্মচেতনা, সমাজসংস্কার ও জীবনচর্চার ক্ষেত্রে জ্ঞানযোগী এবং কর্মযোগীদের একত্র সমাবেশে ও তুচ্ছ সাধনায় তখন জাতীয় মুক্তি অন্তরে বাহিরে স্রাবিত হইয়া আসিয়াছে। আবার সেই যুগে বাঙালী ভাবসাধক পাশ্চাত্য মানবতাবাদের (Humanism) সংস্পর্শে আসিয়া সজীবিত হইয়াছে। সেই সজীবনের ও নব চেতনার প্রথম উদ্গাতা ছিলেন মধুসূদন; হেমচন্দ্র ও নবীনচন্দ্র তাহারই প্রাণ পৌরুষের উত্তরসামক। নবীনচন্দ্রের কবি কাণ্ডে প্রধানতঃ নিতরং বৈবর্তক-কুরুক্ষেত্র-প্রভাস' কাব্যত্রয়ের উপর। কিন্তু যে কাব্য নবীনচন্দ্রের কবিত্যাত্মিক 'আজিও স্বদেশবৎসল বাঙালীর অন্তরে অক্ষয় করিয়া রাখিয়াছে, তাহা 'পলাশির যুদ্ধ'। একদা এই লোকপ্রিয় কাব্য দেশবাসার হৃদয়ে স্বদেশপ্রেমের উদ্বোধনে গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা গ্রহণ করিয়াছিল, তাহার সহিত একমাত্র তুলনা করা চলে উহার সাত বৎসর পরে প্রকাশিত বঙ্কিমচন্দ্রের 'আনন্দমঠের'।

এখানে সেই কাব্যের বিস্তৃত বিশ্লেষণের পূর্বে আমরা কবি-জীবনের সংক্ষিপ্ত পরিচয়লাভের প্রয়াস পাইব।

১৮৪৭ খৃষ্টাব্দের ১০ই ফেব্রুয়ারী তারিখে চট্টগ্রামে নয়াপাড়া গ্রামে বিখ্যাত শ্রীযুক্ত রায়বংশে কবির নবীনচন্দ্র সেন জন্মগ্রহণ করেন। তিনি জাতিতে ছিলেন বৈষ্ণব, কুলগত উপাধি সেন। তাঁহার পিতার নাম গোপীমোহন রায়, মাতার নাম রাজরাজেশ্বরী। পিতা ছিলেন প্রথমে চট্টগ্রামে জজ



আদালতের পেশকার, পরে স্কুলে এবং উকিল হইয়াছিলেন। পাঁচ বৎসর বয়সে নবীনচন্দ্রের হাতে খড়ি হয়। কিছুকাল গ্রামে গুরুমহাশয়ের কাছে, তৎপর আট বৎসর বয়সে চট্টগ্রাম সহরে পিতার তত্ত্বাবধানে স্কুলে তাঁহার অধ্যয়ন হুক হয়। নবীনচন্দ্রের শৈশব-প্রকৃতি তাঁহার একটি উক্তিতেই সম্যক প্রকাশিত হইয়াছে, “আমার চরিত্র এত অশান্ত যে, বিভ্রান্তিতে সর্বসম্মতিক্রমে আমি Wicked the great—‘দুঃখ শিরোমণি’ উপাধি প্রাপ্ত হইয়াছিলাম।” মেধাবী অথচ অমনোযোগী ছাত্র নবীনচন্দ্র কিন্তু ১৮৬৩ খৃষ্টাব্দে সতের বৎসর বয়সে এণ্ট্রান্স পরীক্ষায় প্রথম শ্রেণীতে পাশ হইয়া ও দ্বিতীয় শ্রেণীর বৃত্তিলাভ করিয়া সকলকে বিস্মিত করিয়া দিলেন।

প্রবেশিকা পরীক্ষার উত্তীর্ণ হইয়া নবীনচন্দ্র কলিকাতায় প্রেসিডেন্সী কলেজে ফার্স্ট আর্টস শ্রেণীতে ভর্তি হন। দশ এগার বৎসর বয়স হইতেই তিনি ঈশ্বর শ্রুতের অত্মকরণে কবিতা রচনা করিতে আরম্ভ করিয়াছিলেন। কলিকাতায় কবিতা রচনা শ্রুতি তিনি শিবনাথ শাস্ত্রী ও প্যারীচরণ সরকারের স্নেহলাভে সমর্থ হন। সরকার মহাশয়ের সম্পাদিত ‘এডুকেশন গেজেট’ে নবীনচন্দ্রের ‘কোন এক বিধবা কামিনীর প্রতি’ শীর্ষক কবিতাটি প্রথম প্রকাশিত হয়, তৎপরে সম্পাদকের উৎসাহে বহু কবিতা তিনি উহাতে লিখেন। ফার্স্ট আর্টস পরীক্ষার একমাস মাত্র পূর্বে ১৮৬৫ খৃষ্টাব্দে নভেম্বর মাসে লক্ষ্মীকামিনী দেবীর সহিত তাঁহার পরিণয় হইল। বিবাহকালে তাঁহার বয়স ছিল উনিশ এবং পত্নীর বয়স ছিল দশ বৎসর। সেই বৎসরেই তিনি প্রেসিডেন্সী কলেজ হইতে দ্বিতীয় বিভাগে এক. এ. পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হন। বৃত্তি না পাওয়ার তাঁহাকে জেনারেল এসেমব্লিজ ইনষ্টিটিউসনে ভর্তি হইতে হয়, এবং ১৮৬৮ খৃষ্টাব্দে তথা হইতে দ্বিতীয় বিভাগে বি. এ. পাশ করেন। তাঁহার কিছু পূর্ব হইতেই নবীনচন্দ্রের পারিবারিক জীবনে দুর্ভাগ্যের মেঘ ঘনাইয়া আসে। বি. এ. পরীক্ষার তিনমাস পূর্বে তাঁহার পিতৃবিয়োগ হয়। মুক্তহস্ততা ও দানশীলতার দক্ষ প্রভূত উপার্জন করিয়াও তাঁহার পিতা শেষ পর্বন্ত অধ্যয়নরত পুত্রের জন্য প্রচুর ঋণ এবং এক অসহায় পরিবার

রাখিয়া বান। এই ছদ্মবিশিষ্ট আত্মীয়-পরিজনদের নিকট হইতেও নবীনচন্দ্র কোন সাহায্য পান নাই। শত্রুতা, প্রবঞ্চনা, পরশ্রীকাতরতা প্রভৃতি প্রযুক্তি-সমূহ আত্মীয়-বন্ধুদের মধ্যে এত প্রবল ছিল যে, তৎকাল কবি আত্মজীবনীতে দারুণ ক্রোড জানাইয়া গিয়াছেন। তথাপি সমস্ত পরিবারের দারিদ্র্য তিনি মাথা পাতিয়া গ্রহণ করিলেন। এই সঙ্কটকালে তাঁহাকে প্রভূত সাহায্য ও সহায়ত্ব দিয়া রক্ষা করেন নরনারায়ণ বিজ্ঞানাগর—অসহায় বাঙ্গালী কবিদের - 'সঙ্কটে মধুসূদন'। ছাত্র পড়াইয়া এবং বিজ্ঞানাগর মহাশয়ের অর্থসাহায্যে নবীনচন্দ্র বাড়ীতে পোস্তবর্গের এবং কলিকাতার নিজের ব্যয় নির্বাহ করিতে লাগিলেন। অতঃপর প্রেসিডেন্সী কলেজের অধ্যক্ষ সার্ভিক্স সাহেবের অগ্রগৃহে তিনি মাত্র একমাসের জন্ত হেয়ার স্কুলের তৃতীয় শিক্ষকের পদে নিযুক্ত হন। দুঃস্থ ও বেকার জীবনে আত্ম-প্রতিষ্ঠার জন্য সংগ্রামের মধ্যে নবীনচন্দ্রের গভীর আত্মবিশ্বাস ও সংকল্পের দৃঢ়তা প্রকাশ পায়। যে কোন সংকেটায় অগ্রসর হইবার মত সাহস তাঁহার আশ্রয় ছিল। হেয়ার স্কুলে স্বল্পকাল শিক্ষকতার পর লেফটেন্যান্ট গভর্নর গ্রে সাহেবের সেক্রেটারী স্ট্যানফিল্ডের অগ্রগৃহে নবীনচন্দ্র ডেপুটি ম্যাজিস্ট্রেট পরীক্ষার মনোনয়ন পান এবং প্রতিযোগিতা পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়া ১৮৬৮ খৃষ্টাব্দে ডেপুটি ম্যাজিস্ট্রেট হন। তিনি ছত্রিশ বৎসর কাল কৃতিত্বের সহিত উক্ত সরকারী কার্য করেন। চাকুরী জীবনে নানাস্থানে বহু জনহিতকর গঠন ও সংস্কার কার্যে যেমন তিনি অগ্রণী ছিলেন, তেমনই আবার দৃঢ়তা ও স্বাধীনচিত্ততার জন্য নিগ্রহও ভোগ করিয়াছিলেন।

সরকারী শাসনকার্যের নিত্যব্যস্ততা এবং বিচিত্র বাধার মধ্যেও নবীনচন্দ্রের সাহিত্যসৃষ্টি পরিমাণে কম নহে; তৎকাল তিনি প্রভূত প্রতিষ্ঠাও লাভ করিয়াছিলেন। নবীনচন্দ্র যথার্থকি আন্তরিকভাবেই বঙ্গীয় সাহিত্য পরিষদের সেবা করিয়াছিলেন এবং ১৩০১—১৩০৩ সাল পর্যন্ত উহার সহ-সভাপতি ছিলেন। সাহিত্য-পরিষদকে সূচনা হইতেই কার্যকরী করিয়া তোলা তাঁহার অন্যতম কৃতিত্ব। বঙ্কিমচন্দ্র ও রবীন্দ্রনাথের সহিত তাঁহার কি পরিমাণ

হস্ততা ছিল, তাহা তিনি আমার জীবনে' স্মরণভাবে বিবৃত করিয়াছেন। ১৯০২ খৃষ্টাব্দের ২৩শে জানুয়ারী শা'রখে নবীনচন্দ্র জয়ভূমি চট্টগ্রামে দেহত্যাগ করেন। নিয়ে নবীনচন্দ্রের উল্লেখযোগ্য রচনাবলীর সংক্ষিপ্ত পরিচয় দেওয়া হইল।

অবকাশরঞ্জনী কবির প্রথম গ্রন্থ, বিচিত্রবিষয়ক পণ্ডিত কবিতার সমষ্টি। ইহাতে প্রেম ও স্বদেশ সম্পর্কে নবীনচন্দ্রের আবেগ উজ্জ্বল হৃদয়ের অভিব্যক্তি দৃশ্য হয়।

পলাশির যুদ্ধ ঐতিহাসিক গাথা কাব্য।

ক্রিষ্টপেট্টা—স্বকবিতা ক্রিষ্টপেট্টার প্রণয়-বাণীভার করণ কাহিনী।

রক্তমণী—প্রণয়বেদনা ও স্বদেশভাবনার এক কাহিনিক কাহিনী, ভারত-ঐতিহাসের কল্প একটি অংশ ইহাও পটভূমিরূপে গৃহীত হইয়াছে।

বৈবাহিক, কৃষ্ণকায় ও প্রশাদ—সমসংগ্রে গ্রন্থি। এই কাব্যত্রয়ে মহাভারতীয় কৃষ্ণকায় যুদ্ধের পটভূমিতে শত্রুফৌজের মহামানব রূপ প্রকটিত হইয়াছে। ইহা নবীনচন্দ্রের শেষ কাব্য। ইহার বিশাল পরিকল্পনা ও সমুন্নত আদর্শ প্রশংসামযোগ্য।

পুষ্টি—যাণ্ডা বঁচিও গৃহমহাভাষার সংক্ষিপ্ত অন্তর্বাদ।

অমিশ্রিত মানব-মহিমার আলোক-বুদ্ধিলীলা ব্যাখ্যান, নবীনচন্দ্রের সংযত ও দৃঢ়সংবদ্ধ বচনাব নিদর্শন।

অমৃতভাণ্ড—উচ্চস্তরেবৎ সন্ন্যাস-পূর্ণ জীবনের ভক্তিরসপ্রাপ্ত কাব্যরূপ, অসম্পূর্ণ রচনা।

প্রবাসের পদ—ভারত-ভ্রমণবৃত্তান্ত, সাবলীল গঞ্জে কবিপত্নীকে উদ্দেশ্য করিয়া পত্রাকারে রচিত।

আমার জীবন (পাঁচভাগে সম্পূর্ণ)—স্মৃৎসং আত্মজীবনী, স্বমহিমাব্যাপনের প্রয়াস থাকিলেও ইহার গল্পরচনাভঙ্গী বড়ই স্বচ্ছন্দ, এবং উহা সেই যুগের বহু তথ্য সমৃদ্ধ।

উক্ত তালিকা দৃষ্টেই বোঝা যায়, নবীনচন্দ্রের রচনা শুধু সংখ্যায় নহে, বিষয়-

বৈচিত্র্যে ও উল্লেখযোগ্য। তন্মধ্যে ‘পলাশির যুদ্ধ’ই আমাদের বিস্তারিত আলোচনার বিষয়।

### ‘পলাশির যুদ্ধ’ রচনার নেপথ্য-ইতিহাস

‘পলাশির যুদ্ধ’ রচনার যে নেপথ্য-ইতিহাস কবি ‘আমার জীবনে’ সবিস্তারে বর্ণনা করিয়াছেন, তাহা প্রারম্ভে জ্ঞাতব্য বলিয়া এখানে সংক্ষেপে উদ্ধৃত করা হইল,—“যশোহরে আমাদের আমোদ ও আহারের জন্য একটা সাধারণ সমিতি ছিল। তদন্তর্গত আবার কয়েকটি শাখা-সমিতি ছিল—সঙ্গীত সমিতি, সাহিত্য সমিতি, টয়াকি সমিতি। সাহিত্য সমিতির সভ্য শ্রমজ্ঞ—আমি, জগদ্বন্ধু ভদ্র ও মাধবচন্দ্র চক্রবর্তী। জগদ্বন্ধু যশোহর স্থলের দ্বিতীয় শিক্ষক এবং মাধব তখন উকিল ছিলেন। একদিন এই সমিতিতে স্থির হইল যে, আমরা শ্রমজ্ঞের তিনটি বিষয় লইয়া শ্রমজ্ঞানি বই লিখিব। কলেজে অধ্যয়ন সময়ে রামপুর বোয়ালিয়া ঘাইবার পথে পলাশির যুদ্ধের ও যুদ্ধক্ষেত্রের যে গল্প শুনিয়াছিলাম তাহা আমার সর্বদা মনে পড়িত এবং যুদ্ধক্ষেত্র সর্বদা আমার নয়নের সমক্ষে ভাসিত। আমি বলিলাম, আমি পলাশির যুদ্ধ লিখিব,—জগদ্বন্ধু রাজস্থানের এবং মাধব সিপাহী বিদ্রোহের কোনও ঘটনা লিখিবেন স্থির হইল।...আমি তখনই ‘পলাশির যুদ্ধ’ একটি দীর্ঘ কবিতাকারে লিখিলাম।...কবিতাটি শব্দর আশী স্লোক হইবে।...উহা আরও বিস্তৃত করিয়া পুস্তকাকারে ছাপিতে গিনি (যশোহরের এসিষ্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার) পরামর্শ দিয়াছিলেন। আমি সে পরামর্শ গ্রহণ করিলাম। কবিতাটি পড়িয়া রহিল। এই গেল ১৮৮৮ খৃষ্টাব্দের শরৎকাল। ১৮৭৩ খৃষ্টাব্দের বসন্তকালে আমি তিনমাসের বিদায় গ্রহণ করি। পিতার পরলোকগমনের পর পল্লীগ্রামস্থ বাড়ীখানিও ধ্বংসপ্রায় হইয়াছিল। উহা নূতন করিয়া নির্মাণ করিবার জন্য এই বিদায় লইয়াছিলাম। সেই সময় একদিন ঐ কবিতাটি চক্ষে পড়িল। মনে করিলাম ইঞ্জিনিয়ার বাবুর উপদেশ মতে এই কবিতাটি বিস্তৃত করিতে পারি কিনা চেষ্টা করিয়া দেখিব। সেই চেষ্টার ফল ‘পলাশির যুদ্ধ কাব্য’...কতদিন লিখিয়াছিলাম মনে নাই। বড় বেশীদিন নহে। ছুটির মধ্যেই কাব্যখানি শেষ হয়।”

### কাব্যপ্রকাশ ও জনপ্রিয়তা

১৮৭৫ খৃষ্টাব্দে 'পলাশির যুদ্ধ' প্রকাশের সঙ্গে সঙ্গে নবীনচন্দ্রের কবিত্বখ্যাতি সর্বত্র ছড়াটয়া পড়িল, এবং উহার অভিনব বিষয়বস্তু ও অস্বাভাবিক ভাবোদ্ভাবনার জন্য তিনি আত্মীয় কবির মর্যাদা লাভ করিয়াছিলেন। উহার জনপ্রিয়তা সম্পর্কে রমেশচন্দ্র দত্ত সত্যি বলিয়াছিলেন—“Palasir Juddha came like a surprise and a joy to his countrymen, and pleased the reading public by its freshness and vigour and its voluptuous sweetness. কবি বায়রণ উহার Childe Harold's Pilgrimage কাব্যের তৃতীয় প্রশংসায় অরণীয় উক্তি করিয়াছিলেন—“I awoke one morning and found myself famous” তেমনি Childe Harold-এর ভাবরসপূর্ণ ‘পলাশির যুদ্ধ’ জনপ্রিয়তা সম্পর্কে নবীনচন্দ্রও বলিয়াছেন—“বঙ্গসাহিত্য জগতে একটা হলমূল পড়িয়া গেল।... ‘পলাশির যুদ্ধ’ প্রকাশিত হওয়া মাত্র নবস্থাপিত ‘ক্লাশনাল থিয়েটারে’ অভিনীত হয়। সে অভিনয়ে শুনিয়াছি খাতনামা অভিনেতা ও নাটক রচয়িতা গিরিশচন্দ্র বোষ ক্রাইডের অভিনয় করিয়া প্রথম খ্যাতিলাভ করেন। একরূপ চারিদিকে ‘পলাশির যুদ্ধ’ লইয়া তোলপাড়।” নবীনচন্দ্রের কথায় অতিরঞ্জন থাকিতে পারে, কিন্তু কাব্য-সমাদর যে হইয়াছিল তাহাতে সন্দেহ নাই। ডাঃ শ্রীকুমার সেন জানাইয়াছেন—“উহা প্রকাশের এক বৎসরের মধ্যে ঢাকা ও বরিশাল হইতে যথাক্রমে অজ্ঞাতনামার ‘পলাশির যুদ্ধের ব্যাখ্যা’ ও রাজমোহন চক্রবর্তীর ‘পলাশির যুদ্ধের টীকা’ বাহির হইয়াছিল।” ‘বঙ্গদর্শনে’ বঙ্কিমচন্দ্র এই কাব্যের প্রশংসাপূর্ণ সমালোচনা করিয়া লিখিয়াছিলেন—“পলাশির যুদ্ধ যে বাংলা সাহিত্য ভাণ্ডারে একটি বহুমূল্য রত্ন, তাহাতে সন্দেহ নাই।” ‘বান্ধবে’ কালীপ্রসন্ন ঘোষ উক্ত কাব্যের সুদীর্ঘ রসগ্রাহী বিশ্লেষণ করিয়া লিখিয়াছিলেন—“একথা অস্বীকার চিন্তে বলা বাইতে পারে যে, পলাশির যুদ্ধ কাব্যে সর্বত্রই অসাধারণ কবিত্বের নিদর্শন রহিয়াছে।” প্রকাশের সঙ্গে সঙ্গে ছাত্রপাঠ্যতালিকাকৃত হওয়া ‘পলাশির যুদ্ধের’ অন্ততম সৌভাগ্য। রক্ষমকেও ‘পলাশির যুদ্ধ’ সমাদৃত হইয়াছিল। উহা ‘ক্লাশনাল থিয়েটারে’ মঞ্চস্থ হইয়াছিল

মত্যা, তবে গিরিশচন্দ্র তাহাতে অভিনেতা ছিলেন না। পূর্ব হইতেই খ্যাতিমান গিরিশের খ্যাতি ক্রাইভের ভূমিকার জন্য অনেক বাড়িয়া গিয়াছিল একথা মত্যা, তবে সেই অভিনয় হয় দুই বৎসর পরে এই জাহ্নবীর, ১৮৭৮ সালে। বহু বৎসর পরে অমরেন্দ্রনাথ দত্ত ‘পলাশির যুদ্ধে’ সিরাজের ভূমিকায় অবতীর্ণ হইয়া নটজীবন আরম্ভ করেন।

### কাব্যের বিষয়বস্তু

যাহা হোক, আজিও নবীনচন্দ্রের অঙ্গীয় পরিচয় ‘পলাশির যুদ্ধে’র কবিরূপে। কিন্তু উহার সমস্তই কেবল কাব্যোৎকর্ষের জন্য নহে। বিষয়বস্তুর অভিনবত্ব, সজ্জাজাগরিত স্বদেশাভিমানের সহিত উক্ত কাব্যের অন্তর্নিহিত সুরসাদৃশ্যের জন্যও বাঙ্গালী উহাকে হৃদয়ে বরণ করিয়া লইল। বিষয়বস্তুর অভিনবত্ব সম্পর্কে নবীনচন্দ্র নিজেও যে সজ্ঞান ছিলেন এবং উহার রূপায়ণে সাফল্যলাভ সম্পর্কে সন্দ্বিগ্ন ছিলেন তাহা দ্বিতীয় সর্গের ১৭শ শ্লোকেই প্রকাশ পাইয়াছে। কিন্তু কি সেই অভিনব বিষয়বস্তু, যাহার দরুণ এই কাব্য অজ্ঞাত কাব্য হইতে স্বতন্ত্র? মণুস্মৃতির ‘মেঘনাদবধ কাব্য’ ও হেমচন্দ্রের ‘বৃহৎসংহার কাব্যের’ ঘটনা পৌরাণিক কাহিনী, দেবতা, দানব বা পুরুষকারদৃপ্ত মাহুঘের সংঘর্ষ-চিত্র। স্মৃতরাং কবি পেখানে অনেকটা নিরঙ্কুশ, পুরাণ-মহাকাব্যের ঐতিহ্যে নিশ্চিন্ত নির্ভরতার অবসরে তাহারা কখনো কখনো স্বাধীন কল্পনাকে পক্ষবিস্তারের সুযোগ দিতে পারেন। কিন্তু ‘পলাশির যুদ্ধের’ ঘটনা ঐতিহাসিক, সংঘটনকাল নাতিদূরবর্তী। রক্তলাল, বক্ষিচন্দ্র এবং হেমচন্দ্রের মত নবীনচন্দ্রেরও স্বদেশপ্ৰীতি প্রকাশের আশ্রয়ভূমি ছিল ইতিহাস। আবার ইতিহাসাপ্রতি কাব্যরচনার পধিকৃত হইলেও রক্তলাল পরবর্তী কবিগণকে, বিশেষতঃ নবীনচন্দ্রকে প্রভাবিত করিতে পারেন নাই। সমালোচক মোহিতলাল বলেন—“ইহার পর, ( অর্থাৎ ‘পদ্মিনী’ কাব্যের ) ঐতিহাসিক ঘটনা অবলম্বনে একখানি মাত্র কাব্য রচিত হইয়াছিল—সে নবীনচন্দ্রের ‘পলাশির যুদ্ধ’। কিন্তু ঐ কাব্যের আকৃতি ও প্রকৃতি ‘পদ্মিনী’ হইতে স্বতন্ত্র।” পূর্বোক্ত ভিনজন কবি ভারতবর্ষের পরাধীনতা-প্রাণির বিষ-রক্ত মোক্ষণ

করিতে চাহিয়াছিলেন মুসলমান রাজত্বকালের কাহিনীকে পশ্চাৎপটরূপে রাখিয়া, ব্রহ্ম-অতীতের স্বাধীন অশ্রুতভাও সে ক্ষেত্রে তাঁতাদের উদ্দেশ্যসিদ্ধির সহায়ক হইয়াছে। কিন্তু নবীনচন্দ্রের ঐতিহাসিক বিষয় যে কালের এবং যে স্থানের, তাহার সজিত বাঙ্গালীর জন্মকর্ত্ত বিজড়িত। তাই কাশীপ্রসন্ন ঘোষ বলিয়াছিলেন—“বাংলার কবিব বীণার জন্ত ইহা অপেক্ষা উচ্চতর বিষয় সন্ধ্যা নাই। পলাশির যুদ্ধ বর্ত্তমান ভারত ইতিহাসের প্রথম পৃষ্ঠা; পলাশির যুদ্ধ ভারতের নিয়তি-নেমির এক ভয়ঙ্কর আবর্ত্ত।...এখানে পূর্ব ও পশ্চিম সম্মিলিত হয়, এখানে প্রাচীন সভ্যতা ও আধুনিক উন্নতি - এই দুই প্রতিকূল স্রোত পরস্পরকে আঘাত ও প্রতিঘাত করে, এবং পরস্পরায় সহস্র কোটি লোকের ললাট লেখার পরীক্ষা চাইয়া যায়।” বঙ্কিমচন্দ্রও বলিয়াছেন—“পলাশির যুদ্ধ ঐতিহাসিক বৃত্তান্ত, এবং পলাশির যুদ্ধ অমৈনিক বৃত্তান্ত। কেননা ইহাও প্রকৃত ইতিহাস লিখিত হয় নাই। স্বতরাং কাব্যকাব্যের ইহাও বিশেষ অধিকার।...পলাশির যুদ্ধের ঘটনা সকল ঐতিহাসিক, আধুনিক; এবং আমাদের মত সামান্ত মন্তব্য কর্ত্তক সম্পাদিত। স্বতরাং কবি এতদে, শৃঙ্খলাবদ্ধ পঙ্কির ক্রায় পৃথিবীতে বন্ধ, আকাশে উঠিয়া গান করিতে পারেন না। অতএব কাব্যের বিষয় নিবাচন সম্বন্ধে নবীনবাবুকে মৌভাগ্যবান বলিতে পারি না।”

বঙ্কিমচন্দ্রের উক্ত মন্তব্যের শেষাংশ বিচারসাপেক্ষ। ইহা সত্য যে, মাত্র একদিনের নয় ঘণ্টাব্যাপী সময়ের সামান্ত ঘটনা এই পলাশির যুদ্ধ,—তন্মধ্যে আবার নবাব পক্ষের প্রধান অংশ স্বার্থপ্রাণে দত্ত বড়হুজুর-মহিমায় নিষ্ক্রিয়। ইংরেজ সেনাপতি ড্রেক ও বেচার মিজেরের হীন কার্যকলাপের যৌক্তিকতা প্রমাণের জন্ত এই যুদ্ধকে বড়ই “Happy revolution in the Government of this kingdom” বলুন না কেন, কর্ণেল ম্যালিসন সত্যই বলিয়াছেন—“It was not a fair fight”. রেঃ লালবিহারী দে-র মতে—“The subject is unhappily chosen, as the celebrated battle which the poem describes reflects no lustre on the Bengalee nation”. তবে এই কারণেই বঙ্কিমচন্দ্র উক্ত সামান্ত-যুদ্ধ ঘটনাকে

কাব্যোপযোগী মনে করেন নাই—এরূপ ধারণা করাও সম্ভব নহে। তাহা হইলে মূল ঘটনার সামান্যতার জন্য ‘মেঘনাদবধ কাব্যের’ও ত্রুটি ধরিতে হয়। পলাশি-প্রান্তরের যুদ্ধ বসন্ত যুদ্ধের উপসংহার; প্রকৃত যুদ্ধ আত্মযুদ্ধের (war of nerves) আকারে পূর্ব হইতেই সংঘটিত হইতেছিল কলিকাতা, হুগলী, চন্দননগর, মুর্শিদাবাদে বৎসরাদিক কাল ধরিয়া। কাজেই পলাশির যুদ্ধের প্রতিক্রিয়া সুদূরপ্রসারী—বাঙ্গালার দেশে ও বাঙ্গালীর মনে। তাই বঙ্কিমচন্দ্রই আবার ‘কাব্যাকারে’র ইচ্ছাকে বিশেষ অধিকার’ বলিয়াছেন। সম্ভবতঃ তাঁহার আমল বন্ধুতা ছিল এত যে—এই গুরুত্বপূর্ণ ঐতিহাসিক ঘটনাকে কাব্যরূপ দিতে গেলে কবিকে অসম্ভব সতর্ক ও সংযত হইতে হইবে। নবীনচন্দ্র সেই আশঙ্কাসকুল পথ ত্যাগ করিয়া লটয়াছিলেন। বঙ্কিমের আশঙ্কা যে একেবারে অমূলক ছিল না, তাহা পরবর্তী কালে ‘পলাশির যুদ্ধ’ কাব্যের বিরুদ্ধে উত্থাপিত ঐতিহাসিক ত্রুটি-বিচ্যুতি ও অন্যান্য উচ্ছ্বাসের অভিযোগ হইতেই প্রমাণিত হয়।

### ঐতিহাসিক পটভূমিকা

দুর্ভাগ্যবশতঃ ইংরাজ-বর্জিত বিকৃত ও অসম্পূর্ণ তথ্যই ছিল তখন নবীনচন্দ্রের অবলম্বন। আবার কবি নিজে ইতিহাসের তেমন সত্যসন্ধিহীন অভিনিবিষ্ট পাঠকও ছিলেন না, তাই প্রাণকভাবে সিরাজকে সমর্থন বা সিরাজের কলঙ্ক সম্পর্কে মন স্থির করিয়া উঠিতে পারেন নাই। পরবর্তী কালে তজ্জন্ত যে বিরুদ্ধ সমালোচনার বান বড়িয়াছিল, নবীনচন্দ্র বার্ষিকের শাস্ত্রচক্ষে সেই ত্রুটি স্বীকার করিয়া বন্ধু গিরিশচন্দ্র ঘোষকে পত্র লিখেন—“কুড়ি বছর বয়সে ‘পলাশির যুদ্ধ’ লিখিতে আরম্ভ করিয়াছিলাম।...তখন সিরাজের শত্রুচিত্রিত আলোচনা আমাদের একমাত্র অবলম্বন ছিল।...সুরেশের (সমাজপতি) দ্বারা অক্ষয়বাবু এক দীর্ঘ পত্র লিখিয়া আমি কেন এরূপভাবে সিরাজের চরিত্র অঙ্কিত করিয়াছি, তাহার লম্বা-চওড়া কৈফিয়ৎ চাহিয়াছিলেন। আমি বলিয়াছিলাম—‘তিনি লিখিয়াছেন ইতিহাস, আমি লিখিয়াছি কাব্য। তখন পড়িয়াছিলাম মার্শমেন। তথাপি বাঙ্গালীর মধ্যে বোধ হয় আমিই প্রথম পরীষ সিরাজদৌলার জন্য এক ফৌটা



চোখের জল ফেলিয়াছিলাম ।” নবীনচন্দ্রের এই চোখের জল ফেলার দাবী যে কৃত্তিব প্রকাশের প্রয়াসমাত্র নয়, খুবই আন্তরিক, তাহা মর্মগ্রাহী গিরিশচন্দ্রও উপলব্ধি করিয়া তাঁহাকে লিখিয়াছিলেন—“তোমার ‘পলাশির যুদ্ধ’ সিরাজদ্দৌলার চরিত্র অন্তরূপ হলেও তোমার বদেন্দ্র অঙ্গুরাগ ও সেই ছদ্মদাঁত সিরাজদ্দৌলার প্রতি অসীম দয়া রাগী ভবানীর মুখে প্রকাশ পায় ।”

তথাপি নবীনচন্দ্রের বিরুদ্ধে ঐতিহাসিক তথ্যবিকৃতির অভিযোগ সম্পর্কে আমরা একেবারে অবহিত থাকিতে পারি না । কালীপ্রসন্ন ঘোষই সম্ভবতঃ সর্বপ্রথম ‘পলাশির যুদ্ধ’র ঐতিহাসিক ত্রুটির ইঙ্গিত করিয়া বলিয়াছেন—“এই কাব্যখানিতে ইতিহাস যে ভাবে কল্পিত হইয়াছে, ত্রুটি সত্ত্বেও তাহা অতি উচ্চ শ্রেণীর কল্পনার পরিচয় দেয় ।” কিন্তু তিনি ঐ ত্রুটির কোন বিশ্লেষণ করেন নাই । অক্ষয়কুমার মৈত্রেয় মহাশয় তাঁহার ‘সিরাজদ্দৌলা’ গ্রন্থে ( ১০০৪ বাৎ ) মুসলমান ও ইংরাজ ঐতিহাসিকদিগের বর্ণনা এবং সামরিক দলিলাদি বিচার করিয়া সিরাজ এবং তাঁহার সমকালীন কটিকাবিক্রম ঘটনাবলার উপর নূতন আলোকপাত করেন । বলাবাহুল্য, নবীনচন্দ্রের কাব্য অক্ষয়কুমারের নূতন তথ্য-উল্লেখটোনের প্রায় বাইশ বৎসর পূর্বে রচিত । অক্ষয়কুমার তাঁহার গ্রন্থের বিভিন্ন স্থানে প্রসঙ্গক্রমে ‘পলাশির যুদ্ধ’র উল্লেখ করিয়া নানা তথ্যবিকৃতির জন্য নবীনচন্দ্রকে অভিযুক্ত করিয়াছেন । তাঁহারই প্রধানতম অভিযোগ এই যে—নবীনচন্দ্র সিরাজকে উজ্জ্বল, মগ্নপ, কামাচারী ও অব্যবস্থিতচিন্তরূপে উপস্থাপিত করিয়াছেন, এবং তাঁহার প্রতি বিন্দুমাত্র সহানুভূতি প্রদর্শন করেন নাই । অথচ প্রকৃত সিরাজ নাকি আলীবর্দীর মৃত্যুশয্যা স্পর্শ করিয়া সুরাপান ত্যাগ করিয়াছিলেন ; তিনি তেজস্বী, নিষ্ঠুর, শিকত, রাজকাণ্ড-পারদর্শী ছিলেন ; দেশপ্রেমবিশিষ্ট : ইংরাজদিগের প্রভুত্ববিস্তার প্রয়াসে তিনি প্রবল বাধা দান করিয়াছিলেন । মৈত্রেয় মহাশয়ের দ্বিতীয় অভিযোগ এই যে—অন্ধকূপহত্যা-কাহিনী সঠিক বলিষ্ঠ এক ইংরেজের দুঃখভিষিক্তপ্রসূত, কিন্তু নবীনচন্দ্র তাহার কলঙ্ক সিরাজের উপর আরোপ করিয়াছেন । সিরাজ-চরিত্রের বিকৃতি ও অন্ধকূপহত্যা-কাহিনীর স্বাকৃতির জন্য মৈত্রেয় মহাশয় নবীনচন্দ্রকে যে তিরস্কার

করিয়াছিলেন, তাহার যৌক্তিকতা বিচার করিতে গেলে বিষয় দুইটি সম্পর্কে পরবর্তী ইতিহাসিকদের সিদ্ধান্তও আলোচনা করিতে হইবে। কেননা বহুদিন ধরিয়া মৈত্রেয় মহাশয়ের মন্তব্য আমাদের কাছে নবীনচন্দ্রের কাবারল-আন্দাননে স্থিতিশীল করিয়া রাখিয়াছে। অবশ্য মৈত্রেয় মহাশয়ের ‘সিরাজদৌলা’ কোন ইতিহাসিকই প্রমাণ-গ্রন্থ বলিয়া স্বীকার করেন না, কেন না সিরাজকে দোষমুক্ত শহীদ বানাইবার জন্য তাঁহার উচ্চ ইতিহাস-সম্মত নহে। ‘সিরাজদৌলা’ গ্রন্থের সমালোচনা প্রসঙ্গে রবীন্দ্রনাথের এই মন্তব্য ইঙ্গিতপূর্ণ। “একটা বিষয়ে তিনি ইতিহাস নীতি লঙ্ঘন করিয়াছেন। গ্রন্থকার যদি চ সিরাজ চ’রত্বের কোন দোষ গোপন করিতে চেষ্টা করেন নাই, তথাপি কিঞ্চিৎ উচ্চম সৎকারে তাহার পক্ষ অবলম্বন করিয়াছেন। শাস্তভাবে কেবল ইতিহাসের সাক্ষ্য দ্বারা সকল কথা ব্যক্ত না করিয়া সঙ্গে সঙ্গে নিজের মত কিঞ্চিৎ অধৈর্য ও আবেগের সহিত প্রকাশ করিয়াছেন।” অথচ অক্ষয়কুমারের সিদ্ধান্তে অনুপ্রাণিত হইয়া ১৯০৬ সালে গিরিশচন্দ্র এবং ১৯৩০ সালে শচীন সেনগুপ্ত তাঁহাদের ‘সিরাজদৌলা’ নাটকে সিরাজ-চরিত্রের উজ্জল রূপ ফুটাইয়া তোলেন।

History of Bengal গ্রন্থের দ্বিতীয় খণ্ডে ( ১২৪৮ আদর্শ যক্ষনাথ সরকার সিরাজ-চরিত্র সম্পর্কে লিখিয়াছেন—“He was given no education for his future duties ; he never learnt to curb his passionate impulses ; none durst correct his vices ; and he was kept away from manly and martial exercises as dangerous to such a precious life. Thus the apple of old Alivardi’s eye grew up into a most dissolute, haughty, reckless and cowardly youth.....About the character of Siraj-ud-daulah the evidence of the English merchants of Calcutta or that of famous Parna Historian, Sayyid Ghulum Hussain, (the tutor of his rival Shaukat Jang) might be suspected and prejudiced, I shall therefore give here the opinion of Monsieur Jean

Law, the chief of the French factory at Qasimbazar, a gentleman who was prepared to risk his own life in order to defend Siraj against the English troops. Law writes in his Memoirs—"The character of Siraj-ud-daulah was reputed to be one of the worst ever known. In fact, he had distinguished himself not only by all sorts of debaucheries, but by a revolting cruelty.....Everyone trembled at the name of Siraj-ud-daulah." "বাল্লার ইতিহাস—নবাবী আমল" গ্রন্থের লেখক কালীপ্রসন্ন বন্দ্যোপাধ্যায় সিরাজের চরিত্রগোঁড়তা, নির্বৃত্তিতা প্রভৃতি বহু দোষের উল্লেখ করিয়া লিখিয়াছেন—"অল্প শিক্ষার অভাব হইলেও যুদ্ধশিক্ষায় সিরাজের সম্বলিত সুবিধা ছিল; উচ্ছ্রান্ত সিরাজ এ সুযোগেরও সদ্ব্যবহার করিতে পারেন নাই।" তিনি 'অক্ষুপহত্যা কাহিনী' সম্পর্কে সম্বন্ধের আলোচনা করিয়া লিখিয়াছেন—"এ ঘটনা কাল্পনিক একরূপ মনে করিবার কোন কারণ নাই।" আচার্য যদুনাথ সরকারও এই ঘটনার সত্যতা স্বীকার করিয়া মন্তব্য করিয়াছেন—"But the number of victims after given out and accepted in Europe (namely 123 dead out of 146 confined) is manifestly an exaggeration. ....The true number was considerably less, probably only sixty." স্মৃত্তরং পরবর্তী ইতিহাস-লেখকগণ অক্ষুপ-হত্যা কাহিনী অস্বীকার করেন নাই, কেবল বন্দী ও মৃতের সংখ্যা অনেক অল্প ছিল বলিয়া উল্লেখ করিয়াছেন। শ্রীতপনমোহন চট্টোপাধ্যায়ও তাঁহার 'পলাশির যুদ্ধ' (১৯৫৩) গ্রন্থে উভয় বিষয়েই আচার্য যদুনাথের সিদ্ধান্ত গ্রহণ করিয়া একটি পয়ে লিখিয়াছেন—"ইতিহাসের পাতা থেকে সিরাজের কলঙ্কারী মুহুর্তে পারা যাবে না।"

স্মৃত্তরং দেখা যাইতেছে যে, বহুকাল পূর্বে বিদেশী রচিত স্বল্প তথ্য অবলম্বন করিয়া নবীনচন্দ্র যেভাবে সিরাজ-চরিত্র অঙ্কন করিয়াছিলেন এবং প্রধান প্রধান ঘটনাসমূহ উপস্থাপিত করিয়াছিলেন, তাহা অক্ষরকুমার যন্ত্রের কর্তৃক বিকৃত

হইলেও পরবর্তী ঐতিহাসিক গবেষণা দ্বারা প্রবলভাবে সমর্থিত হইতেছে। ইহা সত্য যে, নবীনচন্দ্র তখন প্রত্যক্ষভাবে সিরাজকে সমর্থন করিতে পারেন নাই। কিন্তু বাঙ্গালার শেষ স্বাধীন নরপতি সিরাজদ্দৌলার ব্যক্তিগত জীবন যতই উদ্ধার বিলাস ও ভোগাসক্তির পঙ্কলিপ্ত হোক না কেন, তথাপি বহিঃশত্রুর ও অন্তঃশত্রুর যুগপৎ আক্রমণকৃত বাঙ্গালাকে সিরাজের ভাগ্যের সহিত অভিন্ন করিয়া দেখিয়াছিলেন বলিয়াই ‘পলাশির যুদ্ধ’ কাব্যের শেষ চরণ-চতুষ্টয়ে সিরাজের পতনকে বাঙ্গালার তথা ভারতের স্বাধীনতা-নাটোর যবনিকাপতনরূপে বর্ণনা করিয়া কবির দীর্ঘনিঃশ্বাসপাত আশ্রয় দেশবাসীর অন্তর ভারাক্রান্ত করিয়া তোলে।

সিরাজের ছিন্নমুণ্ড চুখিয়া ভূতল  
পড়িল, ছুটিল রক্ত স্রোতের মতন।  
নিবিল গৃহের দীপ, নিবিল তখন

ভারতের শেষ আশা,—হইল অগম। ( ৫ম সর্গ, ৪৭ শ্লোক )

তথ্যের কিছু কিছু রুটিসম্বন্ধেও ‘পলাশির যুদ্ধ’ কাব্যে নবীনচন্দ্রের স্বদেশাভিমান যেই সত্যকে উদ্ভাসিত করিতে চাহিয়াছিল, তাহা যে বাঙ্গালার স্বাধীনতা-বিনিময়-চক্রান্তের যুগকাষ্ঠে অসহায় বলি-স্বরূপ সিরাজদ্দৌলার প্রতি প্রচ্ছন্ন কবিসমবেদনা, তাহাতে সন্দেহ নাই। উহার আন্তরিকতা বহু পূর্বে ( ১২০৬ ) গিরিশচন্দ্রও যে উপলব্ধি করিয়াছিলেন তাহা পূর্বোক্ত পত্রাংশ ( P. IX ) হইতে জানা যায়। তাই ঐতিহাসিকপ্রবর যদুনাথ সরকারও অল্পরূপ প্রকাশ্য বলিয়াছেন—  
“Ignoble as the life of Siraj-ud-daulah had been and tragic his end, among the public of his country ; his memory has been redeemed by a poet’s genius.” The Bengali Poet Nabinchandra Sen in his master-piece ‘The Battle of Plassey’ has washed away the follies and crimes of Siraj by artfully drawing forth his readers’ tears for fallen greatness and blighted youth.” সুখের বিষয়, পূর্ববর্তী ঐতিহাসিকের নির্মম অভিযোগে অভিযুক্ত কবি নবীনচন্দ্র পরবর্তী ঐতিহাসিকের সম্ভব পুনর্বিচারে

কেবল মুক্তিই পাইলেন না, জাতির প্রকার আসনে নতন করিয়া প্রতিষ্ঠিত হইলেন। আমাদের এই গ্রন্থের দ্বিতীয় সটীক সংস্করণেই ( ১৯৫৮ ) প্রথম এই 'ঐতিহাসিক সত্য উদ্ঘাটন' করা হইয়াছিল, এবং পরবর্তী সময়ে আমাদের সিদ্ধান্ত সাহিত্য-সমাজে গৃহীত হইয়াছে।

### দেশপ্ৰীতির অভিব্যক্তি

নবীনচন্দ্রের অধিকাংশ রচনাতেই স্বদেশপ্রেম তথা মানবপ্রেম কবি-প্রতিভার উদ্দীপন-বিত্তাব, 'পলাশির বৃক্ষে' সেই দেশভাবনা অভিমানমূৰ্ছ ক্রমশে ফাটিয়া পড়িয়াছে। লক্ষ্য করিবার বিষয়—বিশিষ্ট কোন বীরের 'বধ' বা 'সংহার' কাহিনী সবিস্তারে ঘোষণা করার পরিকল্পনা নবীনচন্দ্রের ছিল না। সিরাজকে কেন্দ্র করিয়া ঘটনাপুঞ্জ হতই আবর্তিত হোক না কেন, তবু নবীনচন্দ্রের যে মুখ্য নায়ক সর্বত্র বাক্যহীন বিশাল প্রস্তাব বিস্তার করিয়া আছে, সে সঙ্কীর্ণ অর্থে বাক্বালা দেশ, ব্যাপক অর্থে ভারতবর্ষ। সুতরাং যত প্রধানই হোক, কোন ব্যক্তি-বিশেষের জয়-পরাজয় পলাশি-প্রান্তরে অরণীয় যুদ্ধ-ঘটনার নিকট একান্তই অপ্রধান। তাই কাব্যের তাৎপর্যপূর্ণ নাম 'পলাশির বৃক্ষ', 'সিরাজদৌলা বধ' বা 'সংহার' নহে। বাক্বালাভাব্য এই প্রথম বাক্বালার ইতিহাস কাব্যরূপ গ্রহণ করিল—জীবনকে স্পর্শ করিল—জাতীয় জীবনের একটি মৌল প্রবল প্রেরণার উৎস হইয়া উঠিল। মোহনলালকে আশ্রয় করিয়া নবীনচন্দ্র জাতিকে নবীনভাবে দীক্ষাদান করিলেন। কাব্যের প্রধান সুরও তাই বীর মোহনলালের উজ্জ্বলিত ধ্বনিত হইয়াছে—

যে আশা ভারতবাসী চিরদিন তরে

পলাশির রূপ-রক্তে দিলে বিসর্জন, ( ৪র্থ সর্গ )

তাহারই স্মৃত্তিক পরিণতি—

আধারিয়া ভারতের ক্ষয়-গগন

আধীনতা শেষ আশা গেল পরিহারি। ( ৪র্থ সর্গ )

নিম্নলিখিত উদ্ধৃতিতে কবি কেবল স্মৃতিধারী প্রব্রুই জাগান নাই, পরাধীনতার বেহনাবিহীন অন্তরে অনিবার্য মুক্তি-বাহিণী অলক্ষ্যে আলাইয়া দিয়াছেন—

কিন্তু পলাশিতে যেই নিবিড় নীরদ

করিল তিমিরাবৃত ভারত-গগন,

অতিক্রমি পুনঃ এই অনন্ত জলাদ

হইবে কি সেই রবি-উদিত কখন ? ( ৪র্থ সর্গ )

“পলাশির যুদ্ধের” কাব্যমূল্য অধিক নহে, রচনাগত ক্রটি-বিচ্যুতিও তাহাতে ফুর্লক্ষ্য নয়, তবু তাহা হইতে এক বন্ধন-অসহিষ্ণু পৌরুষদীপ্ত হৃদয়ের গভীর আর্তনার ধ্বনিত হইয়াছিল বলিয়াই তাহার অভাবিতপূর্ব সমাদর হইয়াছিল। রাণী ভবানীর তেজোদীপ্ত কণ্ঠস্বরে যে বরাভয় বাণী নির্যোবিত হইয়াছে, তাহা দেশনিকার আত্মশক্তিতে উজ্জ্বল বাঙ্গালারই ভাষা। শাক্য শক্তিরূপিনী বীরাক্ষনার কি অপূর্ব অভিলাষ ও দৃঢ়তা—

ইচ্ছা করে এই দণ্ডে ভীমা অসি করে,

নাচিতে চামুণ্ডারূপে সমর ভিতর।

\* \* \*

বঙ্গমাতা উদ্ধারের পদ্ম সুবিজ্ঞার

রয়েছে সন্মুখে ছায়াপথের মতন

হও অগ্রসর, নহে করি পরিহার

জঘন্ত দাসত্বপথে কর বিচরণ। ( ১ম সর্গ )

বিদেশী আক্রমণকারীর হস্তে স্বাধীনতা সমর্পণের অবশ্যস্তাবী পরিণতি বিগত যুগে জাতীয় ভাবোন্মত্ত বাঙ্গালী ধেমন্ বুঝিয়াছে, তাহাই যুগপ্রতিভূ নবীনচন্দ্র রাণী ভবানীর মুখে প্রকাশ করিয়াছেন—

বঙ্গভাগ্য এ বীরস্বৈ ফলিবে তখন

দাসত্বের বিনিময়ে দাসত্ব স্থাপন।

\* \* \*

যেই শক্তি টলাইবে বঙ্গ-সিংহাসন

ধামিবে না এইখানে, ( ১ম সর্গ )

বহিরাগত মুসলমান শক্তিও এদেশে বিজয়ীর বেশে আসিয়াছিল সত্য, কিন্তু

এদেশের মুক্তকরী পারিপার্শ্বিক প্রভাবে এবং বহুশত বংসরের সম্মিলিত সুখ-দুঃখপূর্ণ জীবনযাত্রার কলাপে বিজ্ঞতার স্বাতন্ত্র্য ও উগ্রতা একান্ত প্রশমিত হইয়া গিয়াছে ; এখন হিন্দু এবং মুসলমান ভারতজনমীর অপূৰ্ণ ধূপছায়া বস্ত্রবিশেষ । বিগত যুগে জাতীয়-চেতনা প্রধানতঃ হিন্দু-ঐতিহ্য এবং ভাবধারা অবলম্বন করিয়া জাগ্রত হইলেও জাতীয় ঐক্যের সুর যেন তখন হইতেই ধ্বনিত হইতেছিল । রাণী ভবানীর মুখে কবি তাহাই প্রতিধ্বনিত করিয়াছেন—

এই দীর্ঘকাল

একত্র বসতি হেতু, হয়ে বিদূরিত  
জ্যেষ্ঠাজিত বিষভাব, আৰ্হস্মৃত মনে  
হইয়াছে পরিণয় প্রণয় স্থাপিত ;

নাহি বৃথা বন্দ জাতি-ধর্মের কারণে । ( ১ম সর্গ )

রাণী ভবানীর সতর্কবাণীতে মিরজাফর, উমিচাঁদ, অগণশেঠের মতই অধিকাংশ বাঙ্গালী বিচলিত হয় নাই, তাই সেইদিনের দুস্থতির লীলাভূমি বাঙ্গালীর কলঙ্ক-রঞ্জিত পলাশি নবীনচন্দ্রের সাজাত্যাতিমানে রূঢ় আঘাত হানিয়াছিল । ‘পলাশির বৃদ্ধ’ কাব্যে অভিব্যক্ত স্বদেশপ্ৰীতি অভ্যন্তরকাল মধ্যেই সাহিত্যে কিরূপ প্রভাব বিস্তার করিয়াছিল, তাহার পরিচয় পাই উক্ত কাব্যের মাত্র চারিমাংশ পরে প্রকাশিত ‘সুরেন্দ্রবিনোদিনী’ নামক দেশাত্মবোধক নাটকে । উহার নামপত্রে নাট্যকার উপেন্দ্রনাথ দাস রাণী ভবানী ও মোহনলালের বীরস্বব্যক্তক নানা উক্তি উদ্ধৃত করিয়া নাটকের মূল সুরের আভাস দিয়াছেন ।

যে বীর মোহনলালের সিংহাসীন কণ্ঠে ধ্বনিত হইয়াছিল—‘পরাসীন স্বর্গবাস হতে গরীয়সী স্বাধীন নরকবাস,’ ( ভুলনীয় ‘Better to reign in Hell than serve in Heaven.’—Paradise Lost )—সে যখন রণক্ষেত্রেই মৃত্যুশয্যায় শায়িত অবস্থায় দেখিল,—শক্তিহীনতার দরুণ নহে, স্বার্থ-প্রণোদিত বড়বড়ের রক্তপথেই বাঙ্গালীর স্বাধীনতা রক্ত অশুদ্ধ হইয়া গেল, তখন তাহার বর্ষভেদী কাতরোক্তিতে কি বন্ধন-জর্জরিত সুমূর্খ বাঙ্গালীরই সম্মিলিত আত্মনাশ ফুটিয়া উঠে নাই ?

কোথা যাও ফিরে চাও সহস্র কিরণ ।  
 বারেক ফিরিয়া চাও, ওহে দিনমণি,  
 তুমি অন্তাচলে দেব, করিলে গমন  
 আসিবে ববনভাগ্যে বিঘাদ-রজনী ।

\* \* \*

কি ক্ষণে উদয় আজি হইলে তপন ?  
 কি ক্ষণে প্রভাত হল বিগত শব্দরী,  
 আধারিয়া ভারতের হৃদয়-গগন  
 স্বাধীনতা শেষ আশা গেল পরিহরি । ( ৪র্থ সর্গ )

জাতীয় পাপের স্মৃতিস্মরণে যে অভিমান ও আত্মগ্লানির বেদনা জাগিয়া উঠে, তাহারই স্থায়িতাব যে স্বদেশাত্মরক্তি—তাহাই ‘পলাশির যুদ্ধ’ পাঠের ফলশ্রুতি, এবং নবীনচন্দ্রের কাব্যসিদ্ধিও এই দেশপ্রীতির উদ্বোধনে ।

আমরা দেখিলাম—একটা প্রচণ্ড শক্তি, একটা বাধাবদ্ধহীন উচ্ছল আবেগ, সমগ্র জাতির দুঃখশোকে রোক্তমান এক জীবন্ত কবিকল্পের উদ্গমার্শে ‘পলাশির যুদ্ধ’ সজীব হইয়া উঠিয়াছে বলিয়াই উহা বাঙ্গালীর জাতীয় কাব্যরূপে প্রতিষ্ঠালাভ করিয়াছিল । বক্তৃচ্ছত্র স্বার্থার্থই বলিয়াছিলেন—“যে বাঙ্গালী হইয়া বাঙ্গালীর আন্তরিক রোদন না পড়িল, তাহার বাঙ্গালী জন্মই বৃথা ।” সুরেশচন্দ্র সমাজপতিও বলিয়াছিলেন—“কবি তাঁহার আদরের মাতৃভূমির জন্য যে ভাবনা করিয়াছিলেন, পলাশির যুদ্ধের প্রতি পক্ষে ছত্রে ছত্রে সে গাথা লিপিবদ্ধ করিয়া প্রত্যেক বাঙ্গালীকে তাহা অনুভব করাইয়া দিয়াছেন, এবিষয়ে বাঙ্গালী তাঁহার নিকট চিরঋণী ।” এইরূপ নিষ্ঠীকভাবে স্মৃতিভাষায় জাতীয় অন্তর্দাহ প্রকাশ করিয়াছিলেন বলিয়া এই কাব্যের নানা অংশের জন্য একদা কবিকে সরকারী কর্মচারীরূপে গ্রানি এবং বিড়ঘনাও ভোগ করিতে হইয়াছিল । এই বিড়ঘনা ভোগের ইতিহাস নবীনচন্দ্র তাঁহার ‘আমার জীবনে’র পঞ্চম ভাগে সবিস্তারে বর্ণনা করিয়াছেন ।



### কাব্য-মূল্যায়ন

নবীনচন্দ্রের কবিধর্মের উৎকর্ষ-অপকর্ষ সম্পর্কে পাঠক-সমাজ মোটামুটি একটা সিদ্ধান্তে আসিয়া পৌঁছিয়াছেন। তাঁহার রচনাবলীর বিস্তৃত পুঙ্খানুপুঙ্খ বিশ্লেষণ বর্তমান আলোচনা-লেখকও ভিন্ন গ্রন্থে করিয়াছেন। নবীনচন্দ্রের রচনা যেমন গুণাবিভূত, তেমনি দোষকলঙ্কিত। নবীনচন্দ্রের ছিল অকৃত্রিম সঙ্কল্পতা ও আন্তরিকতা, উজ্জ্বলিত হৃদয়াবেগ, হৃদয়-শব্দসম্পদ, ভাবের স্বচ্ছন্দ গতিবেগ—কিন্তু সংঘত বিজ্ঞাস-কৌশল ও সামঞ্জস্যবোধের অভাবে তাঁহার কাব্য-সমূহের রসাবেশন নানাস্থানে খণ্ডিত হইয়াছে। ‘পলাশির যুদ্ধে’ও স্থানে স্থানে এইরূপ ত্রুটি স্পষ্টদর্শী পাঠকের চোখে পড়িবে। আমরা আলোচনা প্রসঙ্গে তাঁহার কিছু কিছু উল্লেখ করিব; তবে সে যুগের অন্তরূপ কোন বাঙ্গালাকাব্যই সর্বাংশে ত্রুটিমুক্ত নহে—একথা স্মরণ রাখিয়া কাব্যের উজ্জল দিক উদ্ঘাটনে সচেষ্ট থাকিব।

‘পলাশির যুদ্ধ’ প্রকাশের অব্যবহিত পরেই তিনখানি সাময়িকপত্রে—‘বঙ্গ-দর্শন’, ‘আর্যদর্শন’ ও ‘বান্ধবে’—উহার সবিস্তার আলোচনা হইয়াছিল। তন্মধ্যে ‘বঙ্গদর্শনে’ বহুমতচন্দ্রের এবং ‘বান্ধবে’ কালীপ্রসন্ন ঘোষের আলোচনা ছিল সত্যিই রসগ্রাহী ও বিচারমূলক। উক্ত আলোচনাষয় হইতে কিছু কিছু মন্তব্য আমরা পূর্বেও উদ্ধৃত করিয়াছি, এক্ষণে রসবিচার-প্রসঙ্গেও তাঁহাদের অপরাপর মতামত সাধ্যমত বিবেচনা করিব। পূর্বেই বলিয়াছি,—‘পলাশির যুদ্ধের’ প্রধান বৈশিষ্ট্য উহার বিষয়বস্তু। পৌরাণিক ও রাজপুত্র শৌর্ধের রোমাঞ্চকর কাহিনীর ঘনঘটার মধ্যে নিজ গৃহপ্রাক্কণের বেদনাপূর্ণ নাতিনুরবর্তী ঐতিহাসিক ঘটনা অবলম্বনে কাব্যশ্রুতি করিয়া নবীনচন্দ্র সেযুগে বাঙ্গালীর অবক্ষয় মর্মজ্বালা প্রকাশের পথ উন্মুক্ত করিয়াছিলেন। কাব্যংশে নিখুঁত না হইলেও এই বিষয়-মাহাত্ম্যের জন্তই পলাশির যুদ্ধের অচল প্রতিষ্ঠা।

### কাব্যের প্রকৃতি

নবীনচন্দ্র মহাকাব্যধারার কবি হইলেও সর্বদৃঢ়ভাবে রচিত এই কাব্যটিতে কিছু মহাকাব্যের লক্ষণ নাই। ‘পলাশির যুদ্ধের’ পাণ্ডুলিপি পাঠ করিয়া

বঙ্কিমচন্দ্র নবীনচন্দ্রকে পত্রে লিখিয়াছিলেন যে, উহা 'next, if at all to Meghnad'; আবার 'পলাশির যুদ্ধের' কিছু পূর্বে প্রকাশিত হেমচন্দ্রের 'বৃদ্ধ-সংহার' প্রথম খণ্ডের সহিত পলাশির যুদ্ধের তুলনা করিয়া তিনি পরে লিখিয়াছেন, "বৃদ্ধ-সংহারের একটি বিশেষ গুণ এই যে, সেই একখানি কাব্যে উৎকৃষ্ট উপাখ্যান আছে, নাটক আছে, গীতিকাব্য আছে, সর্বোপরি চরিত্রচিত্রণ আছে, পলাশির যুদ্ধে উপাখ্যান এবং নাটকের ভাগ অল্প, গীতি অতি প্রবল।" বিচক্ষণ সমালোচক বঙ্কিমচন্দ্র 'পলাশির যুদ্ধের' মূল গীতি-প্রকৃতি স্পষ্ট লক্ষ্য করিয়াও কেন যে উহাকে 'মেঘনাদ বধ' ও 'বৃদ্ধ-সংহার' মহাকাব্যদ্বয়ের সহিত তুলনা করিবার প্রয়াস পাইয়াছিলেন, জানি না। বঙ্কিমচন্দ্রের প্রথম তুলনাটি বিষয়বস্তুর অভিন্নবস্তুর জন্য উচ্ছ্বাসও হইতে পারে, সম্ভবতঃ কাব্যটির প্রকৃতি সম্পর্কে তিনি তখনও মনস্থির করিতে পারেন নাই। দ্বিতীয় তুলনা হইতে মনে হয়—বঙ্কিমচন্দ্রও বহিঃস্থ লক্ষণ বিচারে 'পলাশির যুদ্ধকে' মহাকাব্যগোত্রীয় বলিয়াই ধরিয়া লইয়াছিলেন; তাই উহাতে উপাখ্যান, চরিত্র, নাট্যরস ও গীতিরসের পূর্ণ সমাবেশ আশা করিয়াছিলেন। লক্ষ্য করিবার বিষয় এই যে, বঙ্কিমচন্দ্র নিজেই আবার উক্ত আলোচনার একস্থানে লিখিয়াছেন—"মেঘনাদ বধ বা বৃদ্ধ-সংহারের সহিত এই কাব্য তুলনা করিতে চেষ্টা পাইলে কবির প্রতি অবিচার করা হয়।"

'সাধারণী' সম্পাদক অক্ষয়চন্দ্র সরকার নবীনচন্দ্রকে জিজ্ঞাসা করিয়াছিলেন,— 'আপনি পলাশির যুদ্ধকে মহাকাব্য কি খণ্ডকাব্য বলেন?' উত্তরে নবীনচন্দ্র বলিয়াছিলেন,— 'আমি উহাকে অকাব্য বলি।' প্রশ্নটি সকৌতুকে এড়াইয়া গেলেও ইঙ্গিত হইতে বুঝা যায়, নবীনচন্দ্র উহাকে মহাকাব্যের রূপ দিতে চাহেন নাই। পূর্ববর্তী খণ্ডকবিতা-সংকলন 'অবকাশরঞ্জিনীতে' যে স্বদেশাভিমান ও পরবশভাজনিত দ্বিভাষ বিচিত্রভাবে নানা কবিতায় প্রকাশ পাইয়াছিল, তাহাই এখানে একটি ক্ষুদ্র অথচ ত্র্যম্বপূর্ণ কাহিনীতে দানা বাধিয়া উঠিয়াছে বাক্য। গীতি-উচ্ছ্বাস তেমনই আছে; উপাখ্যান, চরিত্র প্রকৃতি এখানে সেই দুঃসহ আবেগকেই শুধু ধরিয়া রাখিয়াছে। বস্তুতঃ পলাশির যুদ্ধকে বর্ণনাস্বক ভঙ্গীতে

রচিত একটি ঐতিহাসিক গাথা-কাব্য—এমন কি গীতি-কাব্যও বলা চলে। মহাকাব্যের সহিত এই ধরনের কাব্যের যে একটি আপাতঃ সাদৃশ্য অথচ মূলীভূত পার্থক্য আছে, তাহা পাশ্চাত্য সমালোচকও বলিয়াছেন,—“Another division of narrative poetry which, with many resemblances to the epic, is yet distinguished from it in source, matter and method, is the Metrical Romance”. (An Introduction to the Study of Literature—Hudson) ‘পলাশির যুদ্ধের’ বহিররূপ দেখিয়াই বুঝি একদা উহাকে মহাকাব্যগোষ্ঠীয় বলিয়া মনে হইয়াছিল। আসলে উহাও একটি Metrical Romance, ঐতিহাসিক পটভূমিতে গড়া। সে যুগেই ‘হিন্দু পেট্রিয়টে’র সমালোচনায় ইহাকে epic না বলিয়া বলা হইয়াছে ‘It is half lyric, half narrative.’ আচার্য ব্রজেননাথ শীল ইহাকে বলিয়াছিলেন,—‘Metricalo-historical romance.’

### নাট্যরস

কাব্যটি অনতিদূরং পাঁচ সর্গে বিভক্ত। বর্ণনাত্মক গাথা-কাব্য হইলেও ইহাতে ঘটনার গতিক্রম অনুযায়ী সর্গগ্রন্থন-প্রয়াসে পঞ্চাশ নাটকের রীতি জ্ঞাত বা অজ্ঞাতসারে অনুসৃত হইয়াছে বলিয়া মনে হয়। সংস্কৃত নাটকে ঘটনার আরোহ-অবরোহ ক্রম অনুযায়ী (ascending and descending order) পাঁচটি অঙ্কে মুখ, প্রতিমুখ, গভ, বিমর্ষ, নিব্বহণ—এই পাঁচটি নামে বিভক্ত করিয়া অঙ্কসমূহের বৈশিষ্ট্য নির্ণয় করা হয়। ইংরাজী নাটকেও অঙ্করূপ বিভাগ রহিয়াছে; যথা,—Exposition, growth of action, climax, falling action or denouement, catastrophe or conclusion. ‘পলাশির যুদ্ধের’ প্রথম সর্গে নবাব-বিক্রোহীদের বড়বয়ে যেন ঘটনার নাটকীয় সূচনা; দ্বিতীয় সর্গে কাটোয়ার ব্রিটিশ শিবিরে ক্রাইভের চিন্তা ও বেবী ক্রিটানিয়ার কর্তৃক আবাসদানে ঘটনার নাটকীয় জটিলতা সৃষ্টি; তৃতীয় সর্গে যুদ্ধের পূর্বযাত্রা পলাশিক্ষেত্রে বিলাসময় সিরাজের গভীর আতঙ্ক-দুঃখে ঘটনার ভাবী পরিণতি আভাসিত হইয়া উঠিয়াছে বলিয়া উহাকেই ঘটনার climax বা চরম-রূপ বলা চলে; কেননা

ইঙ্গিতময়তার দিক দিয়া মূল যুদ্ধ ঘটনা হইতেও এই দৃষ্টের গুরুত্ব অধিক ; সিরাজের মানস-মৃত্যু যেন তখনই ঘটিয়া গিয়াছে । চতুর্থ সর্গে যুদ্ধ-বর্ণনা যেন climax বা উচ্চগ্রাম হইতে ঘটনার নাটকীয় অবতরণ, বহু পূর্ব হইতেই বাহা প্রত্যাশিত ছিল । অতঃপর সর্বশেষ পঞ্চম সর্গে নির্বাহণ, catastrophe বা সিরাজের শোচনীয় পরিণতি—কবি উহার নামকরণও করিয়াছেন ‘শেব-আশা’, কালীপ্রসন্ন ঘোষের মতে ‘আশার নির্বাহণ’ নাম আরও উপযুক্ত হইত । পঞ্চম নাটকের এই পূর্ণরূপ পঞ্চসর্গবদ্ধ ‘পলাশির যুদ্ধ’ কাব্যকে যে নাট্যরসান্বিত করিয়া তুলিয়াছে, তাহাতে সন্দেহ নাই । নটশ্রেষ্ঠ গিরিশচন্দ্র ১৮৭৭ খ্রষ্টাব্দে অভিনয়ার্থ ইহার নাট্যরূপদান কালে এই পঞ্চসর্গ-বিভাগের তাৎপর্য গ্রহণ করিয়াছিলেন কিনা জানিতে কৌতূহল হয় । তবু ইহা স্বীকার্য যে, নাট্যবোধ নবীনচন্দ্রের প্রকৃতিগত নহে, তাই নাট্যোপযোগী আবহ রচনায় তাহার আগ্রহও কম ।

### ঘটনা ও গতি

উপাখ্যান-অংশ ইহাতে অবশ্যই সামান্য ! মধুসূদনের ‘মেঘনাদ বধ কাব্যে’র কাহিনীও তো কিছুই নয় ; মধুসূদন দৈবচক্রান্ত, লক্ষণের প্রস্তুতি, রাবণের প্রতিশোধ-উদ্ভব প্রস্তুতির উপযোগী নানা পরিপূরক ঘটনার ঘনঘটা সৃষ্টি করিয়া মূল ঘটনাকে গুরুত্বপূর্ণ কেন্দ্রে প্রতিষ্ঠিত করিয়াছেন । মহাকাব্যের ব্যাপকতার জন্য তাহার প্রয়োজনও ছিল । কিন্তু নবীনচন্দ্র এই গীতিকল্পাকাঙ্ক্ষা কাব্যে ঘটনাবৈচিত্র্যকে মুখ্য না করিয়া কেন্দ্র-ভাবে উপযোগী পরিবেশ-রচনার দিকেই যেন অধিক মনোযোগী ছিলেন । এই কেন্দ্র-ভাব—পলাশিতে বাঙ্গালীর স্বাধীনতাবিশুদ্ধি এবং তৎকাল সমগ্র জাতির হইয়া কবির অশ্রুবর্ণন । ঘটনা যেটুকুও আছে, তাহা যেন শুধু সেই বেদনা-উচ্ছ্বাসকে বহন করিবার জন্য, গীতিসৌন্দর্যময় কল্পনাপ্রোজল বর্ণনাসমূহকে ধারণ করিবার জন্য । এই কাব্যের উদ্দেশ্য যে মধুসূদনের স্তায় শিল্পবদ্ধ গঠন নয়, রঙ্গলাল-হেমচন্দ্রের স্তায় কাহিনীকথনও নয়, বরং বেদনাবিধৌর্য রূপের উদ্ঘাটন মাত্র ;—তাহা বুঝিতে না পারিলে কাব্য-আবদান সম্ভব হইবে না । বঙ্কিমচন্দ্র বলিয়াছিলেন,—“এই কাব্যের বিশেষ একটি

দোষ কাব্যের মতর গতি। ইহাতে কার্য (Action) অতি অল্প; বাহ্য আছে তাহার গতি অতি অল্পে অল্পে হইতেছে, অল্প ঘটনার বিস্তীর্ণ বর্ণনায় সর্গ সকল পরিপূরিত হইতেছে।” কিন্তু কার্য বা ঘটনা ইহার লক্ষ্য ছিল না। বহি উহা বিস্তৃত কাহিনী-কাব্য বা পূর্ণাঙ্গ নাটক হইত, তাহা হইলে—

প্রজার বিরাগ, পরে পলাশী সময়,

পরাজয়, পলায়ন, গুত কারাগর। ( ৫ম সর্গ )

এই চরণদ্বয়ে সংক্ষিপ্তভাবে বিবৃত ঘটনাসমূহকে বিচিত্র ছাত-প্রতিষাতের মধ্য দিয়াঃ স্পষ্ট করা একান্ত প্রয়োজন হইয়া পড়িত। শুধু তাহা নহে, প্রথম সর্গে বড়দ্বয়ের যে আয়োজন তাহার সক্রিয় রূপ পরে আর দেখা যায় নাই। দ্বিতীয় ও তৃতীয় সর্গে ঘটনা কিছুই ঘটে নাই, চতুর্থ সর্গে সামান্ত যুদ্ধ বর্ণনা ততোধিক মোহনলালের বিলাপ, পঞ্চম সর্গে সিরাজ-হত্যার নাটকীয়তাও কবির বেদনার্ত দ্বিষ্টারে আচ্ছন্ন। সুতরাং Action এই গীতিপ্রধান গাথা-কাব্যে প্রত্যাশিত নয়। নবীনচন্দ্রের নিকট বড়দ্বয়ের ভয়াবহতা, প্রতিপক্ষ ক্রাইভের সংকল্প-দৃঢ়তা, সিরাজের কৃতকর্মের বিস্তীর্ণতা, মোহনলালের খেদ, সিরাজের পতনের বেদনা—বিচিত্র ঘটনার চাইতেও গুরুত্বপূর্ণ; তাহার কেন্দ্র-ভাব প্রকাশের জন্য এই কয়টি বিষয়ের অল্পকাল পরিবেশ রচনাতেই তিনি সমস্ত বর্ণন-কথন নিয়োজিত করিয়াছিলেন, আর বাক্যের তাহার ‘নবীনচন্দ্র বর্ণনায় একরূপে মন্থসিদ্ধ।’ অবশ্য এই সব বর্ণনায়ও নানাস্থানে বাহুল্য আছে, অসংগতি আছে, অসংঘম আছে; তবু সম্পূর্ণভাবে গ্রহণ করিলে চিত্র ও সঙ্গীতধর্মিতার গুণে উহারা পাঠককে আবিষ্ট করে। সর্গসমূহ বিশ্লেষণ করিলে এই সব সৌন্দর্য যেমন নানাস্থানে চোখে পড়িবে, তেমনি অবাঞ্ছন্য বস্তুও দৃষ্টি এড়াইবে না।

### সর্গসমূহের বিশ্লেষণ

বহুসংখ্য মনে করেন, প্রথম সর্গ (শেষতবনে বড়দ্বয়) কাব্যের পক্ষে অপ্রয়োজনীয় এবং দ্বিতীয় সর্গেই কাব্যের স্বার্থ আরম্ভ। আবার তিনিই পরে বলিয়াছেন,—‘প্রথম সর্গের দ্বারা কাব্যের প্রধান অংশ সূচিত এবং প্রবর্তিত

হইয়াছে।' সুতরাং উহার উপযোগিতা একরূপ স্বীকৃতই হইল। বস্তুতঃ প্রথম সর্গেই সমগ্র কাব্যচর্চনার 'মুখ' রচিত হইয়াছে। কেননা পূর্বেই একস্থানে বলিয়াছি,—‘পলাশি প্রান্তরে বৃক্ষ বস্তুতঃ যুদ্ধের উপসংহার, প্রকৃত যুদ্ধ মায়ুযুদ্ধের (war of nerves) আকারে পূর্ব হইতেই সংঘটিত হইতেছিল কলিকাতা, হুগলী, চন্দননগর, মুর্শিদাবাদে বৎসরাধিককাল ধরিয়া।’ সুতরাং এই নেপথ্য-উজ্জোগ বাদ দিলে কাব্য নিরবলম্ব হইয়া পড়িত। এই সর্গেই বিপরীত চিন্তার ঘোত-সংঘাত জাগিয়া উঠে রাণী ভবানীর তেজোদগ্ধ বাণীতে, আর তাহাতে বড়বস্ত্রের গুরুত্ব বাড়িয়া যায়। কবি তদুপযোগী পরিবেশটিও রচনা করিয়াছেন সুন্দর—

দ্বিতীয় প্রহর নিশি নীরব অবনী,

নিবিড় জলদাবৃত। গগন মণ্ডল,

\* \* \*

তিমিরে অনন্তকার শূন্য ধরাভ্রম।

আর তাহার মধ্যে মুর্শিদাবাদে কন্দকার শেঠ-ভবনের গবাক্ষপথে বিচ্ছুরিত আলোকরশ্মি যেমন গোপন বড়বস্ত্রের ইঙ্গিত দিতেছে, তেমনি মন্ত্রণাকারীদের পশ্চাতে প্রাচীরে বিলম্বিত লোলরসনা নুমুণ্ডমালিনীর চিত্র সমগ্র পরিবেশটিকে আরও ভয়াবহ করিয়া তুলিয়াছে। তাই কালীপ্রসন্ন ঘোষ বলিয়াছেন—‘বোধ হয়, মেঘনাদ বধের আরম্ভ ভিন্ন বাংলার কোন কাব্যের প্রারম্ভ বর্ণনাতেই এমন ভয়ঙ্কর গাভীর্ষ এবং পরিয়ান মনোহারিত্ব দেখান হয় নাই।’ এমন কি বৃত্ত-সংহারের প্রথম সর্গে পাতালপুরে দেবগণের মন্ত্রণা লক্ষ্যলংকারপূর্ণ হইলেও এত গভীর অর্থবহ হয় নাই, মনে হয়।

দ্বিতীয় সর্গে বৃষ্টি-সৈন্তের বিচিত্র মনোভাব বিশ্লেষণে, ক্রাইস্তের অন্তর্দ্বন্দ্বময় চিত্ত উদ্ঘাটনে, ইংলণ্ডের রাজলক্ষ্মীর দিব্যমূর্তি বর্ণনে নবীনচন্দ্রের কবিকল্পনা যেন মুক্তপক্ষ বিস্তার করিয়া চলিয়াছে। এই কারণেই বঙ্কিমচন্দ্র এবং কালীপ্রসন্ন উভয়েই এই সর্গ সম্পর্কে সপ্রশংস অভিमत দিয়াছেন। কেবল দীর্ঘ ‘আশা-বন্দনাটি’ এখানে অবাস্তব প্রক্ষেপ বলিয়া মনে হয়; বহিঃ কালীপ্রসন্ন বলিয়াছেন—‘আশার নিকট জিজ্ঞাসাচ্ছলে যেভাবে ক্রাইস্তকে সহসা অভিনয়ভূমিতে

‘আনিয়াছেন, তাহা সঙ্গত হইয়াছে।’ আমাদের ধারণা বৃটিশ-সৈন্যদের বর্ণনার পরেই—

শিবিরে অনতিদূরে বসি তরুতলে  
নীরবে ক্রাইন্ত, মগ্ন গভীর চিন্তায়।

এই বর্ণনাটুকুই ক্রাইন্তকে উপস্থাপনার পক্ষে যথেষ্ট ইঙ্গিতময় হইত, ‘আশা’র মধ্যস্থতা নিরর্থক। আর যে সমস্ত কারণে আশাকে ‘কুহকিনী’-‘মায়াবিনী’ বলা হইয়াছে, ক্রাইন্তের ক্ষেত্রে তাহা প্রযোজ্য নহে। তাঁহার নিকট উহা ছলনাময়ী আশা নয়, বরং সার্থক আত্মবিশ্বাস; তাই তাঁহার উক্তি—

না জানি কি মহাশক্তি অন্তরে আমার  
আবির্ভূত আজি।

এই ‘আশা-বন্দনা’র একস্থলে নবীনচন্দ্র সরকারী কর্মচারীর বেদনা-অপমানের যে সংক্ষিপ্ত মানিময় চিত্র অঙ্কন করিয়াছেন, তাহা যেন বাঙ্গালী-কেরাণীরই আত্মবিকার—

ধর্মাদিকরণে বসি নিম্ন কর্মচারী,  
উপরে অঠর-জালা; গুরু কার্যভারে  
অবনত মুখ,—ওই হংস পুচ্ছধারী  
বীরবর,—যুঝিতেছে অনন্ত প্রহারে  
মসীপাত্র সহ, প্রভু-পলাঘাত-ভয়ে।

‘আশা-বন্দনা’র স্তায় এই সর্গশেষে বৃটিশ সৈনিকদের গীতটিও অপ্রয়োজনীয়। বঙ্কিমচন্দ্র, কালীপ্রসন্ন—উভয়ে ইহার প্রংশসা করিলেও মনে হয় তদ্বারা বৃটিশ শৌর্ষপ্রকাশের বিশেষ সহায়তা যেমন হয় নাই, তেমনি গীতিস্বরও ততটা ব্যংগত হয় নাই।

তৃতীয় সর্গে ঘটনা নাই, কিন্তু চরম ঘটনার—মানস-বিত্তীবিলাসের সিরাজের অবশ্যস্তাবী পরিণতির নিগূঢ় ইঙ্গিত রহিয়াছে। কালীপ্রসন্ন যোষ এই সর্গ-প্রসঙ্গে বলিয়াছেন,—‘কবি কল্পনাযোগে পলাশির ঐতিহাসিক ক্ষেত্রে উপস্থিত

হইয়াছেন এবং উপস্থিত হইয়াই চিন্তাবশে অবসর হইয়া পড়িয়াছেন। তাঁহার মন আর তাঁহাতে নাই, হৃদয়ে গভীর শোকসিন্ধু উখলিয়া উঠিয়াছে।...ইহার মধ্যেই সহসা অন্তকথা। কোথায় কোটিকল্প লোকের অদৃষ্টের ফলাফল গণনা, আর কোথায় রূপসীদের রূপের তরঙ্গ। কবি যেই ভারতের ভাগ্যসুত্র হাতে ধরিয়া নবাব-শিবিরের বিলাসগৃহে ধীরে ধীরে প্রবেশ করিলেন, অমনি সকল কথা বিস্মৃত হইয়া সেই বিলাসতরঙ্গে ভাসিয়া গেলেন, ইহা যেন এক গানের মধ্যে আর এক গান, এক রাগিণীর মধ্যে আর এক রাগিণী। ইহাই নবীনচন্দ্রের অসাধারণতা। সত্যই বিলাস-বর্ণনার বাহুল্যে কবির অসাধারণতা এখানে চরমে উঠিয়াছে। সম্ভবতঃ কবি এই সুযোগে এক রোমাঞ্চকর ভিন্ন পরিবেশ সৃষ্টি করিতে চাহিয়াছিলেন,—যাহা সিরাজের মানস-বিশ্বের পটভূমিরূপে কাজ করিবে, আবার পূর্বেই ভিন্ন রসের আশ্বাদ দিয়া পরবর্তী সর্গের যুদ্ধঘটনাকেও ঘোরতর করিয়া তুলিবে। বায়রণের Childe Harold-এ বর্ণিত ওয়াটার্লু যুদ্ধের পূর্বরাত্রির বর্ণনা এখানে নিঃসন্দেহে প্রভাব বিস্তার করিয়াছে। এই সর্গে ক্রাইভকে পুনরায় বন্দ-বিক্ষুব্ধ চিত্তে উপস্থিত করার উদ্দেশ্য আছে। পরদিনের যুদ্ধকল তো পূর্বস্মিতরূপে ব্যাপার, স্মরণ্য এই বর্ণহীন ঔৎসুক্যহীন যুদ্ধকে কাব্যে গুরুত্বপূর্ণ করিয়া তুলিতে হইলে প্রতিপক্ষকেও আশঙ্কা-বিচলিত এবং প্রজ্বলিত-তৎপর রাখিতে হয়। “মেঘনাদ বধ”-উদ্যোগে লক্ষ্মণের চণ্ডী-আরাধনার ভাংপর্ষ ইহার সহিত তুলিত হইতে পারে। দ্বিতীয় সর্গের গীতটির স্তায় এই সর্গেও বিলাস-মুহুর্তে বামাকণ্ঠনিঃসৃত বিরহ-গীতটি নিরর্থক মনে হয়, যদিও স্বতন্ত্রভাবে এই সঙ্গীতগুলির গীতি-সৌন্দর্য প্রশংসনীয়। তবুও এই সর্গের শেষে ব্রটিশ-যুদ্ধের প্রথম গীতিটির কিছুটা সার্থকতা এই কারণে থাকিতে পারে যে, উহা যারা কবি ক্রাইভের কঠোর চিন্তের এক করুণমধুর দুর্বল দিক উদ্ঘাটনের প্রয়াস পাইয়াছেন, যেখানে কবি-কল্পনা সর্বাংশে রোমাঞ্চিক হইয়া উঠিয়াছে।

সেই তান ক্রাইভের পশিল প্রবণে ;  
করিল একটি অঙ্গ, অবিদ্য হৃদয় ।



স্বদীর্ঘ নিশ্বাসসহ হইল নির্গত—

“প্রিয়তমে মেছিলিন !—জনমের মত !”

চতুর্থ সর্গ যুদ্ধ।—একদিনে মাত্র নয় ঘণ্টা সময়ের মধ্যে সংঘটিত সাধারণ যুদ্ধ হটলেও এই সর্গে কবি যে ইহাকে প্রভূত গুরুত্ব দিয়াছেন তাহা সূচনা-শ্লোক হইতেই উপলব্ধ হয়।

পোহাইল বিভাবরী পলাশী-প্রাঙ্গণে,  
পোহাইল যবনের সূতের রজনী ;  
চিত্রিয়া যবন-ভাগ্য আরক্ত গগনে,  
উঠিলেন হুঃখভরে ধীরে দিনমণি ।

\* \* \*

ক্রাইভের মনে হল ক্ষুতির সঞ্চার ।  
দিবাজ অগ্নাস্তে রবি করি দরশন,  
ভাবিল এ বিধাতার রক্তিম নয়ন ।

অবশ্য, সূচনাতেই বিজয়ী-বিজিত সম্পর্কে এই সুস্পষ্ট ইঙ্গিত আমাদের কৌতূহল কিছুটা ম্লান করিয়া দেয়।

বহিঃসচেষ্ট এই যুদ্ধ-পরিবেশ রচনার প্রেংসা করিয়াছেন। সম্ভবতঃ বাঙ্গালাকাব্যে এই প্রথম এক ঐতিহাসিক যুদ্ধের আবেগময় বর্ণনা মিলিল, তৎসহ মোহনলালের তেজোদৃশ্য অথচ করুণ খেদোক্তি সংযুক্ত হওয়ায় এই সর্গ একদা শিক্ষিত বাঙ্গালীর কণ্ঠস্থ ছিল। কালীপ্রসন্ন ঘোষ তাই ইহাকে “বাঙ্গালী মাত্রেয়ই অভিমানের বিষয়” বলিয়াছিলেন। বাঙ্গালী সেনার প্রতি মোহনলালের প্রতিরোধ-আহ্বান-অংশটুকু রচনার প্রেরণা নবীনচন্দ্র রঙ্গলালের “কজ্রিয়দিগের প্রতি রাজার উৎসাহবাক্য” (পদ্মিনী উপাখ্যান) হইতে পাইতেও পারেন, কিন্তু নবীনচন্দ্র-রচিত মোহনলালের উদ্দীপক-আহ্বান আন্তরিক উচ্ছ্বাসে সম্বদ্ধতর। এই খেদোক্তিই ‘পলাশির যুদ্ধ’ কাব্যের সর্বাপেক্ষা জীবন্ত ও শ্রবণীয় অংশ। অন্তর্গামী স্বর্ধকে উদ্বেগ করিয়া সুস্বর্ণ মোহনলালের পরাধীনতাক্ষর এই খেদোক্তি কাব্যের প্রথম লক্ষ্যরূপে কবির বক্তব্যরূপেই ছিল, কালীপ্রসন্ন ঘোষের প্রস্তাবে

উহা পরে মোহনলালের মুখে দিয়া কবি ভালই করিয়াছেন, তাহাতে নাট্যরস পূর্ণ আবেগ সঞ্চারিত হইয়াছে। একদা ইহা বঙ্কিমচন্দ্রের ‘বন্দেমাতরম্’ মন্ত্বের মত উদ্দীপনা সঞ্চার করিয়াছিল, আজ আমরা স্বাধীন অবস্থায় হস্ত বা উহাকে উচ্ছ্বসিত ভাবাবেগমাত্র বলিয়াও মনে করিতে পারি। বাহা হোক, মোহনলালের এই বেদনার্ত্ত ভাষণ সংক্ষিপ্ত হইলে যে আরও গভীর তাৎপর্যময় হইয়া উঠিত—ইহা বঙ্কিমচন্দ্র প্রথম নির্দেশ করেন। অথবা দৈর্ঘ্যের জন্য মোহনলালের বক্তব্য বিষয় এবং চিন্তা বিক্ষিপ্ত হইয়া গিয়াছে।

পঞ্চম সর্গের ‘শেষ-আশা’ নামকরণের উপলক্ষ্য মন্দভাগ্য সিরাজ, ইহার মুখ্য ঘটনা সিরাজের হত্যা। বাহুল্যপূর্ণ হইলেও মুর্শিদাবাদের সর্বব্যাপী বিজয়োৎসব, ইংরাজ-শিবিরের আনন্দ-উল্লাস—সমস্তই ঐ শোচনীয় ঘটনার পটভূমি রচনা করিয়াছে। উহার প্রধান সার্থকতা অবস্থার বৈপরীত্য সৃষ্টি (contrast)। কবি সুস্পষ্টই বলিয়াছেন—

সেই নৃত্য সেই গীত রয়েছে সকল,

হায় ! সে সিরাজদৌলা নাহি কি কেবল ?

এই বৈপরীত্যের মধ্য দিয়া নবাব সিরাজ এবং বেগম লুৎফার মর্যাদাত্মক পরিণতি আরও গভীর বেদনাময়রূপে উপস্থাপিত করা সম্ভব হইয়াছে।

নীরব নিশীথে এই আনন্দের ধ্বনি

উঠিল গগনপথে ;

আর তাহারই সঙ্গে সঙ্গে অপরদিকে কারাগারে —

জাগিল সত্রাসে বামা, সিরাজদৌলার

শিবির সজিনী, সেই রাণী বিবাদিনী ।

এবং

কারাগারে কক্ষান্তরে গভীর নিশীথে,

কে ও দাঁড়াইয়া ওই অবনত মুখে ?

প্রথমত মীরজাকর ও মীরণের চিত্তাক্রান্ত মানস-চিত্র উদ্ঘাটন দ্বারা কবি ইংরাজ-কবলিত বাঙ্গালার বিকৃত ভাগ্যের প্রতি নিজ বিরাগতাই যেন প্রকটিত

করিয়াছেন। এই কাব্যে স্বদেশাভিমানী কবির ক্ষুদ্র তিরস্কার তৃতীয় সর্গে মন্ত্রণাকারীদের সম্পর্কে ( ৭২-৮২ শ্লোক ), পঞ্চম সর্গে মীরজাদার ( ১২ শ্লোক ) এবং হত্যাকারী মহম্মদী বেগ সম্পর্কে ( ৪৪ শ্লোক ) তীব্রভাবে প্রকাশ পাইয়াছে। বিবাদান্তক এই কাব্যের শেষ সর্গে মৃত্যুপ্রতীক্ষমান সিরাজকে উদ্দেশ্য করিয়া কবির অচ্যুত তিরস্কার—

হতভাগ্য, দুরাচার, যুবক দুর্জন !

পায়ে পড়, কমা চাহ, সকলি বিকল।

যেন অত্যন্ত কঠোর মনে হয়, এবং এ ক্ষেত্রে সাইলক-চরিত্র সম্পর্কে সেক্সপীয়রের মন্তব্যটুকু প্রয়োগ করিয়া বলা চলে,—‘He was more sinned against than sinning.’ সিরাজ সম্পর্কে কবি-প্রযুক্ত বিশেষণসমূহ যে একেবারে নিরর্থক নহে, তাহা আমরা পূর্বে বিস্তৃত ঐতিহাসিক আলোচনা হইতে যদিও জানিয়াছি, তবু সিরাজের এতটা প্রায়শ্চিত্ত সম্ভবতঃ কবির সম্ভ্রান্ত-চিত্তেরও অভিপ্রেত ছিল না। কিন্তু এ ক্ষেত্রেও আচার্য বহুনাথ সরকারের জ্ঞান প্রবীণ ঐতিহাসিকের গবেষণা নবীনচন্দ্রের পক্ষে সাক্ষ্য দিতেছে।—  
“The fallen monarch abashed himself to the ground, made frantic appeals for mercy, and promised to live in harmless obscurity if only his life was spared. But all his efforts proved futile”. সিরাজের প্রতি কবি যে সহানুভূতিসম্পন্ন ছিলেন—এ কথাও আমরা পূর্বে আলোচনা করিয়াছি, এবং সেই সহানুভূতির উজ্জল নিদর্শন রহিয়া গিয়াছে কাব্যের সমাপ্তিসূচক চরণদ্বয়ে—

নিবিল গৃহের দীপ, নিবিল তখন

ভারতের শেষ আশা, হইল ঘন।

সিরাজের পতনের সহিত ভারতের পতন মিলিয়া গিয়া এক মর্মান্তিক আতীত ইতিহাস রচিত হইল, আর সেই ইতিহাসেরই কাব্যরূপ বলিয়া ‘পলাশির ফুকের দৌরব।

## চরিত্র-চিত্রণ

বঙ্কিমচন্দ্র ‘পলাশির যুদ্ধে’ চরিত্র-চিত্রণের অভাব বোধ করিয়াছিলেন। কালীপ্রসন্ন ঘোষও বলিয়াছেন—“পলাশির যুদ্ধের অপূর্ণতা এই যে, ইহাতে যত্নসূচরিত্রের বিশদ চিত্র নাই। ইহার পাঠ্যবসনে মনে কতকগুলি অত্যাংকট ভাব এবং অত্যাংকট বর্ণনা দৃঢ়নিবদ্ধ থাকে, কিন্তু উৎকট কি অপকট কোন একটি চরিত্র তেমন চিত্রিত থাকে না।” এই ত্রুটি নির্দেশ সম্বন্ধে কালীপ্রসন্ন উহার কাণ্ডপয় চরিত্র বিশ্লেষণ করিয়া নবীনচন্দ্রের চরিত্রায়নের প্রশংসা করিয়াছেন। বাহা হোক, একটি কথা মনে রাখিতে হইবে যে, মহাকাব্যের গিরতি বিস্তৃত ও পূর্ণাঙ্গ চরিত্রসৃষ্টির অবসর কবি ইহাতে করিয়া লন নাই। পরাধীনতার নিকরকণ্ঠ একটি জাতির ধুমায়িত বেদনাবহি এবং বাঙ্গালোচ্ছ্বাসকে প্রকাশ করিবার জন্য তিনি এই উল্লেখযোগ্য ঐতিহাসিক ঘটনাকে অবলম্বন করিয়াছিলেন মাত্র। সুতরাং এক প্রবল ভাব বিশদ বর্ণনায় গড়িয়া উঠালাই যে এই কাব্যের প্রধান লক্ষ্য ছিল, তাহা কালীপ্রসন্নও বুঝিয়াছিলেন দেখা যায়। নবীনচন্দ্র নিজেও বলিয়াছেন,—‘চরিত্র-চিত্রণ পলাশির যুদ্ধ রচয়িতার উদ্দেশ্য ছিল না।’ এইরূপ কাব্যে পূর্ণ চরিত্র সৃষ্টির সুযোগও নাই। এক একটি সর্গে এক একটি চরিত্র বিশেষ কোন ভাবের প্রতীকরূপে উপস্থিত, তাহার উক্তি বা আচরণে সেই ভাব ব্যক্তিত হইলেই কাব্য-প্রয়োজন শেষ হইয়া গেল। মীরজাফর প্রথম ও পঞ্চম সর্গে, ক্রাইস্ত দ্বিতীয় ও তৃতীয় সর্গে, সিরাজ এবং লুৎফা তৃতীয় ও পঞ্চম সর্গে দুইবার করিয়া উপস্থিত;—তন্মধ্যে আবার কোন চরিত্রই দুই সর্গেই সমান প্রধান ও সক্রিয় নহে। মীরজাফর প্রথম সর্গে, ক্রাইস্ত দ্বিতীয় সর্গে, সিরাজ তৃতীয় সর্গে এবং লুৎফা পঞ্চম সর্গে প্রাধান্য লাভ করিয়াছে। রাণী ভবানী এবং মোহনলালের মত উল্লেখযোগ্য চরিত্র স্বাভাবিক প্রথম ও চতুর্থ সর্গে একবার মাত্র প্রদীপ্ত হইয়া উঠিয়াছে।

প্রথম সর্গেই আমরা অনেকগুলি চরিত্রের সাক্ষাৎ পাই সিরাজের বিরুদ্ধে যুদ্ধের প্রসঙ্গে। প্রত্যেকেই নিজের বক্তব্য কখনো বা উত্তেজিতভাবে, কখনো বা যুক্তিপূর্ণভাবে উপস্থাপিত করিতেছে এবং সেই সঙ্গে কবি তাহাদের প্রত্যেকের

মনোভাব ও চরিত্রের ইঙ্গিতও দিয়া চলিয়াছেন। তাহাতে প্রতিটি চরিত্রের বস্তুগত পার্থক্য সুন্দর ভূটিয়া উঠিয়াছে। যড়বহ্ন-মহনার উদ্বোধন-কর্তা মহা রায়চূর্ণভের চারিত্রিক কপটতা ও ধার্মিকতার ছলনা গোড়াতেই বুঝিবার উপায় নাই। তাঁহার বক্তব্য শুনিলে মনে হইবে—সিরাজের প্রতি কৃতজ্ঞতায় এবং স্বদেশের দুঃখভাবনায় তিনি বুঝি সত্যই উদ্বিগ্ন। উচ্ছ্বসল, অত্যাচারী সিরাজকে লক্ষ্যে সম্মিলিতভাবে নীতি উপদেশ দিয়া সংশোধন করার পক্ষপাতী যেন তিনি। তাই তিনি পাপ মহনা করিতে চান না, কৃতজ্ঞতা ও রাজস্রোহিতায় তিনি সন্তুষ্ট নন। আসলে কপট রায়চূর্ণভ ভিন্ন সুর ধরিয়া, অস্ত্রাস্ত্রের মনোভাব বুঝিতে ইচ্ছুক। তাঁহার সহিত তুলনায় অগণ্যেই অনেক স্মৃতি ও মূল্যবান। সে কপটতাহীন, সাহসী, তেজোবৃদ্ধ ও অতিমানস্ক। মহা রায়চূর্ণভের বিধাগ্ৰস্ত মনোভাব লক্ষ্য করিয়া সে উত্তেজিত, স্নেহবাহু: জর্জরিত ক্রিয়াকে রায়চূর্ণভকে। এই প্রসঙ্গে বাঙ্গালী-চরিত্রের প্রতি নিম্নলিখিত বিজ্ঞপোক্তিতেই তাহার আশ্রয় তিরকার প্রকাশিত হইয়াছে—

বর্গমর্ত্য করে যদি স্থান-বিনিময়,

তথাপি বাঙ্গালী নাহি হবে একমত।

প্রতিজ্ঞার বলতরু, সাহসে দুর্জয়,

কার্যকালে খোজে লবে নিজ নিজ পথ।

সিরাজ তাহার পরিবারকে কলঙ্কিত করিয়াছে, তাই প্রতিহিংসা গ্রহণে সে দুঃ-প্রতিজ্ঞ, তাহার অন্তরে একা অগ্রসর হইতেও প্রস্তুত। কবি সুন্দর অথচ স্বল্পভাষায় তাহার ক্রোধোন্মত্ত রূপটি চিত্রিত করিয়াছেন। রাজা রাজবল্লভের উক্তির মধ্যে সিরাজের কলঙ্ক ও অত্যাচারের বিতীর্ণতা পরিস্ফুট, তিনিও সিরাজ কর্তৃক লঙ্ঘিত। সিরাজের পতন তাঁহারও অবশ্য কাব্য, কিন্তু সেই মনোভাব অগণ্যেই যে প্রচণ্ডভাবে প্রকাশের সাহস তাঁহার নাই। তাঁহার পরামর্শ—ইংরাজের সহায়তায় সিরাজকে রাজ্যচ্যুত করিয়া বীরজাকরক নবাব করা হোক। রাজা কলঙ্ক মহা রায়চূর্ণভের মত কপট নন, তাঁহার ধর্মবোধ কিছুটা জাগ্রত, তিনি অহঙ্কারপ্রবণ ও পাপশ্রোত। বক্তব্য উপস্থাপনার পরমর্শদাতার উপস্থূত

ধীরতা তিনি বজায় রাখিয়াছেন। তিনি জগৎশেঠের মত উন্নত আবেগে কম্পমান নহেন, আবার রাজবল্লভের মত কূটকৌশলী নহেন। তাঁহার পরামর্শও রাজবল্লভের অনুরূপ, তবে সুন্দর। অন্ততম বড়বল্লভকারী মীরজাফরকে নির্ধাক রাখিয়া নবীনচন্দ্র মুন্সুর কবিকৌশলের পরিচয় দিয়াছেন। মীরজাফর মন্ত্রণায় কোন অংশ গ্রহণ করেন নাই, তবু নানা অভিব্যক্তিতে তাঁহার চরিত্র বেশ ফুটিয়া উঠিয়াছে। মন্ত্রী রায়চূর্ণভ কপট ছলনা করিয়া যখন বলিলেন— তিনি সিরাজের পতনের জন্য পাপ-মন্ত্রণা করিতে চাহেন না, তখন মীরজাফরের প্রত্যাশা যেন বার্থ হইল। রায়চূর্ণভের উক্তি যে একাধ কূটনৈতিক ছলনার অভিব্যক্তি, তাহা বুঝিতে পারিয়াও যেন মীরজাফর নিজের সম্পর্কে কোন আশার ইঙ্গিত পাইলেন না। তাই নিরাশভাবে প্রত্যেকের মুখের দিকে তিনি তাকাইতে লাগিলেন। রায়চূর্ণভের কপট উক্তির প্রতিক্রিয়া লক্ষ্য করিতেই তিনি উৎসুক, অন্তান্তদের নিকট হইতে চরম প্রস্তাব উত্থাপিত হইবার আশায় তাঁহার নির্ধাক প্রতীক্ষা। তাই রাজবল্লভ যখন সিরাজকে সিংহাসন হ্যুত করিয়া মীরজাফরকে নবাব করিবার অভিপ্রায় জ্ঞাপন করিলেন, তখন আত্মস্বার্থসিদ্ধির সম্ভাবনার আনন্দে—

উঠিল কাঁপিয়া,

ছুক ছুক করি মীরজাফরের দিয়া।

আবার পঞ্চম সর্গে দেখিতে পাই, নবীন-নবাব অহিকেনসেবী অপদার্থ বৃদ্ধ মীরজাফর কাষিনীবিলাসপ্রমত্ত, জীবকের ক্ষতিবাহে মুগ্ধ। কবি তাঁহাকে কঠিন বিচারে জর্জরিত করিয়াছেন।

ষষ্ঠীয় সর্গে আশা-নৈরাস্ত্রের দ্বন্দ্ব সৃষ্টি হারা ক্রাইভের চরিত্রের যে বৈশিষ্ট্য কবি পরিস্ফুট-করিতে চাহিয়াছেন, তাহা হইল ক্রাইভের আপন শক্তিতে অটল বিশ্বাস ও বৃষ্টি সাহস্য বিস্তারের আকাঙ্ক্ষা। আত্মাচিন্তার সূত্রে এই বিশেষাগত বিজয়ী বীরের পূর্বপরিচয়ও কবি বিবৃত করিয়াছেন। সেই পরিচয়ের মধ্যে অসুস্থ বিভাঙিত অধ্যাত এক উচ্ছ্বল যুবকের দূর দেশে ভাগ্য্যবেষণ প্রয়াস, বিপদ উত্তরণ ও নাকল্য অর্জনের চমকপ্রদ কাহিনী ফুটিয়া উঠিয়াছে। কবি ক্রাইভের

অবয়ব ও ব্যক্তিত্বের সংক্ষিপ্ত বর্ণনা দিয়াছেন। ক্রাইত ঠিক হরুপ নন, অথচ সর্বাঙ্গ নৌদৈবময়, সুখী পঙ্কজ, অন্তরে হৃঃসাংস ও হৃদয়াকাজ্ঞা আগ্রত। স্বিরপ্রতিজ্ঞ এই সুবক ইংরাজনিবিরে চিন্তাময়। অন্ন-পরাঙ্কর সম্পর্কে বিচিত্র আশ্চর্য্যের মধ্য দিয়া তাঁহার কর্মকমতা ও সংকল্পের কথা প্রকাশিত হইয়াছে। যদিও গীতিকবি নবীনচন্দ্র রোমান্টিক দৌল্লভ্য সৃষ্টির আগ্রহে এবং ভাবী ঘটনার ইঙ্গিতদানের উদ্দেশ্যে কল্পনায় ক্রাইতের সম্মুখে ইংলণ্ডেশ্বরীকে উপস্থাপিত করিয়াছেন, তথাপি প্রকৃতপক্ষে এই দৈবী আবির্ভাবকে সংশয়-পীড়িত ক্রাইতের মনে নবজাগ্রত আশ্চর্য্যভাৱের প্রতীক হিসাবে গ্রহণ করা চলে। কেননা ইংলণ্ডেশ্বরীর এই দ্বিবা স্মৃতির অন্তর্ধানের সঙ্গে সঙ্গেই দেখিতে পাই, ক্রাইত দ্বিগুণ উৎসাহে প্রচণ্ড বৃদ্ধের উন্নয়নের স্নাতিয়া উঠিয়াছেন। তৃতীয় সর্গে আবার ক্রাইতকে আমরা যুদ্ধ ব্যাপারে সংশয়াক্তর অবস্থায় দেখি। কিন্তু সেই সংশয় কাটাইয়া ক্রাইত আগিয়া উঠিলেন বীরধর্মে। এই বীরস্বই ক্রাইত-চরিত্রের প্রধান ও একমাত্র বৈশিষ্ট্যরূপে উপস্থাপিত হইলেও দেখিতে পাই, কবি এই তৃতীয় সর্গের শেষে স্বদেশস্বিতা প্রশয়িনীর স্মরণ-মূর্ত্তে ক্রাইতের কঠোর চিন্তের এক করুণ মধুর ছবিল দিকও উদ্ঘাটনের প্রয়াস পাইয়াছেন।

রাণী ভবানীর তেজোদৃশ চরিত্র-চিত্রণে কবির শ্রদ্ধা ও সংযম প্রশংসনীয়। পুচ্চনার কবি যেমন রাণী ভবানীর আভিজাত্যপূর্ণ রূপের বর্ণনা দিয়াছেন, তেমনি তাঁর বহুকঠিন অথচ কুহুমকোমল অন্তঃপ্রকৃতিও স্নরকথায় ব্যক্ত করিয়াছেন।

একটি রমণীমূর্ত্তি বসিয়া নীরবে  
গৌরাজিনী, দীর্ঘ গ্রীবা, আকর্ণ-নয়ন,—

• • •

আবার পলকে সেই নয়ন-বুগল  
জ্বেরে সলিলে হয় কোমলতাময় ;  
এই বসিতেছে কোষ পরিমা-গরল,  
অমনি দ্বায়েতে পুনঃ দূরীভূত হয়।

‘হাস্তিয কি বস্তু ?’ রাজা ককচন্দ্রের এই প্রশ্নের দৃঢ় উত্তরের মতোই শিরাজখোনার

প্রতি রাণী ভবানীর রমণীচিন্তাগুলত অঙ্কনশা শীর্ষ-নির্ভরের মত করিত  
হইয়াছে।

ইন্দ্রিয়-লালসা মস্ত সিরাজকোলায়

রাজ্যচ্যুত করা নহে আমার অমত,

( আহা ! কিন্তু অভাগার কি হবে উপায় ! )

\* \* \*

কিন্তু এ ব্যবস্থা মম মনোমত নয়।

তাহার মতে ইংরাজ সহায়তায় সিরাজকে রাজ্যচ্যুত করার অবস্ফুটাবী পরিণতি  
যেচ্ছায় পরাধীনতা বরণ, সুতরাং সেই পথ পরিত্যজা। নিজেদের শক্তি দ্বারা  
সিরাজকে দমন করা প্রের। অন্তান্ত যডযন্ত্রীদের যৌথ সিদ্ধান্তের মধ্যে স্রুত  
এই ভিন্ন সুর যে বাজালার ভয়াবহ ভবিষ্যৎ সম্পর্কে তাৎপর্যময় ইঙ্গিত, তাহা  
রাণী ভবানীর ভাষণ এবং প্রলয়ংকর প্রকৃতি-দৃষ্টের অবতারণা দ্বারা পরিস্ফুট  
করা হইয়াছে। অঙ্ককার রাত্রি, উন্নতা প্রকৃতি, স্বল্পালোকিত মন্ত্রণা-কক্ষের  
গায়ে প্রলম্বিত নৃমুণ্ডমালিনীর প্রতিকৃতি—এইরূপ ভয়ংকর পরিবেশে রাণী  
ভবানীর দৃষ্ট উক্তি—

ইচ্ছা করে এই দণ্ডে ভীমা অগ্নি করে

নাচিতে চামুণ্ডারূপে সমর ভিতর।

গভীর ভোতনারায় হইয়া উঠিয়াছে, এবং তাহার বীরাক্রমা মূর্তিকেই যেন প্রকাশ  
করিয়াছে।

বীর মোহনলালের আত্মত্যাগে উদ্ভূত চরিত্রটিকে আমরা একমাত্র চতুর্থ  
সর্গে বৃক্ষক্ষেত্রে প্রথম ও শেষবারের মত প্রদীপ্ত হইয়া উঠিতে দেখি। মোহনলালই  
নবীনচন্দ্রের অগ্নিগর্ভ স্বদেশপ্রেম প্রকাশের মুখ্য অবলম্বন, সুতরাং মোহনলাল  
কোনো চরিত্ররূপে আমাদের কাছে প্রতিভাত হয় নাই, একটি প্রবল ভাবের  
প্রতিমূর্তি সে। কাব্যের প্রধান সুর স্বদেশগৌরব বীর মোহনলালের নানা বীরত্ব-  
পূর্ণ উক্তিভেৎ ধ্বনিত হইয়াছে। তাহার বিধাহীন কঠোর একটি উক্তি—‘পরাদীন  
স্বর্গবাস হতে গরীয়সী স্বাধীন নরকবাস’—তাহার সমগ্র স্বাধীন প্রকৃতিকেই প্রকাশ



করিয়াছে। অস্তগামী সূর্যের দিকে ডাকাইয়া মোহনলালের সুদীর্ঘ খেদোক্তি যেন সমস্ত বাঙ্গালী জাতিরই পরাধীনতার বেদনাজনিত মর্মভেদী আর্তনাথ। রাণী ভবানী এবং মোহনলালের স্বদেশ-বাকুলতার কথা ‘দেশপ্রেমের অভিব্যক্তি’ অংশে পূর্বে আলোচিত হইয়াছে। তাঁহাদের চরিত্রের এই প্রধান বৈশিষ্ট্যের সহিত হিন্দু-শৌখের পুনরুদ্ধার-বাসনাও জড়িত ছিল দেখা যায়। রাণী ভবানীর ক্ষেত্রে ততটা না হইলেও মোহনলালের ক্ষেত্রে উহা দ্বিধার সৃষ্টি করিয়াছে। কেননা, মোহনলালের আন্তরিকতা নবাব সিরাজদ্দৌলার প্রতি, অথচ তাহার বেদনাবোধ হিন্দু-শৌখের চির অবলুপ্তির জন্য। এই প্রসঙ্গে মনে রাখিতে হইবে যে, উনিশশ শতাব্দীর কবি ও মনীষীদের স্বদেশ-চিন্তার প্রধান অবলম্বনই ‘ছল আর্ষ-মহিমার জন্ত গৌরব ও শোচনা।

সিরাজের চরিত্র চিত্রণে ইতিহাসের অন্তর্ভরণ সম্পর্কিত বিতর্কের আলোচনা আমরা ‘ঐতিহাসিক পটভূমিকা’ অংশে করিয়াছি। নবীনচন্দ্র-অঙ্কিত সিরাজদ্দৌলা উজ্জ্বল, মজবুত, কামাচারী, উৎসাহিতকারী, দুর্বলচিত্ত নবাব। এই চরিত্রায়ন আধুনিক ঐতিহাসিক গবেষণা দ্বারা সমর্থিত হইলেও মনে হয়, সিরাজকে কিছুটা মানবিক রূপপূর্ণ করিয়া তোলা চলিত, তাহাতে কাব্যবিষয় বরণ আরও গুই হইত। এই কাব্যের মধ্যে সিরাজ-চরিত্রের কোন উজ্জল দিক ফুটাইয়া তোলা হয় নাই। তাই শেষদিকে কবির প্রকল্প সহায়ত্ব লাভ করিলেও সিরাজ পাঠকের কৌতূহল আগ্রহ করিতে সমর্থ হয় নাই। বাহা হোক, প্রথম সর্গে যন্ত্রণাকারীদের বিভীষিকাপূর্ণ বিরূপ বর্ণনা হইতেই সিরাজের কলঙ্কিত চরিত্র আমাদের কাছে স্পষ্ট হইয়া উঠে। তৃতীয় সর্গের প্রথমই সেই উজ্জ্বল নবাবকে দেখিতে পাই রূপসীদলে বেষ্টিত হইয়া স্বর্ণ সিংহাসনে বিরাজমান। কিন্তু—

এমন ইন্দ্রিয় সুখ-সাগরে ডুবিয়া

কেন চিন্তাকুল আজ নবাবের মন ?

যড়যন্ত্র-আশংকায় এবং শত্রুপক্ষের যুদ্ধায়োজন-তীতিতে বিভলিত ও বিপর্যস্ত সিরাজের দুর্বলচিত্ততা কবি এখানে তুলিয়া ধরিয়াছেন, কিন্তু এই সংশয়-বিধাপ্রস্তু সিরাজের মধ্যে কিংবদন্তিমাণ প্রতিরোধস্পৃহা বহি কবি জাগাইয়া তুলিতেন,

তবে চরিত্রটি কেবলমাত্র কলঙ্কিত হইয়াই থাকিত না, কিছুটা বলিষ্ঠ সবেল হইয়া কাব্যকেও সংঘাতমুখর করিয়া তুলিতে পারিত। যদিও আচার্য বহুনাথের মতে 'He was kept away from manly and martial exercises', তবু প্রতিপক্ষ নৈরাত্তে আন্দোলিত ক্রাইভের মধ্যে যে দুর্বলতা পরিহারের উদ্ভব করি দেখাইয়াছেন, তাহার সহিত তুলনায় সিরাজ-চরিত্রের দুর্বলতা যেন বড় বেশী প্রকট হইয়া উঠিয়াছে। যেই সিরাজের আতংকে বাঙ্গালা দেশ সমস্ত, তাহাকে কবি প্রথম আমাদের সম্মুখে উপস্থিত করিয়াছেন তাঁহা-দুর্বল পূর্বকৃত পাপের অমৃতাপজর্জব মূর্তিতে। দুর্বল মুহূর্তে গভীর অহুশোচনায় চিন্তাকুল নবাবের 'ব'রিল ধরায় একটি অস্ত্রের বিন্দু'। সংশয়াক্রম ক্রাইভকে উদ্ভাট করিবার জন্য কবি যেখানে ইংলণ্ডেরীর আবির্ভাব ঘটাইয়াছেন, অমুরূপ স্বপ্নসংকুল সিরাজের ক্ষেত্রে কবি পাপ-স্মৃতিকেই জাগাইয়া তুলিয়াছেন তাহার নিশ্চিত পরাজয়ের আভাস দানের উদ্দেশ্যে। এই বৈপরীত্য সৃষ্টি কবির ইচ্ছাকৃত সন্দেহ নাই। বিভীষিকাময় স্বপ্নদর্শনে সিরাজের 'সংকালীন ভীত সমস্ত মনোভাবের মনস্তাত্ত্বিক বিশ্লেষণ পাওয়া যায়। পরাজয় বরণ দ্বারা আত্মজ্ঞান বাসনাই সেখানে মুখা। পঞ্চম সর্গে কারাকান্ড আত্মচিন্তানিবৃত্ত হতভাগ্য সিরাজকে যেন হিন্দু সংস্কারানুযায়ী নরক বহুলা ভোগ করিতে দেখি, যাহার চরম পরিণতি হত্যাকাহী মহামদীবের চরণে কমা প্রার্থনা। মৃত্যুপ্রার্থীকমান সিরাজের এতটা মর্মভর প্রাণশক্তি আমাদের মনকে যে পীড়িত করে তাহাই পূর্বে বলা হইয়াছে। নবীনচন্দ্র প্রত্যক্ষভাবে সিরাজের প্রতি অমুকম্পা দেখাইতে পারেন নাই, তবু পরাধীন বাঙ্গালাকে তিনি সিরাজের মন্দভাগ্যের সঙ্গে এক করিয়া দেখিয়াছিলেন, সিরাজের পতনকে ভারতের স্বাধীনতা-নাটোর যবনিকাপতনরূপে দেখিয়াছেন কাব্যশেষে। তাই সিরাজ চরিত্র সম্পূর্ণভাবে কবির বিকৃপতার ফসল নয়।

তৃতীয় সর্গে আমরা সিরাজমহিষী বেগম লুৎফাকে প্রথম দেখিলাম 'শান্ত অস্ত্রমুখী রমণীরতন'। স্বপ্নবিভ্রান্ত উদ্বাহপ্রায় নবাবকে তিনি স্নেহসান্নিধ্য দিতেছেন, প্রেমপূর্ণ স্থিরনেত্রে স্বামীর প্রতি লক্ষ্যনিবদ্ধ। সিরাজের প্রতি কবির মনোভাব কিছুটা কঠোর সন্দেহ নাই, কিন্তু বেগম লুৎফা কবির সমস্ত আশ্রয়

ও প্রথম যেন কাড়িয়া লইয়াছেন। তাহার কারণ, লুৎফাকে কবি ইতিহাস হইতে গ্রহণ করেন নাই, বাঙ্গালী-সংসার হইতে আকর্ষণ করিয়াছেন। পতি-পরায়ণা সীতা এবং সাবিত্রীর সঙ্গে তুলনা করিয়া কবি লুৎফাকে এক পবিত্র রমণী-মহিমায় প্রতিষ্ঠিত করিয়াছেন, পঞ্চম সর্গের সমস্ত টাঁজিক তারুণ্য লুৎফাকে কেন্দ্র করিয়াই যেন সঞ্চিত হইয়াছে। কারাগারে ভিন্ন কক্ষে অবরুদ্ধা লুৎফা ক্রন্দনরতা, পতিচিন্তা-অর্জরিতা কোমলপ্রাণা বেগম কল্পিত ছাতকের নিষ্ঠুর হস্ত হইতে নবাবকে রক্ষা করিবার অভিপ্রায়ে উম্মাদিনীর মত কুরুকক হইতে নির্গত হইতে গিয়া দৃঢ় কপাটের আঘাতে ভুলুঙ্গিত হইলেন। তথাপি সতীনারী লুৎফার অবিচলিত বিশ্বাস, তাঁহার হস্তস্পর্শে কুরুহার অবশ্যই খুলিয়া যাইবে। সিরাজ-পত্নীর এই বিশ্বাস-কাতর মূর্তির কথা চিন্তা করিলে যে বেদনা ও সহানুভূতি আগে, কেবলমাত্র তাহার ক্ষুদ্রই সিংহাসনের বেদনাময় পরিণতিতে পাঠক-হৃদয় অশ্রুবাণে ভরিয়া উঠে। স্বামীকে উদ্ধার করার সমস্ত বার্ষ প্রয়াসের পর লুৎফা—

রক্তশ্রোতে, শোকশ্রোতে হয়ে অচেতন,

মৃত্যুর অশোক অঙ্কে করিল শয়ন।

লুৎফার জীবনাবসানের এই বেদনা কিন্তু কবি অস্ত্রান্ত সাধারণ ঘটনার মত সহজে মিলাইয়া যাইতে দেন নাই। বিলাস-বিহ্বল পুরী যখন নীরব অবসর, তখন—

কেবল রমণী শোকে নীরব রজনী

বহিতেছে শিশিরাশ্রু তিতিয়া অবনী।

হান্সভ্য-প্রণয়োৎকর্ষার এই আবেগ-মধুর অশ্রুসিক্ত চিত্রই সমগ্র কাব্যের সার্থক গীতি-অংশ, এবং নবীনচন্দ্রের গীতিপ্রধান কবি-কল্পনাও এখানে গভীর আন্তরিকতার উদ্ভাসিত হইয়া উঠিয়াছে। এখানে ইতিহাস মৌন, জীবন-লক্ষনই মুখর।

তাই বলি, ‘পলাশির যুদ্ধে’ পূর্ণাঙ্গ মহত্ত্ব চরিত্র-চিত্রণের অভাবে ক্ষুণ্ণ হইবার অবকাশ কবি রাখেন নাই। যদিও চরিত্র-চিত্রণ নবীনচন্দ্রের উদ্দেশ্য ছিল না,

তবু কাহিনী এবং পরিবেশস্থলে সমাগত বিচিত্র চরিত্রসমূহের এক একটি বৈশিষ্ট্যপূর্ণ অংশের উপর তীব্র আলোক বিক্ষুব্ধিত করিয়া কবি তাহাদিগকে উজ্জলতায় ভরিয়া দিয়াছেন।

### বর্ণনা ও চিত্র:সৌন্দর্য

নবীনচন্দ্রের রচনাবৈশিষ্ট্যের আলোচনায় বহুমুখ্যতা বলিয়াছিলেন,—‘নবীনচন্দ্র বর্ণনায় একরূপ মস্তসিদ্ধ।’ উক্তিটি সর্বাংশে সার্থক। ১৮৭৬ সালে রে: লালবিহারী হে-ও বলিয়াছিলেন,—“The descriptions are always graphic and picturesque,.....nor are the reflections with which the narrative is interspersed stale and jejune.” নবীনচন্দ্রের কাব্যে বুদ্ধির চেয়ে হৃদয়ের আবেশনই বেশী, তাই তাহার কল্পনাবিলসিত বর্ণনা আমাদের হৃদয় আলোড়িত করে। মনে রাখিতে হইবে, এই গীতিময়ী গাথা-কাব্যে নবীনচন্দ্রের মনোযোগ পরিবেশবর্ণনায় এবং চিত্ররচনায় যতটা নিয়োজিত ছিল— ঘটনা-বিশ্লেষণে ততটা নহে। প্রথম সর্গে রক্তধারককে গভীর বড়ঘরের ভগ্নাবহতা ও স্নেহব্রশসারী পরিণতির যে ইঙ্গিতপূর্ণ পরিবেশ বাহিরে প্রকৃতিবক্ষে কবি সৃষ্টি করিয়াছেন, তাহার যথার্থ্য শুধু নয়, গুরুত্বও উপলব্ধি করিতে হইবে—

ষষ্ঠীয় প্রহর নিশি, নীরব অবনী ;

নিবিড়-অলঙ্ঘ্যত গগন-মণ্ডল ;

বিদারী আকাশভল,—যেন দুই কণী—

খেলিতেছে থেকে থেকে বিজলী চকল। ( ১ম সর্গ )

দুই কণীর আকাশ-বিদারণ কি শুধুই প্রাকৃতিক ঘটনামাত্র,—না তাহা বড়ঘর-কারীদের আঘাতে ভারতভাগ্য বিপর্যয়ের ইঙ্গিত ? আবার ‘ধরা যেন বোধ হয় প্রকাণ্ড স্বপ্নান’,—এই চিত্রও কি দেশের ভারী অবস্থার ইঙ্গিত বহন করিতেছে না ? প্রথম সর্গের বিশ্লেষণকালে আমরা এই পরিবেশ-সৃষ্টির সার্থকতার বিষয় আলোচনা করিয়াছি।

তবু অন্ধকার-চিত্র নয়, বর্ণনাস্রোতের মধ্য দিয়া যে সব প্রকৃতি-চিত্র ন

ভানে খণ্ড খণ্ড ভাবে ছুটিয়া উঠিয়াছে, তাহাও কম উপভোগ্য নহে । যেমন  
অপরাহ্নের চিত্র—

দিবা অবসান প্রায় ; নিদাঘ-ভাষ্যর  
বরষি অনলরাশি, সহস্র কিরণ,  
পাতিরাছে বিভ্রামিতে ক্রান্ত কলেবর,  
দূর তরুরাজ্যশিরে স্বর্ণ-সিংহাসন ।  
খচিত স্তবর্ণমেঘে সুনীল গগন  
হাসিছে উপরে ; নীচে নাচিছে রঞ্জিনী  
চুখি মুহু কলকলে মল্ল সমীরণ ;  
ভরল স্তবর্ণময়ী গঙ্গা তরঙ্গিনী ।  
শোভিছে একটি রবি পশ্চিম গগনে,  
ভাসিছে সহস্র রবি জারুবী-জীবনে । ( ২য় সর্গ )

এখানে 'ভরল স্তবর্ণময়ী গঙ্গা' এবং শেষ চরণদ্বয়ে বর্ণিত চিত্রের প্রকাশরীতি নিপুণ  
শিল্পীর যোগ্য । আবার পর্বত ও সমুদ্র বর্ণনায়ও মনোহারিত্ব চোখে পড়ে,  
পর্বত-সমুদ্র-শোভিত দেশের কবির পক্ষে ইহা স্বাভাবিকও বটে ।

অনন্ত তুষারাবৃত হিমাত্রি উস্তরে  
ওই দেখ উজ্জ্বলশিরে পরশে গগন,—  
অস্ত্রির উপরে অস্ত্রি, অস্ত্রি তদুপরে ;  
কটিতে জীমূতবৃন্দ করিছে ভ্রমণ ।  
চক্ষিণে অনন্ত নীল ফেনিল সাগর,  
উর্মির উপরে উর্মি, উর্মি তদুপরে,—  
হিমাত্রির অস্তিমানে উদ্বাস্ত অস্তর  
ভালিছে মস্তক দেখ ভেদি নীলাঘরে ।  
অচল পর্বতশ্রেণী শোভিছে উস্তরে,  
চকল অচলরাশি ভাসে সিদ্ধপরে । ( ২য় সর্গ )

এখানেও শেষ চরণদ্বয় সম্পর্কে পূর্বোক্ত মন্তব্যটুকু প্রযোজ্য ।

নবীনচন্দ্রের আবহ রচনা-দক্ষতার পরিচয় আমরা যড়যন্ত্র সভা, নবাব-শিবিরের উদ্ধার উল্লাস, যুদ্ধ, যুদ্ধ-পরবর্তী মৃণিমাবাদ প্রভৃতির বর্ণনায় পাইয়াছি, এবং প্রতি সর্গের আলোচনা-প্রসঙ্গে তাহা যথাসম্ভব উল্লেখ করিয়াছি। শীতি-সৌন্দর্য্যের বর্ণনাংশও নবীনচন্দ্রে দুর্লভ নহে। যেমন, ইংলণ্ডেরীর বর্ণনায়—

শোভে বিমণ্ডিত যেন বালার্ক-কিরণে  
কলক অলকাবলী--বিমুক্ত কুঁকিত,  
অপূর্ব খচিত চাকু কুহুম রতনে,—  
চির-বিকসিত পুষ্প, চির-স্বাসিত । ( ২য় সর্গ )

অথবা, বিরহিনীর মূর্তি-চিত্রণে—

অশ্রুসিক্ত প্রশয়িনী-বদনচন্দ্রমা,  
বিকচ গোলাপ যথা শিবিরের জলে ;—  
নেত্রমীলোৎপল হ'তে প্রেমে উচ্ছ্বসিয়া  
ঝরেছিল যেইরূপে অশ্রুশূন্যাবলী,  
প্রফুল্ল পঙ্কজ যথা প্রভাতে ফুটিয়া  
বরষে শিথিরবিন্দু সমীরণে টলি । ( ২য় সর্গ )

‘অবকাশরত্নিনী’র প্রেমব্যাকুল শীতিকবি যেন এখানে বর্ণনা-ঐশ্বৰ্য্যে আরও লব্ধতর ।

### ভাষা ও ছন্দ

যযুৎসবনের মত ক্লাসিক-কাব্য গঠনের উপযোগী শব্দ-সম্পদ নবীনচন্দ্রের বা থাকিলেও রোমান্টিক কাব্যোপযোগী আবেগপ্রবণ ভাষা তিনি আয়ত্ত করিয়াছিলেন। ‘পলাশির যুদ্ধের’ স্তায় বর্ণনাত্মক কাব্যে নবীনচন্দ্র হয়ত আগাগোড়া সর্বত্র ভাষার সমান সৌন্দর্য্য এবং সমুন্নতি রক্ষা করিতে পারেন নাই, কোথাও কোথাও হয়ত বা তাহা গন্তগন্তপাকান্ত হইয়া পড়িয়াছে, তবু সমগ্রভাবে কাব্যটির ভাষা পরিচ্ছন্ন, উদ্ভাসিত ও আবেগ ভারবহনে সক্ষম। যযুৎসবনের অল্পরূপ পৰ্য্যন্ত নবীনচন্দ্রও কখনো কখনো প্রয়োগ করিয়াছেন দেখা যায়।

যেমন,—পরাক্রমে পরজ্ঞপ, সুগোলমুখালভূজ, ক্রত ইরশ্বর বেগে, প্রভঞ্জন  
সহ সিদ্ধ দুনিবার গতি, নবর সময়ের, পরিষ্কার নেত্রদ্বয়, অশিবব্যক্তক-অশ্র-  
আবৃত বদন, নক্ষত্রবেষ্টিত চক্রে গেলা অস্তাচল, ইত্যাদি । আবার মধুসূদনের  
যত Allusion বা পৌরাণিকপ্রসঙ্গ উল্লেখের নিদর্শনও নবীনচন্দ্রের মধ্যে  
দেখিতে পাই । যেমন :—

- (১) তাবিছে, জানকী যেন অশোক-কাননে  
আপন উদ্ধার-চিন্তা, বিবাহিত মন ।—১ম সর্গ
- (২) সৈরিক্রীড়রূপা বজ্জ, পাপ-কামনায়  
করেছে কি অপমান কীচক বদন ? —ঐ
- (৩) যেমতি পড়িল ক্রৌঞ্চমধুনদুর্বল  
ব্যাধকবি বায়ীকির ব্যাধ-বিদ্ধবাণে ? —ঐ
- (৪) এ শর-শয্যায়  
কেমনে থাকিব বল ? —ঐ
- (৫) অগিতে নির্ভয় কভু সন্তবে কি তার,  
অভুগৃহে জাতসারে বসতি বাহার ? —ঐ
- (৬) অথবা গোপূহক্কেত্রে যেমতি কৌরব,  
সন্মোহন-অস্ত্রে হবে মোহিল পাণ্ডব ।—৩য় সর্গ
- (৭) নির্জন কাননে বসি জনকনন্দিনী,  
—নিজিত রাঘবশ্রেষ্ঠ উরু-উপাধানে—  
কেলোছিল যেই অশ্র সীতা অভাগিনী,  
চাহি পঞ্চাঙ্গ পতি নরপতি পানে ;  
অথবা বিজন বনে, তমসা নিশীথে,  
যুতপতি লয়ে কোলে সাবিত্রী হুঃখিনী,  
বর্ষেছিল যেই অশ্র ; —৩য় সর্গ

নানা অলংকার প্রয়োগেও নবীনচন্দ্রের নৈপুণ্য লক্ষ্যীয় । আবার তাহার

কিছু কিছু নিদর্শন নিয়ে দিলার। কৌতূহলী পাঠকের গোখে এইরূপ আরও  
নিদর্শন ধরা পড়িবে, ভরসা করি।

অভ্যুপািস :—(১) নীরব-নির্মিত নীল চন্দ্রাতপতলে। —১ম সর্গ

(২) কামিনী-কোমল-কোল রত্নসিংহাসন। —ঐ

(৩) অথবা অজনা-অজ-স্নিগ্ধ-পরশনে। —৩য় সর্গ

(৪) বাণী-বীণা-বিনিম্বিত স্বর মধুময়। —ঐ

উপমা :— (১) কেশরাশি কটকিত হয় শিরোপর,

শঙ্কিত শঙ্করপুষ্ঠ কটক যেমন ! —১ম সর্গ

(২) বীরত্ব দেখিয়া ভয়ে দুর্গবাসিগণ

পলাইল বিনাযুদ্ধে ;—কুরঙ্গ যেমতি

যুগ্মযো দ্রুত সিংহ করি দরশন ; —২য় সর্গ

(৩) কেমনে বলনা যায় !

কাঠের পুতুল প্রায়,

সদজ্জিত দাঁড়াইয়া আছ এক ধারে ?— ৪র্থ সর্গ

(৪) ওই রুদ্ধ কপাট-অর্গল

খুলিবে পরশে মম, যেমতি বিমানে

খোলে পরশনে উবা-কর স্নকোমল,

ধীরে পূর্ণাশার দ্বার নীরবে প্রস্তাতে। —৫ম সর্গ

(৫) 'তুচ্ছ ওই ক্ষুদ্র দ্বার'—বলি উন্মাদিনী

টানিতে লাগিল দ্বার করে স্নকুমার,

যেমতি পিঙ্গরবন্ধ বনবিহঙ্গিনী

চকুতে কাটিতে চাহে পিঙ্গর লোহার। —৬ম সর্গ

উল্লেখ্য :— (১) সশস্ত্র বুটিন সৈন্ত তরী আরোহিয়া

হইতেছে গজাপার,—অস্ত্র ঝলঝলে ;

দূর হতে বোধ হয়, বাইছে ভাদিয়া

অবা-কুহুমের মালা জাহুবীর জলে। —২য় সর্গ



- (২) তালে তালে দাঁড়ী দাঁড়ে পাড়িতে লাগিল ;  
 আঘাতে আঘাতে গজা উঠিল কাঁপিয়া,  
 স্থনীল আরশি খানি ভাঙিল গড়িল ।—২য় সর্গ
- (৩) হৈরাজ সজিন করে,  
 হৈল যেন বজ্র ধরে,  
 ছুটিল পশ্চাতে, যেন কৃতান্ত লম্বন ।—৪র্থ সর্গ

প্রতিবন্ধুপয়া :—(১) নতুবা ক্রাণ্ড কোন্ সাহসের ভরে,—  
 ওই ক্ষুদ্র সৈন্য লয়ে,—নাহি মনে ভয়—  
 এ বিপুল সেনা ময় সম্মুখে সমরে ?  
 সরসীনিঃসৃত স্রোতে কোন্ মূঢ় জন  
 সাহসে শিকুর স্রোতে চাহে কিরাইতে ?  
 কিংবা কোন্ মূৰ্খ বল ভীম প্রভঞ্জন  
 পাথার বাতাস বলে চাহে বিমূৰ্খিতে ?— ৩য় সর্গ

(২) ফিরে খাই কাজ নাই বিঘ্ন সাহসে,  
 স্ব ইচ্ছায় কে কোথায় ব্যাঘ্র-মুখে পণে ? —এ

সমালোচিকা :—(১) নাচে অত্যাচার, করে উলক কৃপাণ । —১য় সর্গ

(২) জগত-ঈশ্বরী মিত্রা, শাস্তির আধার,  
 সিংহাসন চ্যুত আজি পলাশি-প্রাকণে  
 মানব-মরন রাজ্যে নাহি অধিকার,  
 বিবাদে ভ্রামিছে আজি এই রণাঙ্গনে ;—৩য় সর্গ

(৩) মূরখদাবাদে আজি আমোদমোহিনী,  
 নাচিয়া বেড়ায় সুখে প্রতি ঘরে ঘরে ।—৫য় সর্গ

নবীনচন্দ্রের মধ্যে তাবাপ্ররোপে ক্রটি ও অসামর্থ্যনতা কিছু কিছু যে পরিলক্ষিত  
 হয় না, এমন নয় ; তবে তাহা উল্লেখ্য নয় । যেমন—‘অবিবাহে অন্ধকার বিরাজে

কেবল', 'পাড়াপ্রতিবাসীজ্ঞান', বিরাজে বধনে গভীরতা প্রতিমূর্তি, একই ভরসা বিরজাকর বন, শুনিয়া ক্রম বার হবে না জ্বলিত ;—ইত্যাদি ।

এবার নবীনচন্দ্রের ছন্দপ্রয়োগ-সম্পর্কে কিছু বলা থাক। নবীনচন্দ্র কোন নতুন ছন্দ সৃষ্টি করেন নাই, বরং চিরাচরিত পয়ার-ত্রিপদীর বাধাপথে পাদচারণাতেই তিনি অধিক স্বাচ্ছন্দ্যবোধ করিয়াছিলেন। তথাপি একথা স্বীকার করিতে হইবে যে, মধুসূদনের অমিত্র-ছন্দের রসবৈভব এবং ধ্বনিমাধুর্য অমুকরকদের মধ্যে একমাত্র নবীনচন্দ্রই তবু কিছুটা রক্ষা করিতে পারিয়াছিলেন; কিন্তু তাহা 'পলাশির বৃক্ষে' নহে, পরবর্তী কাব্যসমূহে। 'অবকাশরঞ্জিনী'র একটিমাত্র কবিতা ('অশোকবনে সীতা') বাতীত নবীনচন্দ্র তখনও মধু-প্রবর্তিত অমিত্র-ছন্দের অমূল্যরূপে তৎপর হইয়া উঠেন নাই। তখনও গীতিলক্ষণাক্রান্ত সমিল পয়ার-ছন্দ তাঁহাকে আবিষ্ট করিয়া রাখিয়াছে। 'পলাশির বৃক্ষে' সেই পয়ারের ছন্দাবেশই নবতর স্তবকবন্ধে (stanza) বিচ্ছিন্ন হইয়া উঠিয়াছে। অনেকে ইহাকে স্পেন্সেরীয় স্তবকের অমুকরণ মনে করেন। উহা সত্য হইলে বলিতে হয়, সেই অমুকরণ সার্থক হয় নাই। বায়রণের Childe Harold স্পেন্সেরীয় ছন্দে রচিত। নবীনচন্দ্রের 'পলাশির বৃক্ষ' Childe Harold-এর ভাবরসে পুষ্ট বলিয়া এবং উহাতে স্তবক গঠনে ও অভ্যাসিলে কিছুটা বৈচিত্র্য থাকিতে সম্ভবত পূর্বোক্ত অনুমান করা হইয়া থাকে। স্পেন্সেরীয় স্তবকের প্রধান লক্ষণ হইল—"The stanza used by Spenser in the Faerie Queene, consisting of eight 5-stress lines followed by one 6-stress line, with the rhyme scheme, a b a b b c b c c." স্পেন্সেরিয়ান স্তবকে আটটি Iambic Pentameter-চরণের গাত্তীর্ঘপূর্ণ ধ্বনি নবম দীর্ঘ Alexandrine-চরণটিতে প্রবলভাবে আলোলিত হইয়া এক ছন্দের বৈচিত্র্যের স্বাদ আনিয়া দেয়। নবীনচন্দ্রে সেই লক্ষণ নাই। নয় চরণের উক্ত স্তবকের শেষ চরণটি স্বতাবতঃই দীর্ঘ; নবীনচন্দ্র তাহাকে বাঙালা পয়ারের অভ্যাসিলের স্বতাবধর্ম অনুযায়ী আরো দীর্ঘ করিয়া দুইটি সমিল চরণে সম্পূর্ণ করিয়াছেন, সুতরাং তাঁহার স্তবক নয় চরণে গঠিত। উহার অভ্যাসিল রীতি

তইল—ক খ ক খ গ ঘ গ ঙ ও । নবীনচন্দ্রের স্ববকগঠন-বৈশিষ্ট্য সম্পর্কে মলালোচক বোহিন্তলালের একটি মন্তব্য প্রাধান্যবোধ্য,—

“ইহাকে প্রায় বৃহত্তম পদবন্ধ বলা যাইতে পারে—এগুলি দশ পংক্তির এক একটি বাক্য, অতএব ইহাতে পদবন্ধের সর্ববিধ কারিগরির অবকাশ আছে । কিন্তু কবি সেদিকে দৃষ্টি দেন নাই ।...অতএব আকারে যেমন হোক গঠনে এই পদবন্ধ অতিশয় শিথিল, এবং টকার শোভাও প্রায় একটানা । তথাপি অনেক স্থলে মিলের সতর্কভাৱ এবং ভাবের সম্পূর্ণভাৱ, ‘পলাশির বৃক্ষ’ পদবন্ধের মর্দাধা রক্ষা করিয়াছে, এবং কাব্যবিশেষের পক্ষে বাংলা পদবন্ধও যে কিরূপ উপযোগী হইতে পারে তাহার সাক্ষ্য দিতেছে ।”

নবীনচন্দ্রের অনবধানতা-ঘটিত অন্ত্যমিলে কিছু কিছু ক্রটি সতর্ক পাঠকের দৃষ্টি এড়াইবে না । যেমন :—অবনী ও বামিনী, নীরবে ও পটে, অভিপ্রায় ও পারে, সংগ্রামে ও ব্যাধ বিদ্ধবাপে, দেখ মনে ও পরাক্রমে, ক্রম ক্রম ও কনন কনন, বেহনা ও চন্দ্রমা, পশ্চিমে ও কতদিনে, বাজপথ ধারে ও দুর্গন্ধ আধার ;—ইত্যাদি ।

### পাশ্চাত্ত্য প্রভাব

উনবিংশ শতাব্দীর নবতাবোধীরা কাব্যসমূহে পাশ্চাত্ত্য কাব্যের প্রভাব ছিল অবশ্রুতাবী । কবিতাও ছিলেন প্রায় সকলেই ইংরেজী-প্রভাবিত বিভার শিক্তিত, সুতরাং সেই প্রভাবের ফলও হইয়াছে স্বদূরপ্রসারী । নবীনচন্দ্রও উচ্চশিক্ষিত ছিলেন বলিয়া তাঁহার কাব্যে পাশ্চাত্ত্য কবিত্বের কিছু কিছু প্রভাব পড়িয়াছে । তন্মধ্যে আবেগোক্ত উন্নত কবি-প্রকৃতির সাদৃশ্যবশতঃ ইংরেজ কবি বায়রনের প্রভাবই তাঁহার উপর অধিক । বক্তব্যসমূহেই প্রথম ‘পলাশির বৃক্ষের’ আলোচনা গ্রন্থে নবীনচন্দ্রকে বায়রনের সঙ্গে তুলনা করিয়া বলিয়াছিলেন—“কবিত্বের মধ্যে নবীনবাক্যকে আমরা বাংলার বায়রণ বলিয়া অভিহিত করিতে পারি ।” ইহা সত্য যে, প্রথমকাব্য ‘অবকাশরঞ্জিনী’ এবং দ্বিতীয় কাব্য ‘পলাশির বৃক্ষের’

পরে নবীনচন্দ্রের উপর বায়রণের প্রভাবও আর তেমন খুঁজিয়া পাওয়া যায় না ; তখন তিনি দেশীয় ঐতিহ্যের দিকে মুখ ফিরাইয়াছেন ।

বায়রণের Childe Harold's Pilgrimage-এর অনিবার্ণ অগ্নিজালা নবীনচন্দ্রের 'পলাশির যুদ্ধে' কতকটা সঞ্চারিত হইয়াছে সন্দেহ নাই । উহার দুই-এক স্থলে বায়রণের ভাব ও ভাষার অঙ্কুরিতও পরিলক্ষিত হয়, তথাপি উহাকে Childe Harold-এর প্রায় অমূল্য মনে করিবার হেতু নাই । কেনন, উভয় কাব্যের বিষয়বস্তু এবং উপস্থাপনা-ভঙ্গীই ভিন্ন । 'Childe Harold' অনৈক আবেগপ্রবণ মুক্তচিত্ত উদ্ভাস পূর্বের ইউরোপের ঐতিহ্যমণ্ডিত স্থানসমূহে ভ্রমণ-ব্যপদেশে বিচিত্র চিন্তাসঞ্চার ভাব-ব্যাকুলতার উচ্ছ্বসিত কাব্যরূপ, উহা কোন কাহিনী নহে । অপরপক্ষে, বত সীমাবদ্ধই হোক না কেন, 'পলাশি যুদ্ধের' একটা কাহিনী আছে, কিছুটা ঘটনা-সংকুলতা আছে, স্থলস্থ পরিণতি আছে । বায়রণের যে উজ্জ্বল অঙ্কুরিতমাত্র নয়, প্রায় অমূল্যটুকু 'পলাশির যুদ্ধ' কাব্যের যুদ্ধ-বর্ণনা সর্গে সকলের দৃষ্টিগোচর হইয়াছে, তাহা Childe Harold-এ ওয়াটারলু যুদ্ধের পূর্বরাজির বর্ণনাত্মক নিরোদ্ধত স্তবকটি মাত্র ।

Last noon beheld them full of lusty life.

Last eve in Beauty's circle proudly gay.

The midnight brought the signal-sound of strife,

The morn the marshalling in arms,—the day

Battle's magnificently-stern array !

The thunder-clouds close o'er it, which rent

The earth is cover'd thick with other clay,

Which her own clay shall cover, heap'd and pent,

Rider and horse,—friend, foe—in one red burial blent !

( Canto III, Stanza 28 )

কালি সন্ধ্যাকালে এই হস্তভাগাগণ ;

অহকারে ফীত বুক রমণীমণ্ডলে ;

কালি নিশিযোগে লয়ে রমণীরতন  
 আমোদে ভাসিতেছিল মন-কুতূহলে ।  
 প্রভাতে সমরসাজে সাজিল সকল,  
 বধ্যাঙ্কে মাতুল দর্পে কালাঙ্কর রণে ;  
 না ছুইতে প্রভাকর ভুধর-কুন্তল,  
 সারাহে শায়িত হল অনন্ত শয়নে ।  
 বিপক্ষ, বাহুব, অধ, অসারোহিণী,

একই শব্দায় শুয়ে কজ্রিয় যবন । ( চতুর্থ সর্গ, ১২ শ্লোক )

তবে 'পলাশির যুদ্ধের' তৃতীয় ও চতুর্থ সর্গে যুদ্ধের পশ্চাৎপট-রচনার নবীনচন্দ্র Childe Harold-এর তৃতীয় সর্গের সর্বত্র পরিব্যাপ্ত ভাবমণ্ডলটুকু দ্বারা অল্পপ্রাণিত হইয়াছিলেন বলিয়া মনে হয়, এবং এই প্রসঙ্গে বিশেষভাবে বায়রণের কাব্যের তৃতীয় সর্গের ১৭, ২১, ২২, ২৩, ২৪, ৩৫ সংখ্যক শ্লোকগুলির কথা উল্লেখ করা বাইতে পারে। তেমনি প্রথম সর্গে বাঙ্গালীর দুর্বলতার অন্ত তিরস্কারে এবং চতুর্থ সর্গে পরাধীনতার জালা প্রকাশে যেন বায়রণের Don Juan-এর তৃতীয় সর্গের অন্তর্গত The Isles of Greece-এর স্পর্শ লাগিয়াছে। তবু কোথাও বায়রণের কাব্যের ছায়ার নবীনচন্দ্রের কাব্যের কায়া আচ্ছন্ন হয় নাই; কেননা, নবীনচন্দ্র তাঁহার কাব্যভূমির সর্বত্রই একটা স্থলর স্থানিক পরিবেশ রচনা করিতে সমর্থ হইয়াছেন।

প্রসঙ্গতঃ উল্লেখ করিতে হয় যে, অন্তান্ত পাশ্চাত্য কবিদেরও কিছু কিছু ছায়া 'পলাশির যুদ্ধের' এখানে সেখানে যে পড়ে নাই, তাহা নহে। প্রথম সর্গের বড়বহু-মন্ত্রণার সহিত মিল্টনের Paradise Lost-এর দ্বিতীয় সর্গের Pandemonium-এর পরিকল্পনা-সাদৃশ্য লক্ষণীয়। তৃতীয় সর্গে সিরাজের অপকীর্তিজনিত বিতীবিকাপূর্ণ অগ্রদর্শনের সমগ্র ধারণা এবং উপস্থাপনার আদর্শটুকু নবীনচন্দ্র সেন্সারীরের Richard the Third নাটকের পঞ্চম অঙ্ক তৃতীয় দৃশ্বে Richard-এর অগ্রদর্শন হইতে গ্রহণ করিয়াছিলেন বলিয়া মনে হয়, কেননা উভয়ের সাদৃশ্য অত্যন্ত স্পষ্ট। তেমনি দ্বিতীয় সর্গে বর্ণিত 'আশা'-

বন্দনার সহিত কবি কায়ালের Pleasure of Hope কবিতার কিছুটা সাদৃশ্য চোখে পড়ে। কেহ কেহ মনে করেন—কাব্যের গীত কয়টি কবির আদর্শে রচিত।

এই সব প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষ প্রভাব ও অসুস্থতির কথা শুধা হিসাবে অবশ্যই জ্ঞাতব্য, তবে তাহার অন্তরিকার মৌলিকতার আত্মা হওয়া নিরর্থক। নবীনচন্দ্রের আবেগপ্রবণ চিত্ত এইরূপ কিছু কিছু বহিঃপ্রভাব কৃষ্ণগত করিয়া আপনাকে প্রকাশ করিয়া চলিয়াছিল। সে প্রভাব হয়ত বা অসুস্থ, কিন্তু বিশেষত্বহীন নহে।



# গলাশির যুদ্ধ

## প্রথম সর্গ

মুরসিদাবাদ—জগৎশেঠের মস্তভবন ।

১

দ্বিতীয়-প্রহর নিশি, নীরব অবনী ;  
নিবিড়-জলদাবৃত গগন-মণ্ডল ;  
বিদারি আকাশতল,— যেন ছুটে ফণা—  
খেলিতেছে থেকে থেকে বিজলী চঞ্চল ।  
দেখিতে বজ্রের দশা সুর-বালাগণ,  
গগন-গবাক্ষ যেন চকিতে খুলিয়া,  
অমনি সিরাজ-ভয়ে করিতে বন্ধন  
চমকিছে রূপজ্যোতিঃ নয়ন ধাঁধিয়া ।  
মূহূর্ত্তেক হানাহিয়া গগন-প্রাক্ষণ,  
লভয়ে চপলা মেঘে পশিছে তখন ।

২

যবনের অত্যাচার করি দরশন,  
বিমল কদম্ব পাছে হয় কলুষিত,  
ভয়েতে নক্ষত্র-বালা লুকায়ে বদন,  
নীরবে ভাবিছে মেঘে হয়ে আচ্ছাদিত ।



প্রজার যৌদন, রাজ-আমোদের ধ্বনি  
করির আছে যামিনীর বধির শ্রবণ ;  
গগন পরশে পাছে ভাসিয়ে ধরণী,  
এই ভয়ে ঘনঘটা গর্জে ঘন ঘন ।  
গজার ধ্বংস শব্দে কাঁপছে অবনী,  
বিশৃণ্ব ভীষণতরা হতেছে যামিনী ।

৩

নীরদ-নির্মিত নীল চন্দ্রাতপতলে  
দাঁড়াইয়া তরুরাজি, স্থির, অবিচল,—  
প্রস্তরে নির্মিত যেন ! জাহ্নবীর জলে  
একটী হিলোল নাহি করে টলমল ।  
না বহে সময়-স্রোত ; জাহ্নবীর জল ;  
প্রকৃতি অচলভাবে আছে দাঁড়াইয়া ;  
অশ্লন্দ অন্তরে যেন স্তব্ধ ধরাতল  
ভনিছে, কি মেঘমস্ত ঘন গরজিয়া  
বিজ্ঞাপিছে বিধাতার ক্রোধ ভয়ঙ্কর,  
কাঁপাইয়া অত্যাচারী পানীর অন্তর ।

৪

ভয়ানক অঙ্ককারে ব্যাণ্ণ দিগন্তর,  
তিমিরে অনন্তকায় শূন্য ধরাতল ।  
বিনাশিয়া যেন এই বিশ্বচরাচর,  
অবিধানে অঙ্ককার বিস্তায়ে কেবল ।  
কত বিভীষিকা মুক্তি হয় ধরশন ;—  
সমাধি করিয়া যেন বধন-ব্যাধান,  
নির্গত করেছে শব বিকট-দশন,  
বারেক খুলিলে নেত্র ভয়ে কাঁপে প্রাণ !

ধরা যেন বোধ হয় প্রকাণ্ড অশান,  
নাচিছে ডাকিনী করে উলঙ্গ কণাণ ।

৫

ধরিয়া বন্ধের গলা কাল-নিশীথিনী  
নীরবে নবাব-ভয়ে করিছে রোদন ;  
নীরবে কাঁদিছে আহা ! বঙ্গাবধাধিনী,  
নীহার-নয়নজলে তিত্তিছে বসন ।  
নীরব ঝিল্লীর রব ; স্তব্ধ সমীরণ ;  
মাতৃবুকে শিশুগণ, দম্পতি শয্যায়,  
পতি প্রাণভয়ে, সতী সতীত্বকারণ,  
ভাবিছে অনন্তমনে কি হবে উপায় ।  
বিরামদায়িনী নিদ্রা ছাড়ি বঙ্গালয়  
কোথায় গিয়াছে, ডরি নবাব নিদ্রয় ।

৬

যেই মুরসিদাবাদ সমস্ত শরীরী  
শোভিত আলোকে, যথা শারদ গগন  
খচিত নক্ষত্র-হারে ; রজনী স্তন্দরী  
হাসিত কুসুমদামে রঞ্জিয়া নয়ন ;  
উৎখলিত অনিবার আমোদ-লহরী ;  
ভাসিত নগরবাসী, অমর-সমান,  
শান্তির সাগরে স্থখে ; সে মহানগরী  
ভাবনা-সাগরে কেন আজি ভাসমান ?  
যাহার সঙ্গীত-শব্দে জাহ্নবী-জীবন  
নাচিত উল্লাসে, আজি সে কেন এমন ?

৭

কল্পনে !

চকল চপলালোকে চল একদায়,

যাট প্রপুরী-সম শেঠের ভবনে,

ভারতে বিখ্যাত যেন কুবের-ভাণ্ডার ;

অচলা কমলা যথা হীরক-আসনে ।

যথায় সঙ্গীত-স্রোত বহে অনিবার

কামিনী-কোমলকণ্ঠে, তিনিয়া স্বস্বরে

কোকিল-কাকলি, কিংবা হুতার সেতার,

বরাষ অমৃতধারা অবগ-বিবরে ।

অন্ধকারে সাবধানে শঙ্কিত অন্তরে,

চল যাই 'ক আমোদ দেখি সেই ঘরে ।

৮

একি !!

নীরব সেতার, বাণা মধুর, বাণরী !

পাখোয়াজ, মেঘনাগে গাজ্জ না গভীর !

নৈশ-নীলদের মালা আবাহন করি,

দেহ নাহি গায় মেঘমল্লার গভীর !

নিষ্কোষিত-অসি করে দৌবারিকদল

অঙ্গুষ্ঠারে ঘারে ঘারে করিছে ভ্রমণ ;

একটা কপাট কোথা নাহি অনর্গল,

একটা প্রদীপ কোথা জলে না এখন ।

তিমিরে অদৃশ্য গৃহ, প্রাচীর, প্রাঙ্গণ ;

বোধ হয় ঠিক যেন বিরল বিজন ।

৯

কেবল কতটী রশ্মি গবাক্ষ বিদারি,

একটী মন্দির হ'তে হইয়া নির্গত,

তমোরানি মাঝে ক্ষীণ আলোক বিস্তারি  
শোভিছে, আকাশ-চ্যুত নক্ষত্রের মত !  
যেই ক্ষুদ্র পথে রশ্মি হয়েছে নিঃসৃত,  
কল্পনে ! সে পথে পশি নিভৃত আলয়ে,  
সহ, সর্বপূরী যবে প্রিমিবে আবৃত,  
এই কক্ষে আলো কেন জলে এ সময়ে ?  
গভীর নিনীথে কি গো বসি কোন জন,  
অভীপ্সিত মহামন্ত্র করিছে সাধন ?

১০

কি আশ্চর্য্য !  
বজ্রের অদৃষ্ট স্তম্ভ যীর্ষাদের করে,  
উজ্জ্বল বজ্রের মুখ যীদের গৌরবে  
তারা কেন আচ্ছিন্ন এত নিয়ন্ত্র অস্তরে,  
নিনীথে নিভৃত স্থানে বসিয়া নীবনে ?  
সহস্রে বেষ্টিত হয়ে স্বর্ণ-সিংহাসনে  
বসেন সত্যত যারা, তারা কেন, হায় !  
নির্জনে, মলিন মুখে, বিষাদিত মনে,  
বসিয়া গভীর ভাবে মজিয়া চিন্তায় ?  
প্রাচীরে চিত্রিত পটে নুমুণ্ডমালিনী,  
লোল-জিহ্বা অট্টহাসি ভৈরব-ভামিনী ।

১১

রাখিয়া দক্ষিণ করে দক্ষিণ কপোল,  
বসি অবনত মুখে বীর পঞ্চ জন ;  
বহে কি না বহে শ্বাস, চিন্তায় বিহ্বল,  
কুটিল ভাবনারেণে কুঞ্চিত নয়ন ।

অনিমেব নেত্রে, কষ্টে, যেন একমনে  
পাড়িছে বজ্রের ভাগ্য অঙ্কিত পাষাণে  
বিধির অশ্রুটাক্ষরে ; কিংবা চিত মনে  
প্রাণ যেন আরোহিয়া কল্পনা-বিমানে,  
সময়ের যবনিকা করি উদ্ঘাটন  
বজ্র ভবিষ্যৎ-সিদ্ধি করে সত্তরণ ।

১২

একটি রমণীমুষ্টি বসিয়া নীরবে,  
গৌরাঙ্গিনী, দীর্ঘ গ্রীবা, আকর্ণ-নয়ন,—  
শুকতারা শোভে যেন আকাশের পটে,  
শোভিছে উজ্জলি জ্ঞান-গন্ধিত বদন ।  
আবার পলকে সেই নয়ন যুগল,  
স্নেহের সলিলে হয় কোমলতাময় ;  
এষ্ট বর্ষিতেছে ক্রোধ-গরিমা-গরল,  
অমনি দয়াতে পুনঃ প্রবীড়িত হয় ।  
বিশ্বব্যাপী সেই দয়া, জাহ্নবী যেমন,  
সমস্ত বক্ষেতে করে স্রুধা বরিষণ ।

১৩

স্বপ্নিষ্ঠ নয়নে, ওই গভীর বদনে,  
করতলে বাম গণ্ড করিয়া স্থাপন,  
ভাবিছে, জানকী যেন অশোক-কাননে  
আপন উদ্ধার-চিন্তা, বিবাদিত মন ।  
আবার এ দিকে দেখ, স্বতন্ত্র আসনে  
নীরবে বসিয়া এক তেজস্বী যবন,  
হুঙ্কর ভাবনা যেন ভাবিতেছে মনে,  
যেও অশ্রুপাশি দীর্ঘ চুখিছে চরণ ।

কণে চাহে শূন্য পানে, কণে ধরাভলে,  
সুদীর্ঘ নিশ্বাসে আশ্র করে দলমল ।

১৪

দেশদেশান্তর হ'তে ইঁহায়া সকল,  
সমবেত কেন এই নিভৃত মন্দিরে ?  
বজ্রের যে ক'টি তারা নির্ঝল, উজ্জল,  
কি ভাবনা-মেঘে সব ঢেকেছে অচিরে ?  
সৈরিক্রীড়রূপা বজ্রে, পাপ-কামনায়  
করেছে কি অপমান কীচক-ধ্বন !  
কেমনে উচিত দণ্ড দিবেন তাহার,  
তাই কি মন্ত্রণা করে স্রোতা পঙ্ক জন ?  
অথবা রাজ্যের তরে বিষাদিত মনে,  
ভাবিছে কি কৃষ্ণা সচ বসি তপোবনে ?

১৫

কোন্ ব্রতে ব্রতী আজি কে বলিবে হায় ?  
কি বর মাগিছে সবে জামায় চরণে,  
সামান্ত লোকের মন কথা নাহি যায়,  
রাজাদের কি কামনা বলিব কেমনে ?  
ওই দেখ—

সুদীর্ঘ নিশ্বাস ছাড়ি তুলিয়া বদন,  
কণ্ঠের স্বপন যেন, হলো অপমৃত,  
সজীদের মুখপানে করি নিরীক্ষণ,  
কহিতে লাগিলা মন্ত্রী নিজ মনোবীত ।  
পর্বতনিব'র হতে অবরুদ্ধ নীর,  
বহিতে লাগিল যেন, গরজি গভীর ।

## পলাশির যুদ্ধ

১৬

“মহারাজ কৃষ্ণচন্দ্র !

অনেক চিন্তার পর করিলাম স্থির,  
আমা ত’রে এট ক’র্য হবে না সাধন ।  
আজন্ম যাহার অগ্নে বর্জিত শরীর,  
কৃতঘ্ন শা-অসি—ধায়ে দিয়া বিদর্জন—  
কেমনে ধরিব আশা ! বিপক্ষে তাহার ?  
যেই তরুছায়াতলে জুড়াই জীবন,  
কেমনে সে তরুমূল কাটিব আবার ?  
অথবা নির্ধর মনে, ভুঞ্জক যেমন,  
কোন্ প্রাণে, যে গাভীর করি স্তনপান,  
ভুক্ত বিনিময়ে তা’রে করি বিষ দান ?

১৭

“কৃতঘ্নতা মহাপাপ ! বল না আমায়  
যেই করে করে মুখে আহার প্রদান,  
কোন্ মূর্খ সেই কর কাটিবারে চায় ?  
কৃতঘ্নহৃদয় আছা ! নরক সমান !  
সামান্য যে উপকারী, তার অপকার  
করিলে, পাপেতে আত্মা হয় কলুষিত ;  
একে রাজজোহী, তাহে মন্ত্রী হয়ে তার,  
কেমনে কুমন্ত্রে তার করিব অহিত ?  
একে রাজ-বিরোধিতা ! তাহে অনিশ্চিত  
এই পাপ পরিণাম—হিত, বিপরীত !

১৮

“সিংহাসন-চ্যুত করি অভাগা নবাবে,  
কোন্ অভিসন্ধি বল হইবে সাধন ?

## প্রথম সর্গ

লইবে যে রাজ্যও আপন প্রভাবে,  
যমদও করিলে কে কবিরে বারণ ?  
নাগেরসাহার মত যদি কোন জ্ঞান,  
দিল্লী বিনাশিয়া আসে বাক্ষ বীরভরে,  
কেমনে রাখিবে শমন, বাঁচাবে জীবন,  
কে বল বাঁচিয়া বুক দাঁড়াবে সমবে,  
হরিয়া সর্কস যদি পদ্যানে কেবল  
বিনময়ে ভিক্ষাপাত্র, দাসত্ব-শৃঙ্খল ?

১৯

“সহজে দুর্জল মোরা চির-পরাধীন ।  
পক্ষ শত বৎসরের দাসত্ব-জীবন  
করিয়াছে বঙ্গদেশ শৌর্ঘ্য-বর্ঘ্য-ভীন,  
রক্ষিতে আপন দেশ অশক্ষ এখন ।  
শাসিতে বাঙ্গালা-রাজ্য আপনার বলে  
পার যদি, নবাবেরে করিতে দমন,  
সাজ তবে রণসাজে ;—কি কাজ কৌশলে ?  
নতুবা অধীন থাক এখন যেমন ।  
রাজপদে, মন্ত্রিপদে, আছি বিরাজিত,  
অদৃষ্টকে ধন্যবাদ দাও সমুচিত ।

২০

“সিরাজ দুর্দান্ত অতি, নিষ্ঠুর পামর,  
মানি আমি । কিন্তু লোকে বনের শাঙ্গীল  
পোষে না কি, পোষে না কি কালবিবধর,  
বুদ্বির কৌশলে ?—তবে কেন হেন ভুল ?  
ধর্মনীতি, রাজনীতি, পুণ্য-পাপ-ভয়  
সবে মিলি কর যদি হৃদয়ে সঞ্চার,



এই যে দুৰ্দমনীর দুঃস্বপ্নভিচর,  
হটবে কোমল যেন কুহুমের হার ।  
শীতল সৌরভরূপে শান্তির বিধান  
হটবে সমস্ত বজ্জ, স্বর্গের সমান ।

২ -

“নাহি কাজ অতএব পাপ-মন্ত্রণায় ;  
কি কাজ পাপেতে আত্মা করি কলুষিত !  
মজিয়া মোহের ছলে, মাতি দুরাশায়,  
কি জানি ঘটাব পাছে হিতে বিপরীত ।”  
এইরূপে ভবিষ্যৎ কহি মন্ত্রিবর  
নীরবিলা । মুহূর্ত্তেক নীরব সকল ।  
নিরাশ ভাবিয়া মনে যবন পামর,  
প্রত্যেকের মুখপানে দেখিছে কেবল ।  
অমনি অগত্যা তুলিয়া বদন,  
বলিতে লাগিল দর্পে সজীব বচন ।

২২

“মন্ত্রিবর ।

সাধে কি বাঙ্গালী মোর চির-পরাদীন ?  
সাধে কি বিদেশী আসি দলি পদতরে  
কেড়ে লয় সিংহাসন ? করে প্রতিদিন  
অপমান শত শত চক্ষের উপরে ?  
স্বর্গ মর্ত্য করে যদি স্থান-বিনিময়,  
তথাপি বাঙ্গালী নাহি হবে এক মত :  
প্রতিজ্ঞায় কল্লতরু, সাহস দুৰ্জয় !  
কার্যকালে খোঁজে সবে নিজ নিজ পথ ।  
যে দিন মামুদ ঘোরি আসে সিংহপার,  
সেই দিন হ’তে দেখে দৃষ্টান্ত অপার ।

২৩

“কি আশ্চর্য্য, মন্ত্রী'র যে এই অভিপ্রায়  
হবে আজি, এই ভাব হবে অকস্মাৎ ।  
একটী কণ্টক কতু ফুটেনি যে পায়,  
সে কেন না হাসিবেক দেখি শেলাঘাত ?  
বিদরে হৃদয় বার সে করে রোদন,  
যেখানে অস্ত্রের লেখা, ব্যথা ও তথ্য ।  
কলঃ: মন্ত্রী'র এই বঙ্গ-সিংহাসন,  
এই সব মন্ত্রণায় তাঁহার কি দায় ?  
যাহার হৃদয়ে শেল, সে জানে কেমন,  
পরের কেবলমাত্র লৌকিক রোদন !

২৪

“কি বলিব মন্ত্রিবর । বিদরে হৃদয়  
বলিতে সে সব কথা । তপ্ত লোষ্ট্র-সম  
ধমনীতে রক্ত-স্রোত প্রবাহিত হয় ।  
প্রতি কেশরকে অগ্নিস্থলিঙ্গ-নির্গম  
হয় বিদ্রোহের বেগে । কি বলিব আর,  
বেগমের বেলে পাপী পশি অন্তঃপুরে,  
নিরমল কুল মম—প্রতিভা যাহার  
মধ্যাহ্ন-ভাস্কর-সম, ভূভারত যুড়ে  
প্রজ্জ্বলিত,—সেই কূলে দুই ছরাচার  
করিয়াছে কলঙ্কের কালিমা-সঞ্চার ।

২৫

“শেঠের বংশের হায় ! ঐশ্বর্য্যের কথা  
সমস্ত ভারতে রাষ্ট্র প্রবাদের মত ।  
জগৎশেঠের নাম বঙ্গে যথা তথা

লক্ষমুদ্রা-সমকক্ষ । আত্মবীর মত্ত  
 লত মুখে বাণিজ্যের স্রোতে অনিবার  
 ঢালিছে সম্পদঃশি সমুদ্র-ভাগারে ।  
 আপনি নবাব দিনি, ( অস্ত্র কোন্ ছারি ! )  
 অগপাশে বীধা সদা ধারার দুয়ারে ।  
 কিন্তু অপমানে ছায় ! ফেটে যায় বুক,  
 সে অগভীরেই আত্ম অবনতমূখ ।

২৬

“কিন্তু এ প্রতিজ্ঞা মম,—সমস্ত পৃথিবী  
 সিরাজদৌলার যদি হয় অঙ্গকুল,  
 অথবা মানুষ ছাব, তুচ্ছ ক্ষীণজীবী,  
 করেন অভয়দান যদি দেবকুল,  
 তথাপি—তথাপি এই কলঙ্কবকালি  
 সিরাজদৌলার রক্তে ধুইব নিশ্চয় ।  
 যা থাক কপালে, আর যা করেন কালী,  
 কঠিন পাথরে দেখ বেধেছি হৃদয় ।  
 সম্ভব, হবে লুপ্ত নারদ চন্দ্রিমা,  
 অসম্ভব, হবে লুপ্ত শেঠের গরিমা ।

২৭

“যেই প্রাচীনা-অগ্নি—ভীম দাবানল—  
 জ্বলিছে হৃদয়ে মম, প্রতিজ্ঞা আমার  
 সিরাজদৌলার তপ্ত শোণিত তরল  
 নিবাইবে সে অনল । কি বালব আর,  
 সাধিতে প্রতিজ্ঞা যদি হয় প্রয়োজন,  
 উপাড়িব একা নক্সা-নকস্মণ্ডল,

স্বমেক নিকুর জলে দিব বিসর্জন,  
লইব ইজের বজ্র পাতি বক্ষঃস্থল !  
যদি পাপিষ্ঠের থাকে সহস্র পরাণ,  
সহস্র তলেও তবু নাহি পরিজ্ঞান ।

২৮

“বক্ষমাত্রা উদ্ধারের পক্ষা সুবিস্তার,  
রয়েছে সম্মুখে ছায়াপথের মতন ;  
কণ্ড অগ্রসর, নহে করি পরিহার,  
জঘন্ত দাসত্ব-পথে কর বিচরণ ।  
আমি এ কলঙ্ক-ডালি লইয়া মাথায়,  
দেখাব না মুখ পুনঃ স্বজাতি-সমাজে ;  
সঁপেছি জীবন মম এই প্রতিজ্ঞায়,  
কথায় যা বলিলাম দেখাইব কাজে ।  
প্রতিহিংসা—প্রাতিহিংসা—প্রতিহিংসা সার,  
প্রতিহিংসা বিনা মম কিছু নাহি আর !”

২৯

নীরবিলা নেঠ শ্রেষ্ঠ । অরুণ-লোচনে  
হেঁচছিল যেন অগ্নি ফুলিঙ্গ নিগত ।  
অধর রক্তাক্তপ্রায় দশন দংশনে ;  
মুষ্টিবদ্ধ করহয় । “স্বপনের মত”—  
বলিলেন রাজা রাজবল্লভ তখন,  
“বোধ হয় পাপিষ্ঠের অত্যাচার যত ;  
নর-প্রকৃতিতে নাহি সম্ভবে কখন ।  
মজ্জন্ত-হৃদয় নহে পাপাসক্ত এং ।  
এই অল্প দিনে, দেহ হয় রোমাঙ্কিত,  
কি পাপে না বজ্রভূমি হ’ল কলুষিত ।

৩০

“ক্রমে পাপলিঙ্গা-স্রোত হ’তেছে বিস্তার ।  
 এই দুনিবার নদী, কে বলিতে পারে,  
 কোথা হবে পরিণত ? কিছুদিনে আর,  
 সতীত্ব-রতন এই বস্ত্রের তা গুণে  
 থাকিবে না,—থাকিবে না কুলশীলমান  
 বঙ্গবাসীদের হায় ! এখনো সবার  
 অনিশ্চিত ভয়ে, আসে, কণ্ঠাগত প্রাণ ।  
 সীমা হ’তে সীমান্তরে এই বাজালায়  
 দিতেছে হাটাকার, ভাবে প্রজাগণ  
 কমনে রাখিবে ধন, রাখিবে জীবন ।

৩১

“যে যন্ত্রণা তুরাচার দিতেছে আমার  
 জানেন সকলে, আমি কি বলিব আর ?  
 যে অবধি সিংহাসনে বসিয়াছে, হায় !  
 সে অবধি বিবদৃষ্টি উপরে আমার ।  
 প্রিয় পুত্র কৃষ্ণদাস সহ পরিবার  
 হইয়াছে দেশান্তর ; টংরেজ বণিক  
 আশ্রয় না দিত যদি, কি দশা আমার  
 হ’ত এত দিনে ! মম প্রাণের অধিক  
 পত্নীপুত্র-বিরহেতে হয়েছি এখন  
 নিদাঘে পল্লব-শূন্য তরুর মতন ।

৩২

\*কলিকাতা-জয়-কালে—কাঁপে কলেবর  
 অঙ্কুশ-অত্যাচার করিলে শরণ ;  
 কেশরাশি কণ্টকিত হয় শিরোণর,

শঙ্কিত শঙ্কাকপৃষ্ঠ-কণ্টক যেমন !—  
কলিকাতা-জয়-কালে, যদিও পামর  
পেয়ে গ্রাসে ছাড়িয়াছে পুত্র কৃষ্ণধাস,  
যে দিন হইবে পাপী নির্ভয় অন্তর,  
সে দিন আমার হ'বে সবংশে বিনাশ ।  
বিপদে বেষ্টিত ব'লে মনে বড় ভয়,  
আপাততঃ তাই গ্রাণ রেখেছে নির্দয় ।

৩৩

“এই ত কলির সন্ধ্যা ; প্রগাঢ় তিমিরে  
এখনো বন্দের মুখ হয়নি আবৃত ।  
এখনো রয়েছে আলো আশার মন্দিরে,  
নয়ন না পালটিতে হবে অন্তহিত ।  
এই বজ্রনীতে যথা ঘন জলধরে  
অবিচ্ছিন্ন ব্যাপিয়াছে গগনমণ্ডল,  
এইরূপে চিন্তা-মেঘ, ভীম বেশ ধ'রে,  
ঢাকিবে সমস্ত বঙ্গ । দৌরাখ্য কেবল  
গভীর জলদনাদে করিবে গর্জ্জন ;—  
কার সাধ্য সেই ঝড় করিবে বারণ ?

৩৪

“এই কালে এত বিষ !—পূর্ণকলেবর  
হ'বে যবে এ ভূজঙ্গ, না জানি তখন  
হ'বে কিবা ভয়ঙ্কর তীব্র বিষধর ।  
নাশিবে নিশ্বাসে কত মানব-জীবন !  
সকালে সকালে যদি না কর বিনাশ,  
কিংবা বিষদন্ত নাহি কর উৎপাটন,

কিছু পরে কার সাধ্য সহিবে নিশ্বাস,  
বঙ্গসিংহাসন হ'তে ঘুচাবে বেঙ্কন ?  
নির্মীলিত নেত্রে থাকা আর শ্রেয়ঃ নয়,  
সিংহাসনচ্যুত হবে কিসে দুঃশয় ।

৩৫

“চিন্তা মতুপায় । মম এই অভিপ্রায়—  
সহস্র হইরেজের লইয়া আশ্রয়  
রাজ্যভ্রষ্ট করি এই দুঃস্থ যুবায়,  
( কত দিনে বিধি বঞ্চে হইবে সদয় ! )  
সৈন্তাধাক্ষ সাধু মিরজাকরের করে  
সমপি এ রাজ্যভার । তা হ'লে নিশ্চয়  
নিজা যাবে বঙ্গবাসী নির্ভয় অন্তরে ;  
হইবে সমস্ত রাজ্য শান্তি-স্বধাময় ।”  
নীরবিলা নৃপমণি, উঠিল কাপিয়া  
দুঃ দুঃ করি মিরজাকরের হিয়া ।

৩৬

আরস্তিলা কৃষ্ণচন্দ্র, ‘ধরনী-ঈশ্বর’,  
সম্বোধিয়া ধীরে রাজনগর-ঈশ্বরে  
সমস্ত্রমে,—“বা কহিলা, সত্য নৃপবর !  
কার সাধ্য অস্ত্রমাত্র অস্বীকার করে ?  
যে করে সে অতি মূঢ় । ভেবে দেখ মনে  
শার্দূল-কবল-গত, কিংবা নাগপাশে  
বদ্ধ যেই জন হায় ! ভীষণ বেঙ্কন,  
নিরাপদ, বলি যেন আপনার বাসে  
ভাবে সে যত্নপি মনে তবে এ সংসারে  
ভৌতিক মূর্থ আর বলিব কাহারে ?

৩৭

“একে ত অদূরদর্শী নৃশংস যুবক,  
অজ্ঞায় বদ্ধিত পাপে । হিংসা অহংকার  
অলঙ্কার তার । তাহে পথপ্রদর্শক  
হয়েছে ইতরমনা যত কুলাঙ্গার,  
নীচাশয় । ইহাদের পরামর্শে, হায় !  
ফলিছে বজ্রের ভাগ্যে যে বিষম ফল,  
বলিতে বিদরে বুক ; যথায় তথায়  
হাহাকার-ধ্বনি রাজ্যে উঠিছে কেবল ।  
নাচে অত্যাচার, করে উলঙ্গ রূপাণ ;  
সুন্দর বাঙ্গালা-রাজ্য হয়েছে শ্মশান ।

৩৮

“সেই দিন মহারাষ্ট্র বিপ্লবে বিশেষ  
এ দেশ উপযু্যপরি হয়েছে প্রাবিত ।  
যথা এই দস্যুদল করেছে প্রবেশ  
ভীম রোধে দাবানলরূপে আচর্ষিত,  
অগ্নিতে, অসিতে, অপহরণে সে দেশ  
হইয়াছে মরুভূমি । সত্রাসে কৃষক  
বিবাদে বিজ্ঞান বনে করেছে প্রবেশ  
না ডরি শার্কূলে, সিংহে ; কুরঙ্গ-শাবক  
অদূরে শুনিয়া ব্যাধ-বন-নিপীড়ন,  
সন্তয়ে যেমতি পশে নিবিড় কানন ।

৩৯

“তাহাদের দুঃখবস্থা করিতে মোচন,  
কি যত্ন না করিয়াছে স্বর্গীয় নবাব



বীরশ্রেষ্ঠ আলিবর্দি, সমরে শমন,  
 নিবিরে অপকপাতী অমান্বিক ভাব !  
 জীবনের অবসান, তথাপি উজ্জল  
 ছিল শুষ্ক-আচ্ছাদিত বহির মতন ;  
 প্রভায় সমস্ত বজ্র ছিল সমুজ্জল !  
 ছিল যেই সিংহাসনে ইজের মতন  
 পরাক্রমে পরস্থপ এতাদৃশ শূর,  
 এখন বসেছে এক স্থগিত কুকুর !

৪০

“বিরাজিত বঙ্গেশ্বর বিচিত্র সভায় ।  
 কামিনী-কোমল-কোল রক্ত-সিংহাসন ।  
 রাজদণ্ড স্বরাপাত্র, যাহার প্রভায়  
 নবাব-নয়নে নিত্য ঘোরে অিবুবন ;  
 সুগোল মৃণালভূজ উত্তরীয়-স্থলে  
 শোভিতেছে অংসোপরে ; শুনিছে শ্রবণ  
 বামাকর্ষ-শ্রেমালাপু মন্ত্রণার ছলে !  
 রমণীর স্তম্ভিতল রূপের কিরণ  
 আলোকিছে সভাস্থল ; নৃপতি-সদন  
 সজ্জিতে গাইছে অর্ঘ্য মনের বেদন ।

৪১

“কিছু কি করিবে সখে ! বিধাতা বিমুখ  
 অভাগিনী বজ্র প্রতি । বলিতে না পারি  
 লিখেছেন বিধি ভায় ! কত যে কি দুঃখ  
 কপালে তাহার—চির-অভাগিনী নারী !  
 সেনকুল-হুলাসার, গৌড়-অধিপতি,  
 সপ্তদশ অখারোহী তুরকের ডরে,

কি কুলগে কাপুরুষ বৃদ্ধ নরপতি  
 তেয়া গিল সিংহাসন সজ্জাস অস্তরে !  
 সেই দিন হ'তে যেই দাসত্ব-শৃঙ্খল  
 প'ড়েছে বন্ধের গলে, আর্ধ্যহৃত-বল

৪২

“আর কি পারিবে তাহা করিতে খণ্ডন ?  
 জানেন ভবিতব্যতা ! কিংবা এ শৃঙ্খল  
 জেতুভেদে কতবার হইবে নূতন  
 কে বলিবে ! কে বলিতে পারে রণস্থল  
 পাণিপথে কতবার হবে পরীক্ষিত  
 ভারত-অদৃষ্ট হায় ! গিয়াছে পাঠান ;  
 গতপ্রায় মোগলেরা ; কিন্তু শৃঙ্খলিত  
 আছে এক ভাবে যত ভারত-সম্মান  
 সার্ব্ব পঞ্চগত বধ ! না জানি কখন  
 ভারত-দাসত্ব বিধি করিবে মোচন !

৪৩

“কিন্তু কি করিবে, হায় ! জিজ্ঞাসি আবার  
 কি করিবে ? সেই দিন করিয়া মন্ত্রণা,  
 বরিলাম পুণিয়ার পাপী ছরাচার,  
 বুঝিতে না পারি পাপ-আশার ছলনা ।  
 কিন্তু পরিণামে হায় ! লভিহু কি ফল ?  
 হুসারস্ত, কামাসক্ত পড়িল সংগ্রামে,  
 যেমতি পড়িল ক্রৌঞ্চমিথুন দুর্বল  
 ব্যাধকবি বাঙ্গালীকির ব্যাধ-বিদ্ধবাণে !  
 নবাবের ঘোর কোপে পড়িয়া সকলে  
 না জানি পাইহু রক্ষা কোন্ পুণ্যফলে ।

৪৪

“কিছু তাহা ভাবি মনে, এ শর-শব্দায়  
কেমনে থাকিব বল ? দিবস যামিনী  
থাকি সশঙ্কিত, ধন-প্রাণ-আশঙ্কায় ;  
দুঃখে দিবা, অনিদ্রায় কাটি নিশীথিনী ।  
ভূত-ভয়ে ভীত জন ঘোর অন্ধকারে  
ঐয় পদ-শব্দে বধা হয় সত্রাসিত,  
আমরা তেমন মুহু পবনসঙ্কারে  
ভাবি শমনের ডাক, হই রোমাঞ্চিত !  
অগ্নিতে নির্ভয় কহু সন্তবে কি তার,  
জতুগৃহে জ্ঞাতসারে বসতি যাহার ?

৪৫

“অতএব ইংরেজেরে করিয়া সহায়,  
রাজ্যচ্যুত করি এই ছরস্তু পামরে—  
যবন-কূলের মানি !—মম অভিপ্রায়,  
বসাইতে সৈন্তাধ্যক্ষে সিংহাসনোপরে ।  
অন্ধকূপ-অত্যাচার প্রতিবিধানিতে  
এসেছে বুটিশ-সিংহ—বীর-অবতার ।  
উদ্ধারিয়া কলিকাতা পশিল হস্তে  
ক্রুত-ইরশ্ব-বেগে ; সৈন্ত পারাবার  
নবাবের বিনাশিয়া ভাঙিল অশ্বরে  
শিশির ভেদিয়া সূর্য্য হমীর সমরে ।

৪৬

“অসম সাহসে পশি, অন্তর হৃদয়ে  
বিলোড়িয়া নবাবের সৈন্তের সাগর,

ভুলেছিল যেই ঝড়, দস্তে ভূণ লয়ে,  
সভয়ে সিরাজদৌলা তাজিল সমর।  
দেখিতে দেখিতে পুনঃ ফরাশি ঈংরাজ  
মিলিল আচবে ঘোর ; গজা-শীরে, নীরে,  
জলিল সমরানল ধরি ভীমসাজ :  
ভয়ে ভীতা ভাগীরথী বহিলেন ধীরে।  
নবম দিবস পরে নভ: আলো ক'রে  
উঠিল বুটিল ধ্বজা চন্দননগরে।

৪৭

“ফরাশির সম যোদ্ধা নাহি ভূ-ভাবতে”  
বঙ্গদেশে একবাক্যে বলিত সকলে।  
সে ফরাশি-যশোরবি সেই দিন হ’তে  
ক্রাইবের কটাক্ষেতে গেছে অস্তাচলে।  
বিশেষ তাহার মনে বঙ্গ-মেনাপতি,  
স্বীয় সৈন্তে যদি যুদ্ধে করেন মিলন,  
—প্রভঞ্জনসহ সিন্ধু তর্নবার গতি,—  
পাবক-সহায় হ’বে প্রবল পবন।  
মুহুর্তে ক্রাইব যুদ্ধে হ’লে সম্মুখীন,  
উড়াইবে ভূপবৎ যুবা অর্কাটীন।

৪৮

এ যুক্তিতে সমবেত সভ্য যত জন,  
কিছু তর্ক পরে, মবে হ’লেন সম্মত।  
বলিলেন রুঞ্চচন্দ্র ফিরায়ে নয়ন,—  
“জানিতে বাসনা করি রাণীর কি মত ?”  
যবনিকা-অস্ত্রালাে চিত্রাঙ্গিত প্রায়,  
বসিয়া রমণীমূর্তি ; অম্পন্দ-শরীর ;

নাহি বহিতেছে যেন ধমনী-শাখায়  
 রক্তস্রোত ; শূন্য দৃষ্টি, হৃদয়ন স্থির ।  
 এইরূপে বজমাতা বসি শূন্যমনে,  
 ‘রাণীর কি মত ?’ প্রশ্ন শুনিলা স্বপনে ।

৪২

‘রাণীর কি মত ?’ শুনি হৃদয়োন্মিতা প্রায়,  
 বলিতে লাগিলা রাণী ভবানী তখন,—  
 “আমার কি মত, রাজা কৃষ্ণচন্দ্র রায় !  
 শুনিতে বাসনা যদি, বলিব এখন ।  
 যেই কাল রঙ্গে সবে চিত্রিলে নবাবে,  
 জানি আমি এই চিত্র অতি ভয়ঙ্কর ;  
 যতই বিকৃত কেন নিকট স্বভাবে  
 কর চিত্র, ততোধিক পাপাত্মা পামর ।  
 রে বিধাতঃ ! কোন্ জন্মে করেছি কি পাপ ?  
 কোন্ দোষে সহে বঙ্গ এত মনস্তাপ ?

৪৩

“সহজে অবলা আমি দুর্বল-হৃদয়,  
 নৃপবর ! কি বলিব ? বিজ্ঞ—এ চক্রান্ত  
 কৃষ্ণনগরাধিপের উপযুক্ত নয় ।  
 কেন মহারাজ এত হইলেন ভ্রান্ত ?  
 কাপুরুষ-যোগ্য এই হীন মন্ত্রণায়  
 কেমনে দিলেন শায় একবাক্যে সব,  
 বুঝিতে না পারি আমি ; না বুঝিছ হার !  
 ভবাদৃশ বীরগণ—বীরবংশোদ্ভব—  
 কেমনে হ’লেন হীন মস্ত্রে উত্তেজিত,  
 আমি যে অবলা-স্বামী, আমার ঘৃণিত ।

৫১

“লক্ষণসেনের সেট কাপুরুষতায়  
সহি এত ক্রেশ ! তবে জানিলে কেমনে  
তোমাদের যুগাঙ্গল এই মন্ত্রণায়  
ফলিবে কি ফল পরে ? ভেবে দেখ মনে,  
সেনাপতি সিংহাসনে বসিবেন যবে,  
তিনি যদি এতাদিক হন অত্যাচারী ;  
ঈংরাজ সহায় তাঁর,—কি করিবে তবে ?  
এ পাণ্ডিত্য আমি নারী বুঝিতে না পারি  
বঙ্গভাগ্যে এ বীরত্বে ফলিবে তখন  
দাসত্বের বিনিময়ে দাসত্বস্থাপন ।

৫২

“মহারাজ ! একবার মানস-মননে  
ভারতের চারিদিকে কর দরশন !  
মোগল-গৌরব রবি, আরঙ্গজিব মনে  
অন্তমিত ; নহে দর দিল্লীর পতন ।  
তুনিয়াছি দাক্ষিণাত্যে ফরাশি-বিক্রম  
হতবল, মহাবল ক্লাইবের করে ।  
বঙ্গদেশে এই দশা—বুটিশ-কেতন  
উড়িছে ফরাশি দুর্গে হাসিয়া অধরে ।  
স্কুন্ধসিংহ প্রতিবন্দী যুধপতি-বরে  
আক্রমিবে কোন মতে, বসিয়া বিবরে ।

৫৩

“চিন্তে মনে মনে যথা, ক্লাইব তেমতি  
আক্রমিতে বঙ্গেশ্বরে তাবিছে সুযোগ ।  
তাহাতে তোমরা যদি সহ সেনাপতি

বর তাঁরে, তবে তাঁর প্রতাপ অমোঘ  
হইবে অপ্রতিহত । যে ভীম অনল  
জ্বলিবে সমস্ত বক্ষে, পতঙ্গের মত  
পোড়াবে নবাবে ; মিরজাফরের বল  
কি সাধা নিবাবে তাহে ? হবে পরিণত  
দাবানলে ; না পারিবে এই ভীমানল  
সমস্ত জাহ্নবীজল করিতে শীতল ।

৫৪

“বঙ্গদেশ তুচ্ছ কথা ; সমস্ত ভারতে  
বুটিশের তেজোরশি, বল অতঃপর  
কে পারিবে নিবারিতে ? কে পারে জগতে  
নিবারিতে সিদ্ধুক্ষাস, কপা ভয়ঙ্কর ?  
আছে মহারাক্ষীয়েরা, বিক্রমে বাহার  
মোগল-সাম্রাজ্য কেন্দ্র পর্যন্ত কল্পিত,  
দম্ভাবাসায়ী তারা, হবে ছারখার  
বুটিশের রণদক্ষ সৈনিক সজ্জিত  
সম্মুখ সমরে । যেই শশী তারাগণে  
জ্বলি শোভে, হতভেজ ভাষুর কিরণে !

৫৫

“যেইরূপে যবনেরা ক্রমে হতবল  
হইতেছে দিন দিন, অদৃশ্যে বসিয়া  
যেইরূপে বিধাতা ক্রমে ঘুরাইতেছে কল  
ভারত-অদৃষ্ট যন্ত্রে, দেখিয়া তনিয়া  
কার চিত্ত হয় নাই আশার পূরিত ?  
হাঙ্গিণাত্যে যেইরূপ মহারাষ্ট্র-পতি  
হ’তেছে বিক্রমশালী, কিছু দিন আর

মহারাত্রি-পতি হবে ভারত-ভূপতি !  
অচিরে হইবে পুনঃ ভারত-উদ্ধার ।  
সার্বজনীন দীর্ঘ বৎসরের পরে  
আসিবে ভারত নিজ সন্তানের করে ।

৫৬

“বিষম বিকল্প স্থানে আছি দাঁড়াইয়া  
আমরা, অদূরে রাজ-বিপ্লব দুর্বার !  
নাহি কাজ অদূরের কিছু সীতারিয়া,  
ভাসি স্রোতোধীন, দেখি বিধি বিধাতার ।  
সিংহাসনচ্যুত করি বঙ্গ-ভূপতিরে,  
জ্বালাইয়া বজ্র ঘোর বিপ্লব-অনল,  
হায় ! এইরূপে খড়্গ নবাবের শিরে  
প্রহারি চক্রাস্তবলে, লভিবে কি ফল ?  
ঘুচিবে কি অত্যাচার, বল নৃপবর !  
অধীনতা অত্যাচার নিত্যা সহচর ।

৫৭

“জ্ঞানহীনা নারী আমি, তবু মহারাজ !  
দেখিতেছি দিব্য চক্রে, সিরাজদ্দৌলার  
করি রাজ্যচ্যুত, শাস্ত হবে না ইংরাজ ।  
বরঞ্চ হইবে মস্ত রাজ্য-পিপাসায় ।  
যেই শক্তি টলাইবে বঙ্গ-সিংহাসন,  
ঝামিবে না এইখানে ; হয়ে উগ্রতর,  
শোণিতের স্বাদে মস্ত শার্দূল যেমন,  
প্রবেশিবে মহারাত্রি-সৈন্তের ভিতর ।  
হ’বে মগ ভারতের অদূরের তরে  
কি ভীষণ ! ভেবে মম শরীর শিহরে ।



৫৮

“জানি আমি যবনেরা ইংরাজের মত  
 ভিন্নজাতি ; তবু তেদ আকাশ পাতাল ।  
 যখন ভারতবর্ষে আছে অবিরত  
 সার্বভৌমত্ব বর । এই দীর্ঘকাল  
 একত্র বসতি হেতু, হয়ে বিদূরিত  
 জেতা জিত বিষভাব, আর্ষায়ুত সনে  
 হইয়াছে পরিণয় প্রণয় স্থাপিত ;  
 নাহি বুঝা হৃদয় জাতি-ধর্মের কারণে ।  
 অশ্বখ-পাদপ-জাত উপযুক্ত মত,  
 হইয়াছে যবনেরা প্রায় পরিণত ।

৫৯

“বিশেষ তাদের এই পতন-সময় ;  
 কি পাতিশাহ, কি নবাব, আমাদের করে  
 পুতুলের মত ; বুজে খোঁজ নাহি হয়,  
 কে কোথায় ভাসিতেছে আমোদ-সাগরে ।  
 আমাদের করে রাজা-শাসনের ভার !  
 কিবা সৈন্ত, রাজকোষ, রাজমন্ত্রণায়,  
 কোথায় না হিন্দুদের আছে অধিকার ?  
 সমরে, শিবিরে, হিন্দু প্রধান সহায় ।  
 অচিরে যবন-রাজ্য টলিবে নিশ্চয় ;  
 উপস্থিত ভারতের উদ্ধার সময় ।

৬০

“অন্ততঃ—ইংরাজেরা নব্য পরিচিত ;  
 ইহাদের রীতি নীতি আচার বিচার  
 অগ্ৰহণ্য নাহি জানি । না জানি নিশ্চিত

কোথায় বসতি, দূর সমুদ্রের পার ।  
আমাদের সঙ্গে দেখে ভাবিয়া অন্তরে  
কিবা ধর্মে, কিবা বর্ণে, আকারে, আচারে  
ভয়ানক অসাদৃশ্য ! বাণিজ্যের তরে  
আসিয়া ভারতে এবে রাজ্যের বিস্তার  
করিতেছে চারি দিকে ; দুর্জয় প্রভাবে  
কাপায়েছে বীরশ্রেষ্ঠ স্বর্গীয় নবাবে ।

৬১

“বুদ্ধ আলিবর্দীর সে ভবিষ্যদ্বাণী  
তুলেছ কি মহারাজ ? যদি কোন জন  
ইংরাজের তেজোরানি করিবারে মানি  
যোগাত মন্ত্রণা, বুদ্ধ বলিত তখন—  
‘স্থলে জলিয়াছে যেই সমর-অনল  
না পারি নিবা’তে আমি ; তাগাতে আবার  
প্রজলিত হয় যদি সমুদ্রের জল,  
কে বল এ বন্ধদেশ করিবে নিস্তার ?’  
এই সংস্কার তাঁর ছিল চিরদিন,  
অচিরে ভারত হবে ব্রিটিশ-অধীন ।

৬২

“বাণিজ্যের ব্যবসায়ে, নবাব-ছায়ায়,  
এতই প্রভাব যার, তেবে দেখ মনে,  
নবাব অবর্তমানে এই বাজালায়  
কে আঁড়িবে তার মনে বীর-পরাক্রমে ?  
মেঘাবৃত রবি যদি এত তপ্ত হয় !  
মেঘমুক্ত হবে কিবা তেজস্বী বিপুল !  
স্বাধীনতা-আশালতা, মুকুলিত প্রায়  
ভারত-হৃদয়ে বাহা, হইবে নির্মূল

প্রভাবে তাহার ; নাহি জানি অতঃপর  
উঠিবে কি মহাঝড়,—এ কি ভয়ঙ্কর !”

৬০

কড় কড় মহাশব্দে বিদারি গগন,  
জিনি শত সিংহনাদ, সহস্র কাহান,  
অদূরে পড়িল বজ্র ধাঁধিয়া নয়ন ।  
গরজিল ঘন, ধরা হ'ল কম্পমান ।  
সেই ভীম মন্ত্র, রাণী ভবানীর কানে  
প্রবেশিল ; বলিলেন—“এ কি ভয়ঙ্কর !  
ওই শুন, মহারাজ ! বসিয়া বিমানে  
নিরোপরে স্বরীশ্বর দেব পুরন্দর  
কহিছেন ও কি কথা অশ্রান্ত ভাষায় !  
দেখ কি অনল-লেখা আকাশের গায় !

৬১

“অতএব মহারাজ ! এই মন্ত্রণায়  
নাহি কাজ ; বড়যন্ত্রে নাহি প্রয়োজন ।  
নীতলিতে নিদাঘের আতপ-জ্বালায়  
অনল-নিখায় পশে কোন্ মূঢ় জন ?  
‘রাণীর কি মত ?’—শুন আমার কি মত ;—  
ইন্দ্রিয়-লালসা-মত্ত সিরাজদৌলার  
রাজ্যচ্যুত করা নহে আমার অমত,  
(আহা ! কিন্তু অভাগার কি হবে উপায় !)  
নিশ্চয় প্রকৃত রোগ হয়েছে নির্ণয়,  
কিন্তু এ ব্যবস্থা মম মনোমত নয় ।

৬২

“আমার কি মত ? তবে শুন মহারাজ ।  
অসহ্য দাসত্ব যদি, নিকোবিয়া অসি.

সাজিয়া সময়-সাজে নৃপতি-সমাজ  
 প্রবেশ সমুৎসব ; যেন পূর্ণশশী,  
 বজ্র-স্বাধীনতা-ধ্বজা বজ্রের আকাশে  
 শত বৎসরের ঘোর অমাবস্তা পরে  
 হাহুক উজলি বজ্র । এই অভিলাষে  
 কোন্ বজ্রবাসি-রক্ত ধমনী-ভিতরে  
 নাহি হয় উষ্ণতর ? আমি যে রমণী,  
 বহিছে বিদ্বাৎ-বেগে আমার ধমনী ।

৬৫

“ইচ্ছা করে এই দণ্ডে ভীমা অসি করে,  
 নাচিতে চামুণ্ডারূপে সময় ভিতর ।  
 পরদুঃখে সদা মম হৃদয় বিন্দরে,  
 সহি কিসে মাতৃদুঃখ ? সত্য, শেঠবর !  
 বঙ্গমাতা উদ্ধারের পক্ষা সুবিস্তার  
 রয়েছে সমুখে ছায়াপথের মতন ;  
 হও অগ্রসর, নহে করি পরিহার  
 জঘন্য দাসত্ব-পথে কর বিচরণ ।  
 প্রগল্ভতা মহারাজ ! কম অবলার  
 ভয়ে ভীত যদি, আমি দেখাব—আবার ।”

৬৭

আবার ভীষণ নাদে অশনি-পতন ;  
 আবার জীমূতবৃন্দ গঞ্জিল ঘর্ষরে ;  
 বহিল ভীষণ বেগে ভীম প্রভঞ্জন ;  
 দূর হ’তে হকারিয়া মহাক্রোধ-ভরে  
 বারিধারা রণক্ষেত্রে করিল প্রবেশ ;  
 উঠিল তুমুল ঝড় ঝটকায় ঝটকায়

কাপাটেরা অট্টালিকা তরু নিক্সিশেষ,  
 রণাহত মহীকহ উপাড়ি ধরায় ।  
 ছুটিল বিদ্রোহ বেগে কলসি নয়ন,  
 আলোকিয়া মুহূর্তঃ প্রকৃতি ভীষণ ।  
 প্রথম সর্গ সমাপ্ত ।

## দ্বিতীয় সর্গ

কাটোয়া—বুটিল-শিবির

১

দিবা অবসান প্রায় ; নিদাঘ-ভাস্কর  
বরষি অনলরাশি সহস্র কিরণ,  
পাতিয়াছে বিশ্রামিতে ক্লান্ত কলেবর,  
দূর তরুপ্রাঙ্গণে স্বর্ণ-সিংহাসন ।  
খচিত সুবর্ণমেঘে সুনীল গগন  
ভাসিছে উপরে ; নীচে নাচিছে রঞ্জিনী  
চুম্বি মৃত কলকলে মন্দ সমীরণ,  
তরল সুবর্ণময়ী গঙ্গা তরঙ্গিনী ।  
শোভিছে একটি রবি পশ্চিম গগনে,  
ভাসিছে সহস্র রবি জাহ্নবী-জীবনে ।

২

অদূরে কাটোয়া-দুর্গে বুটিল-কেতন  
উড়িছে গৌরবে ; উপহাসিয়া ভাস্করে ।  
উঠিতেছে ধূমপুঞ্জ আধারি গগন,  
ভস্মিয়া ধ্বন-বীর্ঘ্য কাটোয়া-সমরে ।  
সশস্ত্র বুটিল সৈন্য তরী আরোহিয়া  
হইতেছে গঙ্গাপার,—অস্ত্র কলঝলে ;  
দূর হ'তে বোধ হয়, বাইছে ভাসিয়া  
জবা-কুহ্মের মালা জাহ্নবীর জলে ।  
রক্তবস্ত্রে, রণ-অস্ত্রে, রবির কিরণ  
বিকশিছে প্রতিবিম্ব, ধাঁধিয়া নয়ন ।

৩

বৃটিশের রণবাহু বাজে কন্ কন্,  
 হইতেছে পদাতিক-পদ সঙ্কালন  
 তালে তালে, বাজে অস্ত্র কনন্ কনন্ ;  
 হ্রেষিছে তুরঙ্গ রঙ্গে, গজ্জিছে বারণ ।  
 ষেকে ষেকে বীরকণ্ঠ সৈনিকের স্বরে,  
 ঘুরিছে ফিরিছে সৈন্ত ভূজঙ্গ যেমতি  
 সাপুড়িয়া মস্তবলে ;—কহু অস্ত্র করে,  
 কহু স্বর্ষে ; ধীরপদ, কহু ক্ষতগতি ।  
 ‘ড্রুমের’ কক’র রব, ‘বিগুন’ অকার,  
 বিজ্ঞাপিছে বৃটিশের বীণ্য অহকার ।

৪

নীরবে—সৈন্তের শ্রোত বহিছে নীরবে  
 অতিক্রমী ভাগীরথী ; বিরাজে বদনে  
 গজ্জীরতা-প্রতিমূর্তি । আসন্ন আহবে  
 বিমল চিন্তার শ্রোত উচ্ছ্বসিছে মাত্র  
 হতভাগাদের, আহা ! প্রতিবিম্ব তার  
 ভাসিছে নয়নে, শুই ভাসিছে বদনে !  
 পারিতোষ যদি আমি চিত্রিতে সবার  
 বদনমণ্ডল, তবে মানবের মনে  
 যত স্বকুমার ভাব হয় উদ্দীপিত,  
 এই চিত্রে মুক্তিমান হ’ত বিরাজিত ।

৫

কোন হতভাগা আহা ! বসিয়া বিরলে  
 প্রেমের প্রতিমা পত্নী স্মরিয়া অন্তরে

নীরবে ভাসিছে দুই নয়নের জলে ;  
 ভাসে ভারাক্রান্তচিত্ত বিষাদ-সাগরে ।  
 ভুলেছে সমরসঙ্কা, না দেখে নয়নে  
 শিবির-সৈনিক-সেনা-নদী ভাগীরথী ;  
 রণবাণ ঘন রোল না পশে শ্রবণে ;  
 প্রেমমত্ত-মুগ্ধ-চিত্ত, প্রেম-মুগ্ধ-মতি ।  
 কেবল দেখিছে প্রিয়া-বদন-চন্দ্রমা,  
 কেবল শুনিছে প্রেম-ভাষা-মধুরিমা !

৬

কোথায় বা বিদায়ের হৃদয়বেদনা  
 স্মরিয়া মরমে, আশা ! চিত্তি স্মৃতিবলে  
 অশ্রুসিক্ত প্রণয়িনী-বদনচন্দ্রমা,  
 বিকচ গোলাপ যথা শিশিরের জলে ;—  
 নেত্রনীলোৎপল হ'তে প্রেমে উচ্ছ্বসিয়া  
 ঝরেছিল যেইরূপে অশ্রুমুক্তাবলী,  
 প্রফুল্ল পঙ্কজ যথা প্রভাতে ফুটিয়া  
 বরষে শিশিরবিন্দু সমীরণে টলি ;  
 বেণীমুক্ত কেশরাশি ; অলঙ্কার অধর,  
 সতত সরস, পূর্ণ অমৃতলীকর ;—

৭

কীদে কোন হৃদয়ভাগা । তাহে নিরন্তর,  
 আর কি সে চারু মুখ দেখিবে নয়নে ?  
 আর কি সে প্রেমময়ী-কোমল-অধর  
 চুষ্কিবে প্রণয়-উষ্ণ স্নানদীর্ঘ চুষনে ?  
 আসন্ন সমরক্ষেত্রে, নবর সমরে,  
 প্রহারিবে যবে অরি অসি উগ্রতর,—



দেখিবে সে চন্দ্রমুখ । মধ্যাহ্ন-ভাঙ্করে  
জিনি, তোপ-বিনিঃসৃত গোলা ভয়ঙ্কর  
আসিবে হুকারি যবে, দেখিয়া তখন  
সে মুখ সজলশরী, তাজিবে জীবন ।

৮

আবার কোথায় কঁাদে বিকল অন্তরে  
অভাগা জনক, শ্রি অপত্য-মমতা ।  
আর কি লইবে কোলে, চুঁচিবে আদরে,  
স্বর্ণকুমুম পুত্র, কল্যাণ শর্পলতা ?  
কেহ বা ভাবিয়া বৃদ্ধ জনক জননী  
কাদিছে নীরবে দুঃখে, আনায় মাঝার  
কুরঙ্গশাবক কঁাদে নীরবে যেমনি,  
ভাবি অবিলম্বে হবে ব্যাধের আহার ।  
এইরূপে মনোভাব কুমুম-কোমল,  
গঙ্গাतीরে, নীরে, ফুটে ঝরে অবিরল !

৯

শ্বেতাঙ্গীপ-স্মৃত কেঁহ ভাবিয়া স্বদেশ—  
বীরত্বের রক্তভূমি, ঐশ্বর্য-ভাণ্ডার,  
স্বাধীনতা-চিরবাস গৌরবে দিনেশ,  
সভ্যতার সৃষ্টিকার উন্নতি-আধার,—  
হাস্য রে পূর্বের রবি গিয়াছে পশ্চিমে !  
অধীর স্মৃতির অন্ত্রে, ভাবে মনে মনে,  
দেখিবে সে জন্মভূমি আর কত দিনে !  
দেখিবে কি পুনঃ আহা ! এ মর জীবনে ?  
শ্বেতাঙ্গ পুরুষ ভাবি শ্বেতাঙ্গিনী প্রিয়া,  
অধীর বিচ্ছেদ-বাণে, ফাটে বীর হিয়া !

১০

কেহ বা ভাবিছে এই আসন্ন সমরে  
কীত্তির কিরীট-রত্ন লভিবে অচিরে ;  
কেহ ভাবে পদোন্নতি ; কেহ অর্থতরে,  
আকাশ কাছে পূর্ণ সূর্য মন্দিরে ।  
কেহ বা কল্পনা-বলে বধিয়া নবাবে,  
বিজয়-পতাকা তুলি পনি কোষাগারে  
লুটিতেছে ধনজাল ; কল্পনা-প্রভাবে  
লুপ্তন কবিতা শেষ, ষোড়শোপচারে  
পূজিতেছে প্রণয়িনী কোন বীরবর,  
সূর্যে সজ্জিয়া হস্তা অতি মনোহর ।

১১

ধন্ত আশা কুহকিনি ! তোমার মায়ায়  
মুগ্ধ মানবের মন, মুগ্ধ ত্রিভুবন !  
দুর্কল মানব-মনোমন্দিরে তোমায়  
যদি না সজ্জিত বিধি ; হায় ! অহুঙ্কণ  
নাহি বিরাজিতে তুমি যদি সে মন্দিরে—  
শোক, দুঃখ, ভয়, ত্রাস, নিরাশ প্রণয়,  
চিন্তার অচিন্ত্য অস্ত্র নানিত অচিরে  
সে মনোমন্দির শোভা । পলাত নিশ্চয়  
অধিষ্ঠাত্রী জ্ঞানদেবী ছাড়িয়া আবাস ;  
উন্নততা ব্যাকুলরূপে করিত নিবাস !

১২

ধন্ত আশা কুহকিনি ! তোমার মায়ায়  
অসার সংসারচক্র ঘোরে নিরবধি !  
দাঁড়াইত স্থিরভাবে, চলিত না হায় !

মস্তবলে তুমি চক্ষু না ঘুরাতে যদি !  
 ভাবিয়াছে অন্ধ মূঢ় মানব সকল  
 ঘুরিতেছে কক্ষক্ষেত্রে বর্জুল আকার,  
 তব হস্তজালে মুগ্ধ, পেয়ে তব বল  
 গুঝিছে জীবন-ধুকু হায় ! অনিবার ।  
 নাচায় পুতুল যথা নক্ষ বাজিকরে,  
 নাচাও তেমতি তুমি অর্ধাচীন নরে ।

১৩

ওই যে কাল্পাল বসি রাজপথ ধারে,—  
 দীনতার প্রতিমূর্তি !—কঙ্কাল-শরীর ;  
 জীর্ণ পরিধেয় বস্ত্র, দুর্গন্ধ আধার ;  
 দুঃস্বপ্নে অভাগার বহিতেছে নীর ।  
 ভিক্ষা করি ঘারে ঘারে এ তিন প্রহর  
 পাইয়াছে যাহা, তাহে জঠর-অনল  
 নাহি হবে নির্ঝাপিত ; রুগ্ন কলেবর ;  
 চলে না চরণ, চক্ষু ঘোরে ধরাতল ।  
 কি মন্ত্র কহিলে তুমি অভাগার কানে,  
 চলিল অভাগা পুনঃ ভিক্ষার সন্ধানে ।

১৪

ধর্ম্মাধিকরণে বসি নিম্ন কর্মচারী,  
 উদরে জঠর-জ্বালা, গুরু কার্যভারে  
 অবনত মুখ,—ওই হংসপৃচ্ছধারী  
 বীরবর,—ঘুঝিতেছে অনন্ত প্রহারে  
 মসীপাত্র সহ, প্রভু-পদাঘাত-ভয়ে ।  
 যথা শালবৃক্ষ করে, গিরি-শিরোপরে

যুঝিল জেতায় বীর অজ্ঞানাতনয়,  
নীল সিদ্ধু সহ, ডরি স্ত্রীবা বানরে ।  
ঘর্ষসহ অশ্রুবিন্দু বহে দর দর,  
ভাবিতেছে এই পদ তাজ্জিবে সজ্বর ।

১৫

না জানি কি ভবিষ্যৎ, আশা মায়াবিনি !  
চিড়িলে নয়নে তার ; মুছি ঘর্ষজল,  
মুচি অশ্রুজল পুনঃ লইয়া লেখনী,  
আরক্তিল মদীযুদ্ধ হইয়া সবল ।  
নবীন প্রেমিক ওই বসিয়া বিরলে,  
না পেয়ে প্রিয়ার পক্ষে তব দরশন,  
নিরাশ প্রণয়ে ভাসে নয়নের জলে,  
ভঙ্গ-প্রায় অভাগার প্রণয়-স্বপন ।  
ভনিয়া তোমার মুহুঃ স্মধুব ভাষা,  
বলিল নিশ্বাস ছাড়ি—“না ছাড়িব আশা ।”

১৬

যথা যবে বহে বেগে ভীম প্রভঞ্জন,  
সামান্ত সরসীনির হয় হিল্লোলিত ;  
আসন্ন আহবে ক্ষুদ্র পদাতিক মন  
করেছে তেমতি হায় আজি উচ্ছ্বসিত ।  
কিংবা সৌর কর যথা মুকুটরতন  
রচি ইন্দ্রচাপে, বঁজ্জে নীল কাদম্বিনী ;  
তেমতি সৈন্তের স্তান বিবাদিত মন  
হলে ছুরাকাজ্জা চিত্রে, আশা মায়াবিনী ।  
হয় যদি ঈহাদের ছুরাশ্য পূরণ,  
কত পর্ণগৃহ হবে রাজার তবন ।

১৭

অথবা স্তূপে কেন করি অন্বেষণ ?  
 ছরাশার মস্ত্রে মুক্ত আমি মুটমতি !  
 নতুবা যে পথে কোন কবি বিচরণ  
 করেনি, সে পথে কেন হবে মম গতি ?  
 বঙ্গ-ইতিহাস, হায়, মণিপূর্ণ খনি !  
 কবির কল্পনালোকে কিন্তু আলোকিত  
 নহে যা, কেমনে আমি, বল কুহকিনি !  
 মম স্তূত্র কল্পনায় করি প্রকাশিত ?  
 না আলোকে যদি শশী তিমির! রজনী,  
 নক্ষত্রের নহে সাধা উজ্জলে ধরণী ।

১৮

কোন্ পুণ্যবলে সেই খনির ভিতরে  
 প্রবেশি, গাঁথিয়া মালা অবিচ্ছিন্ন রতনে,  
 দোলাইব মাতৃভাষা কম কলেবরে,—  
 স্তব্ধ হুঙ্কারে গীণা মহাকাব্য ধনে  
 সজ্জিত যে বয়বপুঃ ? কিংবা অসম্ভব  
 নহে কিছু, হে ছরাশে ! তোমার মায়ায়  
 কত স্তূত্র নর, ধরি পদছায়া তব,  
 লভিয়াছে অমরতা এ মর ধরায় !  
 অতএব দয়া করি, কহ, দয়াবতি !  
 কি চিত্রে রঞ্জিছ আজি শেত-সেনাপতি ?

১৯

শিবির অনতিদূরে, বসি তরুতলে  
 নীরবে ক্রাইভ, মগ্ন গভীর চিন্তায় ।

গভীর মুখশ্রী, কিন্তু বদনমণ্ডলে  
নাহি স্বরূপের চিহ্ন ; মনোহারিতায়  
নাহি রঞ্জে শ্বেত কাস্তি ; অথচ যুবাব  
সর্বদা সৌন্দর্যময় । প্রশস্ত ললাট  
বীরত্বের রক্তভূমি, জ্ঞানের আধার ।  
বক্ষঃস্থলে যেন যমপুরীর কপাট,—  
প্রশস্ত সুদৃঢ় ; বহে তাহার ভিতর  
দুরাকাজ্ঞা, দুঃসাহস-স্রোতঃ ভয়কর ।

২০

যুগল নয়ন জিনি উজ্জ্বল তীরক  
আভাময় ; অন্তর্ভেদী তীব্র দৃষ্টি তার  
স্থির, অপলক, দৃঢ়-প্রতিজ্ঞা-বাক্যক ।  
যে অসম সাহসায়ি হৃদয়ে তাঁহার  
জলে, যথা অগ্নিগিরি অন্তঃস্থ অনল,  
প্রদীপ্ত নয়নে সদা প্রতিভা তাহার—  
ভুবনবিজয়ী জ্যোতিঃ—বরষে গরল  
শত্রুর হৃদয়ে ; কিন্তু কখন আবার,  
সে নেত্রনীলিমা, নীল নরকায়ি মত,  
দেখায় চিত্তের অশুভ দুশ্প্রবৃত্তি যত ।

২১

নীরবে, নির্জনে, বীর বসি তরুতলে ;—  
অর্থহীন উর্দ্ধদৃষ্টি । বোধ হয় মনে  
ভেদিয়া গগন দৃষ্টি কল্পনার বলে  
ভবিতব্যতার ঘোর তিমির ভবনে  
প্রবেশিয়া, চেষ্টিতেছে দূর ভবিষ্যৎ  
নিরখিতে । নিরখিতে,—যেই দুর্গাচার

দুরন্ত যুবক ছিল দুস্তরবৃদ্ধি-রত,  
নির্ভয়হৃদয় সদা, পিতা মাতা যার  
পাঠাল ভারতবর্ষে সৌভাগ্যের তরে,  
অথবা মরিতে দূরে মাস্তাজের অরে,—

২২

নিরখিতে অদৃষ্টে সে অভাগা যুবক  
আর কি লিখেছে বিধি, করিবে দর্শন  
অদৃষ্টচক্রের কত আবর্তন আর ।  
মধ্যাহ্ন-রবির জ্যোতিঃ করিয়া হরণ,  
অলিতেছে দুঃশয়ন . তাহে রূপান্তর  
হইতেছে মুহূর্তঃ ; আরক্ত এখন  
বুটিশ-স্বলভ-রাগে ; মুহূর্তেক পর,  
করিল বিবাদে যেন ঘন আচ্ছাদন ।  
কতু ক্রোধে বিক্ষারিত, চিন্তায় কুঞ্চিত,  
কখন করুণ রসে হতেছে আদ্রিত ।

২৩

নীরবে ভাবিছে বীর,—“হায় উপেক্ষিয়া  
সমগ্র সময়-সভা, নিষেধ সবার,  
অণুমাত্র ভবিষ্যৎ মনে না ভাবিয়া,  
দিলাম একাকী রণ-সমুদ্রে সাঁতার ।  
যদি ডুবি, একা নহি, ডুবিবে সকল  
কি পলাতি, অশ্বারোহী, আমার সহিত ;  
ডুবিবে বুটিশ রাজা, যাবে রসাতল ;  
বুটিশ-গৌরব-রবি হবে অস্তহিত ।  
যদি ভীম ভূকম্পনে ভাঙ্গে শৃঙ্গবর,  
পড়ে তরু গুম্বজ কর্ম্য সহিত শিখর ।

২৪

“একই ভরসা মিরজাকর যবন ।  
যবনেরা যেইরূপ ভীক প্রবঞ্চক,  
ইহাদের সন্ধিপত্রে বিশ্বাস স্থাপন  
করি কোন্ মতে ? যেম ভীষণ তক্ষক  
আছে পাপী উমিচাদ, কণা আফালিয়া ।  
যেই মহামন্ত্রে মুগ্ধ করিয়াছি তাহে  
যাদ সে জানিতে পারে, ক্রোধে গরজিয়া  
একই নিশ্বাসে পাপী নাশিবে সবারে ।  
নর-রক্তে সন্ধিপত্র হবে প্রক্ষালিত,  
অন্ধকূপ-হত্যা পুনঃ হবে অতিনীত ।

২৫

“যদি প্রতারণা মিরজাকরের মনে  
থাকে,— এখনও নাহি চিহ্ন মাত্র তার—  
যদি এই সন্ধি মিরজাকরের মনে  
হয় ছুই নবাবের ষড়যন্ত্র সার ;  
সঠৈসন্মত সমরক্ষেত্রে না মিশিয়া যদি,  
পশে সেনাপতি নিজে সম্মুখ সমরে ;  
তবেই ত বিপদের না হবে অবধি,  
পড়িব পতঙ্গ যেন অনল ভিতরে ।  
এই স্বল্প সেনা লয়ে কি হইবে তবে,  
ভেলায় ভরসা করি ভাসিয়া অর্গবে ?

২৬

“তুধু পরাজয় নহে ; তাহার কারণ  
নাহি ভাবি, নাহি ডরি কালের কবল ;—  
লভিয়াছি হবে এই মানব-জীবন,



মৃত্যু ত আমার পক্ষে নিয়তি কেবল !  
 কিন্তু যদি আমাদের হয় পরাজয়,  
 বাঙ্গালার স্বর্ণ-প্রসূ বাণিজ্যের আশা  
 ডুববে অতল জলে ; যুটিবে নিশ্চয়  
 ইংলণ্ডের আন্তরিক রাজ্যের পিপাসা ।  
 শত্রুশ্রেষ্ঠ ধরাতলে পতিত দেখিয়া,  
 দক্ষিণে ফরান্স-সিংহ উঠিবে গজিয়া ।

২৭

“কিন্তু হস্তচ্যুত পাশা হয়েছে যখন,  
 কি হবে ভাবিয়া এবে ? কে কবে ভাবিয়া  
 আজ জানিয়াছে, কালি কি হবে ঘটন ?  
 যা আছে অদৃষ্টে, আর দেখি পরীক্ষিয়া ।  
 দুইবার যমদণ্ড হানি শিরোপরে  
 নিজ হস্তে না মরিছ ; না মরিছ হায় !  
 অব্যর্থ-সঙ্কানী সেই দৈনিকের করে ;  
 মরিতে কি অবশেষে — বুক ফেটে যায় ।—  
 নরাদম্য কাপুরুষ যবনের করে ?  
 মরিলেও এই দুঃখ থাকিবে অন্তরে ।

২৮

“সেই দিন প্রভঞ্জন-পৃষ্ঠে আরোহিয়া,  
 পশিছ সাহসে যবে আর্কট নগরে ;  
 বজ্রাঘাত, বজ্রাবাত, ঝড়ে উপেক্ষিয়া  
 পশিছ বিদ্যাববেগে দুর্গের ভিতরে ।  
 বীরত্ব দেখিয়া ভয়ে দুর্গবাসিগণ  
 ,পলাইল বিনা যুদ্ধে ;—কুরঙ্গ যেমতি

যুগ্মমুখো ক্রুদ্ধ সিংহ করি দরশন ;—  
মুহূর্ত্তেকে হইলাম দুর্গ-অধিপতি !  
সেই দিন বজ্র নাহি পড়িল ষাথায় ;  
শত্রুর ক্রপাণ নাহি পশিল গলায় ।

২২

“কিংবা পঞ্চাশৎ দিন আক্রমণ পরে,  
—অরিলে সে কথা, রক্তে বিদ্যুৎ খেলায়—  
হোসেনের মৃত্যুদিন উপলক্ষ করে,  
উন্নত যবন-সৈন্ত করিয়া সহায়,  
পাশল কর্ণাটরাজ নিশীথ সমরে ।  
পঞ্চ শত সৈন্তে, দশসহস্র সেনায়  
বিমুখিহু সেই দিন, তুলিহু বিমান  
বুটিশের সিংহনাদ কাঁপায়ে ‘রাজা’য়,  
মরিতে কি এই ভীক নবাবের করে ?  
না—তা নয় ! আছে মম এই হস্তোপরে

৩০

“অন্ধকূপহত্যা প্রতিবিধানের তার ;  
রক্ষিতে ভারতবর্ষে বুটিশ-গৌরব  
দণ্ডিয়া নবাবে । হেন উদ্দেশ্য বাহার,  
তার কাছে কি অসাধা, কিবা অসম্ভব ?  
অবশ্য পশিব রণে, জিনিব সমর ;  
অবশ্য সিরাজদৌলা পাবে প্রতিকল ;  
‘হও অগ্রসর, রণে হও অগ্রসর’—  
আমার অন্তর-আত্মা কহিছে কেবল ।  
না জানি কি মহাশক্তি অন্তরে আমার  
আবির্ভূত আজি, আমি ইচ্ছিতে তাহার

৩১

“চলিতেছি ইচ্ছাধীন পুতুলের প্রায়।”—  
 বলিতে বলিতে বীর, ত্যজিল আসন,  
 স্রমিতে লাগিলা ক্ষত, নিরবি ধরায় ;  
 ভূতল ভেদিয়া যেন মৃগল নয়ন  
 গিয়াছে কোথায়, ধরা দেখা নাহি যায় ।  
 কল্পনা-তাড়িত পক্ষে মানস চঞ্চল,  
 অতিক্রমি নীল সিদ্ধ লহরীমালায়,  
 বিরাজে ইংলণ্ডে কভু ; ভারী রণস্থল  
 চিত্রে কভু ; সেই চিত্রে হৃদয়ে তাঁহার  
 কত আশা, কত ভয়, হ’তেছে সঞ্চার ।

৩২

চিন্তা-অবসন্ন মনে কিছুক্ষণ পরে.  
 নিমীলিত নেত্রে পুনঃ বসিলা আসনে ;  
 অকস্মাৎ চারিদিকে ভাসিল সমুদ্রে  
 স্বর্গীয় সৌরভবাণি ; বাজিল গগনে  
 কোমল-কুসুম-বাণ, —সঙ্গীত তরল,  
 সহস্র ভাস্বর তেজে গগন-প্রাঙ্গণ  
 ভাতিল উপরে ; নিম্নে হাসিল ভূতল ;  
 নামিল আলোকরাশি ছাড়িয়া গগন ।  
 সবিস্ময়ে সেনাপতি দেখিলা তখনি,  
 জ্যোতির্বিমণ্ডিতা এক অপূর্ব রমণী ।

৩৩

বুবতীর শুভ্র কান্তি, নয়ন নীলিমা,  
 রঞ্জিত ত্রিদিব রাগে অলঙ্কৃত অধর,

রাজরাজেশ্বরীরূপ, অঙ্গের মহিমা,  
কি সাধ্য চিত্রিবে কোন মর চিত্রকর ।  
স্বৈতাক্ষ সজ্জিত স্বৈত উজ্জ্বল বসনে,  
খেলিছে বিজলী, বস্ত্র অমল ধবলে ;  
তুচ্ছ করি মণিমুক্তা পার্শ্বি বরতনে,  
বলসে নক্ষত্ররাজ বসন-অঞ্চলে ।  
বেণ ভূষা ইংলণ্ডীয় ললনার মত,  
স্বর্গীয় শোভায় কিন্তু উজ্জ্বল মত ।

৩৪

অর্ধ-অনাবৃত পীন পূর্ণ পয়োদর ;  
তুষার উরস, স্বচ্ছ স্ফটিক আকার,  
দেখাইছে রমণীর অমল অন্তর,—  
চিরপ্রসন্নভাময়, প্রীতিপারাবার ।  
নহে উপমেয় সেই বদনচন্দ্রমা,  
—কিংবা যদি দেখিতাম লিখিতাম তবে—  
স্বর্গীয় শারদ শশী সে মুখ-স্বপ্নমা ;—  
বিশ্ববিমোহিনী আহা ! অতুলিতা তবে ।  
বসন্তরূপিণী ধনা ; নিখাস মলয় ;  
কোকিল-কোমল কণ্ঠ ; নেত্র কুবলয় ।

৩৫

কোটি কোহিনুর-কাস্তি করিয়া প্রকাশ,  
শোভিছে ললাট-রত্ন সেই বরাননে ;  
গৌরবের রক্তভূমি, দয়ার নিবাস,  
প্রভূষ ও প্রগল্ভতা ব'সে একামনে ।  
শোভে বিমণ্ডিত যেন বালার্ক-কিরণে  
কনক অলকাবলী—বিমুক্ত কুঞ্চিত,

অপূৰ্ণ খচিত চাক কুম্ভ রতনে,—  
 চির-বিকসিত পুষ্প, চির-স্ববাসিত ।  
 বামার সুরভি বাস, কুম্ভ-মৌবত,  
 স্রাণে মর অমরতা করে অকৃতব ।

৩৬

ঝলসিছে শীর্ষোপরি কিরীট উজ্জ্বল,  
 নিশ্চিত জ্যোতিতে, জ্যোতির্মালায় খচিত,  
 জ্যোতিরত্তে অলঙ্কৃত, জ্যোতিই সকল ;  
 জ্বলিছে হাসিছে জ্যোতিঃ চিরপ্রজ্বলিত ।  
 উজ্জ্বল সে জ্যোতিঃ, জিনি মধ্যাহ্ন-তপন ;  
 অথচ শীতল যেন শারদ চন্দ্রিমা ;  
 যেমন প্রথর তেজে ঝলসে নয়ন,  
 তেমতি অমৃতমাধা পূর্ণ মধুরিমা ।  
 ক্রাইব মুদিত নেত্রে আগ্রত স্বপনে,  
 ভুবন-ঈশ্বরী-মূর্তি দেখিলা নয়নে ।

৩৭

বিশ্মিত ক্রাইবে চাহি সন্মিত বদনে,  
 আরজিলা সুরবালা—“কি ভয় বাছনি ?”—  
 রমণীর কলকণ্ঠ সায়াহ্ন-পবনে  
 বহিল উজ্জ্বল যাত্রি, সেই কণ্ঠধ্বনি  
 শুনিতে জাহ্নবীজল বহিল উজ্জান :  
 অচল হইল রবি অস্তাচল-শিরে,  
 মুহূর্ত্ত করিতে সেই স্ববসুধা পান ।  
 সঞ্জীবনী সুধারালি সমস্ত শরীরে  
 প্রবেশিল ক্রাইবের, বহিল সে ধ্বনি  
 আনন্দে ধমনী-প্রোতে ; বাজিল অমনি

স্বপ্ন হৃদয়ের ঘরে,—“কি ভয় বাছনি ?  
ইংলণ্ডের রাজলক্ষ্মী আমি, স্বভাগিনী,  
লক্ষ্মীকুললক্ষ্মী আমি, শুন বীরমণি ।  
রাজলক্ষ্মী মধো আমি শ্রেষ্ঠ আদরিণী  
বিধাতার ; পরাক্রমী পুত্রের গৌরবে  
আমি চিরগৌরবিনী । ত্রিদিবে বসিয়া  
কটাক্ষে জানিতে আমি পারি এই ভবে  
কখন কি ঘটে ; দেগি অদৃশ্যে থাকিয়া  
পাণ্ডব ঘটনাস্রোতঃ ; চিন্তি অনিবার  
ইংলণ্ডের রাজ্যস্থিতি, উন্নতি, বিস্তার ।

৩৯

“তোমার চিন্তায় আজি টলিল আসন,  
আসিহু পৃথিবীতলে তোমায়ে, বাছনি ।  
শুনাইতে ভবিষ্যৎ বিধির লিখন ;—  
শুনিলে উল্লাসে তুমি নাচবে এখনি !  
এই হ’তে ইংলণ্ডের উন্নতি নিয়তি ;  
এই সমুদিত মাত্র সৌভাগ্য-ভাস্কর ।  
মধ্যাহ্ন-গৌরবে যবে বৃটন-ভূপতি  
উজলিবে দশ দিক, দেশ দেশান্তর,  
তঁার ছত্র-ছায়াতলে, জানিবে নিশ্চিত,  
অর্দ্ধ সসাগরা ধরা হবে আচ্ছাদিত ।

৪০

“সোণার ভারতবর্ষে, বহু দিন আর  
মহারাত্রী মোগল বা ফরাশি দুর্জয়  
করিবে না রক্তপাত ; দ্বিতীয় বাবর,

ভারতের রক্তভূমে হইয়া উদয়  
 অতিনব রাজ্য নাহি করিবে স্থাপন ।  
 কিংবা অতিক্রমি দূর হিমালয়-কান্তার,  
 দিল্লীর ভাণ্ডাররাশি করিতে লুণ্ঠন,  
 ভীম বেগে দস্যুশ্রোত আসিবে না আর ।  
 ভারতের ইতিহাসে উপস্থিত প্রায়  
 অচিন্ত্য, অশ্রুত, এক অপূৰ্ণ অধ্যায় ।

৪১

“অজ্ঞাতে ভারতক্ষেত্রে কিছু দিন পরে  
 যেই মহাশক্তি, বাছা, করিবে প্রবেশ,  
 মেঘবৎ লুপ্তলিবে দিল্লীর ঈশ্বরে ।  
 তেয়াগিয়া রক্তভূমি ছাড়ি স্বপ্নবেশ  
 ভয়ে মহারাষ্ট্র-সিংহ পশিবে বিবরে ।  
 যেমতি প্রভাতরবি ভেদিয়া তুষার  
 যতই উঠিতে থাকে গগন উপরে,  
 ততই পাদপছায়া হয় খর্ব্বাকার ;  
 তেমতি ঐ শক্তি যত হইবে প্রবল,  
 ভারতে ফরাশি তত হবে হতবল ।

৪২

“তুমি সে শক্তির মূল, আদি অবতার ।  
 হইও না চমৎকৃত, ভেবো না বিস্ময় ;  
 ভারত অদৃষ্টচক্র, রূপাণে তোমার  
 সমপিত ; যেই দিকে তব ইচ্ছা হয়  
 ঘুরিবে ফিরিবে চক্র তব ইচ্ছামত ।  
 বক্ষে যেই ভিত্তি তুমি করিবে স্থাপন,

সময়েতে তহুপরি ব্যাপিয়া ভারত  
অচল অচল রাজ্য ছাইবে গগন ।  
বিধির মন্দির হ'তে আনিয়াছি আমি  
ভারতবর্ষের ভাবী মানচিত্রখানি ।

৪৩

‘অনন্ত তুষারাবৃত হিমাদ্রি উত্তরে  
ওই দেখ উজ্জ্বল’ নিরে পরশে গগন ;—  
অত্রির উপরে অত্রি, অত্রি তহুপরে ;  
কটিতে জীমূতবন্দ করিছে ভ্রমণ ।  
দক্ষিণে অনন্ত নীল ফেনিল সাগর,  
উন্মির উপরে উন্মি, উন্মি তহুপরে,—  
হিমাদ্রির অভিমানে উন্মস্ত অস্তর  
তুলিছে মস্তক দেখ ভেদি নীলাঘরে ।  
অচল পর্বত শ্রেণী শোভিছে উত্তরে,  
চঞ্চল অচলরাশি ভালে সিন্ধুপরে !

৪৪

‘বেগবতী ঐরাবতী পূর্ব সীমানায় ;  
পঞ্চভুজ সিন্ধুনদ বিরাজে পশ্চিমে ;  
মধ্যদেশে, ওই দেখ, প্রসারিয়া কায়  
শোভে যে বিস্তৃত রাজ্য রঞ্জিত রক্তিম ;  
বিশ্বেশতি বুটন নাহি হবে সমতুল ।  
তথাপি হইবে—আর নাহি বহু দিন,  
অভাগিনী প্রতি বিধি চির প্রতিকূল—  
বিপুল ভারত, ক্ষুদ্র বুটন-অধীন ।  
বিধির নির্বন্ধ বাছা খণ্ডন না যায়,  
কিবা ছিল রোমরাজ্য এখন কোথায় !



৪৫

“ওই শোভে শতমুখী ভাগীরথীতীরে  
কলিকাতা, ভারতের ভাবী রাজধানী,  
আবৃত এখন যাহা দরিদ্র কুটীরে,  
শোভিবে, অমরাবতীরূপে করি মানি  
রাজ-হর্ষো, দৃঢ় দুর্গে, আলোকমালায় ।  
ওই যে উড়িছে উচ্চ অট্টালিকা-শিরে  
ব্রিটিশ-পতাকা, যেন গৌরবে হেলায়  
খেলিছে পবন সনে অতি ধীরে ধীরে ;  
তুমিই তুলিয়া সেই জাতীয় কেতন,  
ভারতে ব্রিটিশরাজ্য করিবে স্থাপন ।

৪৬

“নব রাজ্যে অভিষিক্ত করিয়া তোমায়,  
আমি বসাইব ওই রত্নসিংহাসনে ;  
আমি পরাইব রাজমুকুট মাথায় ।  
সমস্ত ভারতবর্ষ আনত বধনে  
পালিবে তোমার আজ্ঞা, অদৃষ্টের মত ।  
তোমার নিখাসে এই ভারত ভিতরে  
কত রাজ্য, রাজা, হবে আনত উন্নত ;  
ভাসিবে যবনলক্ষ্মী শোণিতে সমরে ।  
প্রণমিবে হিমাচল সহিত সাগর,—  
‘ইংলণ্ডের প্রতিনিধি—ভারত-ঈশ্বর ।’

৪৭

“শতক বংগর রাজবিগ্রবের পরে  
ইংলণ্ডের সিংহাসন হইবে অচল ;

উদ্যবে যে তীব্র রবি ভারত-অবধে  
ভাতিবে ধবলগিরি, সমুদ্রের তল ।  
কঙ্কালবিলিষ্ট পূর্ব নৃপতি সকল  
সুখিবে বেষ্টিয়া, সৌর উপগ্রহ মত ;  
আশু রাহুগ্রস্ত হয়ে দুর্দাস্ত মোগল,  
ছায়া কিংবা স্বপ্নে শেবে হবে পরিণত ।  
বিক্রমে শার্দূল মেঘ, অহিংস অস্তরে,  
নির্ভয়ে করিবে পান একই নিখারে ।

৪৮

“ধর, বৎস ! এষ্ট জায়গরতা-দর্পণ  
বিধিকৃত, বৃটিশের রাজ্য-নিদর্শন !  
ষত দিন পূর্ব রাজ্যে বৃটিশ-শাসন  
থাকিবে অপক্ষপাতী বিশদ এমন,  
তত দিন এই রাজ্য হইবে অক্ষয় ।  
এই মহারাজনীতি মোহাক্ষ যবন  
ভুলিয়াছে, এই পাপে ঘটিছে নিরয় ;  
এই পাপে কত রাজ্য হয়েছে পতন ।  
ভীষণ সংহার-অগ্নি রাজ্যের উপরে  
ঝোলে সূক্ষ্ম ক্রায়-সূত্রে বিধাতার করে ।

৪৯

“যবনের অত্যাচার সহিতে না পারি  
হতভাগ্য বঙ্গবাসী—চিরপরাদীন—  
লয়েছে আশ্রয় তব, দমি অত্যাচারী,  
যেই ধুমকেতু বঙ্গ-আকাশে আসীন,  
স্বর্গচ্যুত করি তারে নিজ বাহুবলে  
শাস্তির দারদ শস্ত্র করিতে স্থাপন ।

ভাবে নাই এই ক্ষুদ্র নক্ষত্রের স্থলে  
উদ্বিগ্নে নিদাঘতেজে বুটিন-তপন ।  
এই আশ্রিতের প্রতি হইলে নির্ভয়,  
ভুবিলে বুটিন-রাজা, ভুবিলে নিশ্চয় ।

৫০

“রাজার উপরে রাজা, রাজরাজেশ্বর,  
জ্যেষ্ঠার উপরে জ্যেষ্ঠা, জিতের সহায়,  
আছেন উপরে বংশ, অতি ভয়ঙ্কর !  
দয়ালু, অপকৃপাতী, স্তুতিমান স্তায় ।  
তীর ববি শশী তারা নক্ষত্রমণ্ডলে  
সমভাবে দেয় দীপ্তি ধনী ও নিধনে ;  
সমভাবে, সর্বদেশে, শ্বেতে ও শ্রামলে,  
বরষে তাঁহার মেঘ, বাঁচায় পবনে ।  
পাখিব উন্নতি নহে, পরীক্ষা কেবল ;  
সম্মুখে ভীষণ, বংশ, গণনার স্থল ।”

৫১

অদৃশ্য হইলা বামা ; পড়িল অর্ণল  
ত্রিদিব-কপাটে বেন, অন্তর-নয়নে  
ক্রাইবের , গেল অর্ণ, এল ধরাতল ।  
হায় ! যথা হস্তভাঙ্গা জলময় জনে,  
সৌর কর ক্রীড়াচ্ছলে সলিল ভিতরে  
শত শত ইন্দ্রচাপ, আলোক তরল  
রাশি রাশি, নিরখিতা মুহূর্ত্তেক পরে  
মৃত্যুমুখে দেখে বিশ্ব আধার কেবল ;  
অন্তর-নয়নে বীর বুটননন্দন  
অপ্সান্তে আধার বিশ্ব দেখিলা তেমন ।

৫২

ভাঙ্গিল বিশ্বয়-বপ্ন ; মেলিলা নয়ন ।  
নাহি সে আলোকরাশি, নাহি বিद्यমান  
আলোকমণ্ডিত সেই রমণীরতন,—  
নির্মল আলোকে স্বেতভূজা অধিষ্ঠান !  
স্বর্গীয় সৌরভ আর না বহে পবনে,  
স্বর্গীয় সঙ্গীত-সুধা না হয় বধণ,  
আর সেই মানচিত্র না দেখে নয়নে,  
মূর্ত্তিবদ্ধ করে আর নাহি সে দর্পণ ।  
থাকে না তা নব-করে, থাকিলে কি আর  
আখের সময়ক্ষেত্র চইত সংসার ?

৫৩

“সেনাপতি ! ভাগীরথী-তীর অতিক্রমি,  
আজ্ঞা অপেক্ষায় সৈন্ত আছে দাঁড়াইয়া,  
বেলা অবসানপ্রায়, অন্ত দিনমণি—”  
বলিল জ্ঞানৈক সৈন্ত । চমকি উঠিয়া  
ছুটিলা ক্লাইব বেগে, নাহি কিছু জ্ঞান  
কোথায় পড়িছে পদ, শূন্তে কি ধরায় ।  
মানসিক শক্তিচয় যেন তিরোধান  
হয়েছে রমণী সনে ; দৈববাণী প্রায়  
এখনো গম্ভীরে কর্ণে বাজিছে কেবল,—  
“সম্মুখে ভীষণ, বৎস ! গগনার স্থল !”

৫৪

সজ্জিত তরণী ছিল তীরে দাঁড়াইয়া,  
লক্ষ দিয়া যেই বীর তরী আরোহিল,

স্থির ভাগীরথী-জল করি উচ্ছ্বসিত,  
 অমনি বুটিল-বাক্স বাজিয়া উঠিল।  
 ছুটিল তরঙ্গ বেগে বারি বিদারিয়া,  
 তালে তালে দাঁড়ী দাঁড়ে পাড়িতে লাগিল;  
 আঘাতে আঘাতে গঙ্গা উঠিল কাপিয়া,  
 সুনীল আরশি থানি ভাঙিল গড়িল।  
 একতানে বীরকণ্ঠ বুটিল-তনয়  
 গায়—“জয় জয় জয়, বুটিলের জয়!”

## গীত

১

চির-স্বাধীনতা অনন্ত সাগরে,  
 নিজ্জারা আকাশে যেন নিশামবি,  
 হুখে বুটনিয়া আনন্দে বিহরে,  
 বীরপ্রসবিনী বুটিলজননী।  
 সেই নীল সিঁদুু অসীম দুর্জয়,  
 বিক্রমে যাহার কাপে ত্রুড়বন,  
 বুটনের কাছে মানি পরাজয়,  
 সেই সিঁদুু চুষে বুটন চরণ।  
 ঘোষে সেই সিঁদুু করি দিবিজয়,—  
 “জয় জয় জয়, বুটিলের জয়!”

২

সমুদ্রের বুকে পলাঘাত করি  
 অতরে আমরা বুটননন্দন,

আজ্ঞাবহ করি তরঙ্গলহরী,  
 দেশদেশান্তরে করি বিচরণ ।  
 নব আবিষ্কৃত আমেরিকাদেশে,  
 কিংবা আফ্রিকার যুগতুফিকায়,  
 ঐশ্বর্যাশালিনী পূর্ব প্রদেশে,  
 ইংলণ্ডের কীৰ্ত্তি না আছে কোথায় ?  
 পূর্ব পশ্চিম, গায় সমুদ্র,—  
 “জয় জয় জয়, বৃটিশের জয় !”

৩

সম্পদ সাহস ; সঙ্গী তরবার ;  
 সমুদ্র বাহন ; নক্ষত্র কাণ্ডারী ;  
 ভরসা কেবল শক্তি আপনার ;  
 শয্যা রণক্ষেত্র, ইশা জ্ঞাপকারী ।  
 বজ্রাঘ্নি জিনিয়া আমাদের গতি,  
 দাবানল সম বিক্রম বিস্তার ;  
 আছে কোন্‌ দুর্গ, কোন্‌ অত্রিপতি,  
 কোন নদ, নদী, ভীম পারাবার  
 শুনিয়া সভয় কম্পিত না হয়,—  
 “জয় জয় জয়, বৃটিশের জয় !”

৪

আকাশের তলে এমন কি আছে  
 ডরে ধারে বীর বৃষ্টিতনয় ?  
 কেবল বৃষ্টি-সলনার কাছে,  
 সে বীরকনয় মানে পরাজয় !  
 বীরবিনোদিনী সেই বামাগণে  
 অরিয়া অন্তরে, চল রণে তবে ;

হায় ! কিবা স্মৃতি উপজিবে মনে,  
 ত'নে বণবার্তা বামাগণে যবে  
 গাবে বামাকণ্ঠস্বর করি লয়,—  
 “জয় জয় জয়, বুটিশের জয় !”

৫

দাও তবে সবে অভয় অন্তরে,  
 বারি বিদারিয়া দাও দাঁড়ে টান !  
 বুটনিয়াপুত্র বশে নাহি জরে,  
 খেলার সামগ্রী বন্দুক কামান ।  
 বুটিশের নামে ফিরে সিদ্ধগতি,  
 বিকল্প অশনি অর্ধপথে রয় ।  
 কি ছার দুর্বল যবনভূপতি,  
 অবশ্য সমরে হবে পরাজয় ।  
 গাবে বঙ্গসিদ্ধ, গাবে হিমালয়,—  
 “জয় ! জয় ! জয় ! বুটিশের জয় !”

দ্বিতীয় সর্গ সমাপ্ত ।

# তৃতীয় সর্গ

পলাশি ক্ষেত্র

১

এই কি পলাশি ক্ষেত্র ? এই সে প্রাঙ্গণ ?  
যেইখানে,—কি বলিব ?—বলিব কেমনে !  
অদৃষ্টের সেই ক্রীড়া, মহা আবর্তন,  
মানবের এক ক্ষুদ্র কর পরশনে !  
যেইখানে যোগলের মুকুটরতন  
খসিয়া পড়িল আশা ! পলাশির রণে ?  
যেইখানে চিরকুচি স্বাধীনতা ধন  
হারাইল অবহেলে পাপাত্মা যবনে ?  
দুর্কল বাজালী আজি, মানস নয়নে,  
দেখিবে সে রণক্ষেত্র, তবে, হে কল্পনে !

২

অতিক্রমি সাজ্জীদল, যজ্ঞীদল মাঝে  
গাইছে যথার যত কোকিলগঞ্জিনী  
বিদ্যাৎবরণী বামা ; মনোহর সাজে  
নাচিছে নর্তকীবৃন্দ মানসমোহিনী.  
ডুবিয়া ডুবিয়া যেন সঙ্গীতসাগরে ;  
পলি সশঙ্কিত সেই সিরাজনিবিরে,  
সাবধানে, সশঙ্কিত, কম্পিত অন্তরে,  
না বহে নিশ্বাস যেন, অতি ধীরে ধীরে,  
কহ সখি ! কহ ভীত-বিকম্পিত স্বরে,  
শত বৎসরের কথা বিষন্ন অন্তরে !



৩

বিরাজে সিরাজদৌলা স্বর্ণসিংহাসনে,  
 বেষ্টিত রূপসীদলে,—বক্স-অলকার,  
 কান্দীর-কুহুমরাশি ; উজ্জ্বল বরণে  
 বিমলিন, আস্তাহীন, ক্ষটিকের ঝাড় !  
 যার মুখ পানে চাহি হেন মনে লয়  
 এই রূপবতী নারী রমণীর মণি ;  
 ফিরে কি নয়ন আশা ! ফিরে কি হৃদয়,  
 বারেক নিরখি এই দীরকের খনি ?  
 নিরখিয়া এই সব সুন্দরী ললনা,  
 কে বলিবে তিলোত্তমা কবির কল্পনা !

৪

অলিছে সুগন্ধ দীপ, নীতল উজ্জ্বল,  
 বিকাশি লোহিত নীল স্নিগ্ধ কিরণ ;  
 আভর গোলাপ গন্ধে হইয়া বিহ্বল,  
 বহিতেছে ধীরে গ্রাস্য নৈশ সমীরণ !  
 শোভে পুষ্পাধারে, স্তম্ভে, কামিনীকুন্তলে,  
 কোমল কামিনীকণ্ঠে কুহুমের হার ;  
 দেখেছ কেমন ঐ সুন্দরীর গলে  
 শোভিয়াছে মালা আশা ! দেখ একবার !  
 দীপমালা পুষ্পমালা, রূপের কিরণ,  
 করিয়াছে যামিনীর উজ্জ্বল বরণ ।

৫

মিলাইয়া নগ্ন পুর সুমধুব বীণা  
 বাজিতেছে, বিমোহিত করিয়া শ্রবণ ;

মিলাইয়া সেই স্বরে শতেক নবীনা  
গাইতেছে, সল্ল স্বর ব্যাপিছে গগন ।  
পুরাইতে পাপাসক্ত নবাবের মন,  
নাচে অর্দ্ধবিবসনা শতেক সুন্দরী ;  
সুকোমল মথমল চুপিছে চরণ  
তালে তালে ; কামে পুনঃ জীবন বিতরি  
খেলিছে বিজলীপ্রায় কটাক্ষ চঞ্চল,  
থেকে থেকে দীপাবলী হতেছে উজ্জল ।

৬

পলাশি-প্রান্তরে নৈশ গগন ব্যাপিয়া,  
উথলিছে শত স্রোতে আমোদলহরী ;  
হুয়ে গঙ্গা বহিতেছে রহিয়া রহিয়া,  
নিবিড় তিমিরে ঢাকা বসুধা সুন্দরী ।  
এমন ইন্দ্রিয়-সুখ-সাগরে ডুবিয়া,  
কেন চিন্তাকুল আজি নবাবের মন ?  
কি ভাবনা শুধু মুখে লুপ্ত নিরখিয়া,  
কেন বা সঙ্কীর্ণে আজি বিরাগ এমন ?  
ইন্দ্রিয়-সন্তোকে সদা মুগ্ধ যার মন,  
অকস্মাৎ কেন তার বৈরাগ্য এমন ?

৭

অদূরে শিবিরে বসি নিশি দ্বিপ্রহরে,  
কুমন্ত্রণা করিতেছে রাজজ্যোতিগণ ;  
ডুবায় নবাবে কালি সমরসাগরে  
দ্বিতে সেনাপতি-করে বজ্র-সিংহাসন ।  
ধিক্ রাজা কৃষ্ণচন্দ্র ! ধিক্ উম্মিটাদ !  
স্বন-দ্বোরাখ্যা যদি অসম্বৎ এমন,

না পাতিয়া এই হীন যুগাশ্রম ফাঁদ,  
 লক্ষ্য-সময়ে করি নবাবে নিধন,  
 ছিঁড়িলে দাসত্বপাশ, তবে কি এখন  
 হ'ত তোমাদের নামে কলঙ্ক এমন ?

৮

রে পাপিষ্ঠ রাজা রায়দুর্জয় তুর্কল !  
 বাঙ্গালি কুলের মানি, বিশ্বাসঘাতক !  
 ডুবিলি ডুবালি পাপি ! কি করিলি বল,  
 তোর পাপে বাঙ্গালির ঘটিবে নরক !  
 যে পাপে ডুবিলি আজি ওরে দুরাচার !  
 তোর জন্মের রক্তে হইবে বিধান  
 উপযুক্ত প্রায়শ্চিত্ত ; কি বলিব আর,  
 প্রতিদিন বঙ্গবাসী পাবে প্রতিদান ।  
 প্রতিদিন বাঙ্গালির শত মনস্তাপ,  
 প্রতি মনস্তাপ তোরে দিবে শত শাপ ।

৯

সঙ্গীত-তরঙ্গ তেদি এ পাপ মন্ত্রণা  
 পশিল কি ভয়াকুল নবাবের মনে ?  
 সে চিন্তায় নবাব কি এত অক্লমনা ?  
 কে বলিবে, অন্তর্যামী বিনা কেবা জানে ?  
 কিংবা রণে কি হইবে ভাবি মনে মনে  
 কাপে কি সিরাজদৌল। থাকিয়া থাকিয়া ?  
 অথবা অজনা-অজ-নিম্ন পরশনে  
 কাপিছে অনজ-বাণে অবশ হইয়া ।  
 আকর্ণ টানিয়া তবে কটাক্ষের বাণ  
 এক সঙ্গে বত ধনী কর লো সন্ধান ।

১০

ঢাল হুয়া স্বর্ণপাত্রে, ঢাল পুনর্বার !  
কামানলে কর সবে আহতি প্রদান !  
থাও ঢাল, ঢাল থাও । প্রেম-পারাবার  
উধলিবে, লজ্জা-দীপ হইবে নির্ঝাণ ।  
বিবসনা লো হুন্দরি ! হুয়াপাত্র করে  
কোথা যাও নেচে নেচে ?—নবাবের কাছে ?  
যাও তবে সুধা হাসি মাখি বিবোধে,  
ভূজঙ্গিনীসম বেগী ছলিতেছে পাছে ।  
চলুক চলুক নাচ, টলুক চরণ,  
উদ্ভুক কামের ধবজা,—কালি হবে রণ ।

১১

কে তুমি গো, একাকিনী আনন্দশিবিরে  
কাদিতেছ এক পার্শ্বে বসিয়া ভূতলে ?  
চিনেছি—হানিয়া স্বজ্ঞ প্রাণপতি-শিরে,  
তোমাকে এ দুরাচার আনিয়াছে বলে ।  
কাদ তবে, কাদ তুমি রাজি যতক্ষণ,  
গাও উঠেঃস্বরে আর যতেক রমণী !  
উঠিল রমণী-কণ্ঠ, ছুইল গগন ;—  
ক্রম করে দূরে তোপ গর্জিল অমনি ।  
এ কি গো ?—কিছু না, শুধু মেঘের গর্জন,  
নাচ, গাও, পান কর, প্রফুল্লিত মন ।

১২

পুনঃ স্বনংকার শব্দে বাজিয়া উঠিল  
মুরজ, মন্দিরা, বীণা, সারঙ্গী, সেতার ;

বেহালার পিককণ্ঠে হঠাতে লাগিল  
 তানে তানে মুচ্চিস্তে উদাস সকার !  
 স্বর-স্বর-স্বরজে গলা মিশাইয়া  
 বসন্ত কোকিল কি হে দিতেছে স্বকার ?  
 তা নয়, গায়িকা ওই কণ্ঠ কাঁপাইয়া  
 গাইতেছে ; কণ্ঠকণ্ঠ কোকিল কি ছার !  
 এক কুহবরে করে সত্য চীৎকার,  
 শত কলকলে বামা দিতেছে স্বকার !

১৩

শুধু কলকণ্ঠ নহে, দেখ একবার  
 মরি কি প্রতিমাখানি অনঙ্গমোহিনী  
 নবাবের সন্মুখেতে করিছে বিহার,  
 অবতীর্ণা মৃন্তিমতী বসন্ত রাগিণী !  
 বাণী-বীণা-বিনিমিত স্বর মধুময়  
 বাহিছে কাঁপারে রক্ত অধরযুগল ;  
 বহিতেছে স্নানীতল বনস্কমলর,  
 চুঁচি পারিজাত যেন, মাখি পরিমল ।  
 বিলাসবিলোল যুগ্ম নেত্রনীলোৎপল,  
 বাসনা-সলিলে, মরি, ভাসিছে কেবল ।

১৪

অর্থহীন ভাবহীন ক্রামের বাণরী  
 হরিতে পারিত যদি অবলার প্রাণ ;  
 ছেন রূপসীর স্বর, স্বধার লহরী  
 প্রেমপূর্ণ ;—আছে কোন নিরেট পাষাণ  
 জনিয়া স্বর বাঁধ হবে না অবিভ ?

যদি থাকে, তার চিত্ত নরক সমান ।  
হতভাগ্য সেই জন, যে জন বঞ্চিত  
সরস সঙ্গীতরসে,—স্বর্গের সোপান  
পাঠক ! বারেক শুন অনন্ত-প্রবণে  
প্রণয়বিবাদ গীত বামার বদনে ।

১৫

গীত

“কেন ছুঃখ দিতে বিধি প্রেমনিধি গড়িল ?  
বিকচ কমল কেন কণ্টকিত করিল ?  
ছুবিলে অতল জলে      তবে প্রেম-রস মিলে,  
    কার ভাগ্যে মৃত্যু ফলে,  
    কারো কলঙ্ক কেবল ।  
বিদ্যুৎ-প্রতিম প্রেম      দূর হ’তে মনোরম  
    দরশন অল্পম,  
    পরশনে মৃত্যুকল ।  
জীবন-কাননে হায়,      প্রেম-মৃগতৃফিকায়,  
    যে জন পাইতে চায়,  
    পাষণে সে চাহে জল ।  
আজি যে করিবে প্রেম,      মনে তারি সুধা সম  
    বিচ্ছেদ-অনলে তাহা,  
    কালি হবে অশ্রুজল ।”

১৬

ওই শুন কলকণ্ঠ গগনে উঠিয়া,  
প্রভাত-কোকিল বেন পঞ্চমে কুহরে ;  
ওই পুনঃ হৃদয় কোকিল নিকণে,  
কমলদলের মধ্যে অমরী গুহরে ।

এই বোধ হয় নব প্রণয়-সফার  
 হইল বামার আলা ! সলজ্জ বদন ;  
 এই হাসিমুখি দেখে অধরে আবার  
 প্রণয়-কুসুম কলি বিকচ এখন ।  
 আবার এখন দেখে, নয়নের জলে  
 দেখায় পলিল কীট প্রণয়-কমলে !

১৭

এই অশ্রু নবাবের জীবিল হৃদয়,  
 নির্ঝাপিত কামানল হ'ল উদ্দীপন ;  
 গগনেতে কাল মেঘ হইল উদয় ;  
 উছলিল সিঁধু, মল্ল হইল যবন ।  
 স্তম্ভ বাসনার স্রোত হইয়া প্রবল  
 ছুটিল জীবন বেগে, চিন্তার বন্ধন  
 কোথায় ভাসিয়া গেল ; হৃদয় কেবল  
 রমণীর রূপে স্বরে হইল মগন ।  
 মুছাইতে অশ্রু কর কছিল বিস্তার,  
 ক্রম্ ক'রে দূরে তোপ গজিল আবার ।

১৮

আবার সে শব্দ, ভেদি সঙ্গীত-তরঙ্গ,  
 গেল নবাবের কাণে বজ্রনাদ করি ;  
 ঘুরিল মস্তক, ভয়ে কাঁপিতেছে অঙ্গ,  
 নিরস্ত্রাণ পড়ি ভূমে দিল গড়াগড়ি ।  
 ইংরাজের রণবাদ্য দূর আশ্রবনে  
 ছড়ারিল ভীম রোলে, কাঁপিল অবনী,  
 যত বস্ত্র ধরাতে হইল পতন,  
 নর্ভকী অর্ধেক নাচে ধামিল অহনি ।

মহর্ষেক পূর্বে যেই বিকচ বদন  
হাসিতে ভাসিতেছিল, মলিন এখন !

১২

বেগে ফরসির নল ফেলিয়া ভুতলে,  
আসন হঠাতে যুবা চকিতে উঠিল ;  
ভেসেছিল যেই চিন্তা, সঙ্গীত হিল্লোলে  
আবার হৃদয়ে বিষমস্ত বসাইল ।  
গভীর চরণক্ষেপে, অবনত মুখে,  
ভ্রমিতে লাগিল ধীরে চিন্তাকুল মনে ;  
সভয় নর্দকীগণ বসি মনোভঞ্জে  
মাথে হাত দিয়া কীদে ডুল-আসনে ।  
ক্ষেপে নবাব ভ্রমি চিন্তাকুল মন,  
দাঁড়াল গবাক্ষে বাহু করিয়া স্থাপন ।

২০

দেখিল অনতিদূরে অক্ষর হরি  
অলিছে শত্রুর আলো আলোয়ার প্রায় ;  
বহুক্ষণ একদৃষ্টে নিরীক্ষণ করি,  
চমকিল অকস্মাৎ ; ঝরিল ধরায়  
একটি অক্ষর বিন্দু ; একটি নিশাস  
বহিল ; চলিল নৈশ-সমীরণ-ভরে  
শত্রু-আলোরাগি ঘেন করিতে বিনাশ ;  
কিংবা রাজহিংসা-বিষ মাখি কলেবরে,  
চলিল সম্মুখে ঘেন শত্রুর শিখরে,  
বিনা রণে অরিবৃন্দ বধিতে অচিরে ।



২১

প্রবল-ঝটিকা-শেষে জলধি যেমন  
ধরে পুপ্রশান্ত ভাব, উন্নত তরঙ্গে  
কিছুক্ষণ করি বেগে সিঁছু বিলোড়ন,  
ক্রমশঃ বিলীন হয় সলিলের সঙ্গে ;  
তেমতি নিশ্বাস শেষে নবাবের মন  
হইল অপেক্ষাকৃত স্থির স্থনীতল ।  
মুহূর্ত্তেক মনোভাব করি নিরীক্ষণ  
বলিতে লাগিল ধীরে চাহি ধরাতল ।  
“কেন আজি ?” এই কথা বলিতে বলিতে  
অবরুদ্ধ হ’ল কণ্ঠ শোকে আচম্বিতে ।

২২

“কেন আজি মম মন এত উচাটন ?  
বোধ হয় বিবে মাথা সকল সংসার !  
কেন আজি চিন্তাকুল হৃদয় এমন ?  
কেমনে হইল এই চিন্তার সঞ্চার ?  
বিধবার অশ্রুধারা, অনাথ-রোদন,  
সতীস্বরতন-হারা রমণীর মুখ,  
নিহাষণ বাতনায় বাদের জীবন  
বধিয়াছি, নিরখিয়া তাহাদের মুখ.  
হইত না মান কতু বাহার বদন,  
তার কেন আজি হ’ল সজল লোচন ?

২৩

“শত্রুর শিবির পানে কিরাতে নয়ন,  
প্রত্যেক আলোক কাছে, না জানি কেমনে

নিরখি চিত্রিত মম যত নিদারুণ  
অত্যাচার, অহুতাপে জলে উঠে মন ।  
মনে করি হ'ল মম দৃষ্টির বিষম,  
অমনি ক্রমালে আমি মু'ছ হুনয়ন ;  
কিন্তু হৃদয়েতে যেই কলক বিষম,  
যুটিবে সে দোষ কেন মু'ছিলে নয়ন ?  
পরিকারি নেত্রদ্বয় দেখিলে আবার,  
সেই চিত্র স্পষ্টতর দেখি পুনর্বার ।

২৪

“দেখি বিভীষিকা মূর্তি ভয়াকুল মনে,  
নিরখি নিবিড় নৈশ আকাশের পানে,  
প্রত্যেকে একটি পাপ চিত্রিয়া গগনে,  
দেখায় প্রত্যেক তারা বিবিধ বিধানে ।  
যেহ সব পাপ-কার্য্য করিতে সাধন  
কেশাগ্রণ্ড কোন দিন কাপেনি আমার,  
আজি কেন তারি চিত্র করি দরশন,  
নিহরিয়া উঠে অঙ্গ কাপে বারংবার ?  
পাপ পুণ্য কার্য্যকালে সমান সরল,  
অহুশোচনাই মাত্র পরিচয়স্থল ।

২৫

“এই বঙ্গ রাজ্যে অতি দীন নিরাজ্রয়  
যেই সব প্রজাগণ, সারাদিন হায় !  
ভিক্ষা করি ঘারে ঘারে ক্লান্ত অতিশয় ;  
অনশনে তরুতলে ভূতল-শয্যায়  
করিয়া শয়ন, এই নিশীথে নির্ভয়ে,  
লভিছে আরাম স্থখে তারাও এখন ।

আমি তাহাদের রাজা, আমি এ সময়ে  
 সুবাসিত কক্ষে কেন বসিয়া এমন  
 আকাশ পাভাল ভাবি বিষন্ন অন্তরে ?  
 রে বিধাতা ! রাজদণ্ডে নিজাও কি ভরে ?

২৬

“কি হয় কি হয় রণে, জয় পরাজয়,  
 এই ভাবনায় কি গো চিন্তাকুল মন ?  
 নিতান্ত যত্নাপি রণে হয় পরাজয়,  
 না পারিব কোন মতে বাঁচাতে জীবন ?  
 আমি ত সমরক্ষেত্রে, প্রাণান্তে আমার,  
 যাইব না, পলািব না বিষম সংগ্রামে,  
 অগ্নিবৃন্দ নখাগ্রও দেখিবে না যার,  
 কেমনে অলক্ষ্য তাহে বধিবে পরাণে ?  
 তবে যদি শুনি রণে হারিব নিশ্চয়,  
 রাজদুর্গে একেবারে লইব আশ্রয় ।

২৭

“কে বল আমার মত ভবিষ্যৎ কথা  
 ভাবিতেছে এ প্রান্তরে বসিয়া বিরলে ?  
 কে বল হৃদয়ে এত পাঠিতেছে বাখা,  
 ভাবি ভূতপূর্ব কথা, ভাবি কৰ্মফলে ?  
 বাজাইয়া করতালি, বাজায়ে খড়্গনৌ,  
 ছুই হাতে তালি দিয়া প্রহরী সকল,  
 নাচিতেছে, গাইতেছে ; চিন্তা কালকণী  
 নাহি দংশে হৃদয়েতে, দাঁহ অন্তস্তল ।  
 সকলে আয়োদ্যে মস্ত, নাহি কোন ভয়,—  
 কি হয় কি হয় রণে—জয়, পরাজয় ?

২৮

“অথবা কি ভয়-মেঘে ক্ষুদ্র-গগন  
আবরিবে তাহাদের ? নাহি রাজা ধন,  
নাহি সিংহাসন, তবে কিসের কারণ  
হবে তারা চিন্তাকুল বিষাদিত মন ?  
মৃত্যু — মৃত্যু দরিদ্রের তুচ্ছ অতিশয় ।  
কহিতে আমার চিত্তে সজ্জায বিধান  
মরিয়াছে শত শত ; তবে কোন্ ভয় ?  
দুঃখীর জীবন মৃত্যু একই সমান ।  
রাজাদের ইচ্ছামত মরিতে, কাঁচিতে,  
হয়েছে প্রজার সৃষ্টি এই পৃথিবীতে ।

২৯

“যা হবে আমার হবে ; তাদের কি ভয় ?  
ভাঙ্গে সেই ঝটিকায় দেউল প্রাচীর,  
উপাড়িয়া ফেলে উচ্চ মহীকুচয়,  
পরশে কি কহু তৃণরাশি পৃথিবীর ?  
করে কি উচ্ছেদ নীচ ক্ষুদ্র গুল্ম যত ?  
হায় রে, তেমতি এই আসন্ন সমরে,  
যায় যাবে ময় রাজ্য, আমি হব হত ;  
কি দুঃখ চাইবে তাহে প্রজার অন্তরে ?  
এক রাজা যাবে, পুনঃ অস্ত রাজা হবে,  
বান্ধালার সিংহাসন শূন্য নাতি রবে ।

৩০

“কিংবা মিরজাকরের মস্ত্রৈ মৈনুদল  
হইয়াছে উপদ্রষ্ট, কে বলিতে পারে ?

তবে এই রণমঞ্চ চক্রান্ত কেবল,  
 শ্রবণনা-ইন্দ্রজালে ভূলাতে আমারে ?  
 হয় 'ত আমাৰে কালি বত দ্ৰবাচাৰ  
 অপৰিবে ক্লাটবে, কিংবা বধিবে পৰাণে ;  
 তাই বুকি তাহাদেৱ আনন্দ অপাৰ,  
 নাচিতেছে, গাটিতেছে । অথবা কে জানে  
 আততায়ী সেনাপতি পাপী কুলাজাৰ,  
 লিবিৱ কৰিবে আজি সমাধি আমাৰ ।

৩১

“নিশ্চয় বিজ্ঞোহী তৱা নাহিক সংশয় ;  
 নতুবা ক্লাইব কোন্ সাহসেৰ ভৱে,  
 ওই ক্ষুদ্ৰ সৈন্ত লয়ে,—নাহি মনে ভয়—  
 এ বিপুল সেনা মম সম্মুখে সময়ে ?  
 সৱসীমিঃস্বত স্ৰোতে কোন্ মুঢ় জন  
 সাহসে সিদ্ধুৱ স্ৰোত চাহে ফিৰাইতে ?  
 কিংবা কোন্ মূৰ্খ বল ভীম প্রভঞ্জন  
 পাখাৰ বাতাসবলে চাহে বিমুখিতে ?  
 না জানি কি বড়যন্ত্ৰ হইয়াছে স্থিৰ ;  
 অবগত হইছে কোন মন্ত্ৰণা গভীৰ ।

৩২

“আমি মূৰ্খ, সৰ্কৰনাশ কৰেছি আমাৰ  
 মিত্ৰজাফৰেৰ এই চক্রান্ত জানিয়া,  
 রেখেছি জীৱিত, ভুলে লপথে তাহাৰ ;  
 ক্লাইবের পক্ষে ছিহু নিশ্চিত হইয়া ।  
 কে জানে ইংৰাজজাতি এত মিথ্যাবাদী ?  
 এত আত্মভৰী ? এত কাপট্য-আধাৰ ?

কথায় স্বপক্ষ হয়, কার্যে প্রতিবাদী ?  
তাদের ভরসা আশা মরীচিকা সার ?  
এখন কোথায় যাই, কি করি উপায়,  
বিশ্বাসঘাতকী হায় ! ডুবাল আমায় !

৩৭

“উনবিংশ বর্ষ মাত্র, হা পরমেশ্বর !  
এ বয়সে বড়যন্ত্র-দস্তে কি ভীষণ  
পড়িলাম আমি শিশু ! বৃদ্ধ মিরজাকর  
একই রক্ষক মম, তক্ষক এখন !  
যদি কোন মতে কালি পাই পরিত্রাণ,  
মিরজাকরের সহ যত বিলোহীর  
মনোমত সমুচিত দিব প্রতিদান,  
বধিব সবংশে । পরে ইংরাজরুধির  
করিবে এ বড়যন্ত্র-তুষা নিবারণ ।  
ওকি !”—কক্ষে পদশয় করিয়া অবণ,

৩৪

ভাবিল—আসিছে মিরজাকরের চর,  
যমদূত ; লুকাইল শিবিরকোণায় ।  
যখন জানিল নহে শমন-কিঙ্কর,  
নিজ অহুচর মাত্র, বটপত্র প্রায়  
কাঁপিতে কাঁপিতে, ভয়ে হইয়া অস্থির,  
বসিল করাসে ধীরে শিরে হাত দিয়া ।  
চিন্তিল অনেক ক্ষণ,—“করিলাম স্থির,  
যা থাকে কপালে, আর অদৃষ্ট ভাবিয়া,  
ক্রাইবে লিখিব পত্র, দিব রাজ্য ধন  
বিনা যুদ্ধে, যদি রক্ষে আমার জীবন ।”

৩৫

অমনি লেখনী লয়ে কল্মিত হৃদয়  
 লিখিতে লাগিল পত্র,—চলিল লেখনী ।  
 আবার কি চিন্তা মনে হইল উদয়,  
 অর্ধ পত্রে স্তব্ধ কর ধামিল অমনি ।  
 “কি বিশ্বাস ক্রাইবেরে । নিয়ে সিংহাসন,  
 নিয়ে রাজ্যভার”—এমন সময়ে  
 কাণাতে মানবছায়া হইল পতন ;  
 লেখনী ফেলিয়া দূরে পুনঃ প্রাণভয়ে  
 লুকাইল, শত্রুচর ভাবিয়া আবার ;  
 কিন্তু বেগমের পরিচারিকা এবার ।

৩৬

এইবার হস্তভাঙ্গা বুকে হাত দিয়া  
 বলিয়া পড়িল, আর চরণ না চলে ।  
 যায় যথা কাষ্ঠমঞ্চ ক্রমশঃ সরিয়া,  
 উৎকর্ষে দণ্ডিতের বন্ধ পুদতলে,  
 তেমতি এ অভাগার বোধ হ’ল মনে,  
 পৃথিবী চরণতলে যেতেছে সরিয়া ।  
 কাপিতে লাগিল প্রাণ ক্রত প্রকম্পনে,  
 নির্গত হইবে যেন হৃদয় ফাটিয়া ;  
 বহিতে লাগিল নেত্র অশ্রু দর দরে ;  
 বহুকণ এই ভাবে চিহ্নিল অন্তরে ।

৩৭

“না,—এই যন্ত্রণা আর সহিতে না পারি,  
 এখনি পড়িব মিরজাকরের পায়ে,  
 রাখিয়া মুকুট, রাজদণ্ড, তরবারি

তাহার চরণভলে, পড়িয়া ধরায়  
মাগিব জীবন-ভিক্ষা ; অন্তরে তাহার  
অবস্থা হইবে দয়া ।” তাবিয়া অন্তরে  
মস্তুর শিবিরপানে উন্মাদ-আকার  
—বিস্তৃত নয়নদ্বয় কম্প কলেবরে—  
ছুটিল ; আসিল যেই শিবিরের দ্বারে,  
শত ভীম নরহত্যা সজ্জিল আধারে !

৩৮

“অবিশ্বাসী—আততায়ী—বধিল জীবন !”—  
বলিয়া মুচ্ছিত হ’য়ে পড়িল ভূতলে ;  
অর্মান বিদ্রাব্বেগে করিয়া বেটন  
ধরিল রমণী ভুজ-মৃণাল-যুগলে ।  
বসিয়া শিবিরান্তরে পর্য্যঙ্ক উপরে,  
নীরবে বেগম হায় ! বিষাদিত চিত্তে,  
ভাবি নবাবের ভাগ্য কাতর অন্তরে,  
শয্যা ভিজাইতেছিল নয়নবারিতে ;  
নবাবে ছুটিতে দেখি, উন্মাদ-আকার,  
গিয়াছিল বিষাদিনী পশ্চাতে তাহার ।

৩৯

কামিনী-কোমল-স্নিগ্ধ-অঙ্গ পরশিতে  
কিছু পরে বজ্রেশ্বর পাইয়া চেতন,  
অবোধ শিশুর মত লাগিল কাঁদিতে,  
শ্রোম-প্রতিমায় বন্ধে করিয়া ধারণ ।  
রোদনের শব্দে পরিচারিকামণ্ডল  
আসিয়া, নবাবে নিল পর্য্যঙ্কে তখনি,  
নক্ষত্রবেষ্টিত চন্দ্র গেলা অন্তাচল ।



“এ কি নাথ !” জিজ্ঞাসিল বিদ্যাদিনী ধনী ;  
অভাগা অশুট স্বরে বলিল তখন,  
“অবিশ্বাসী—আততায়ী—বধিল জীবন ।”

৪০

নিদাশনিশির শেষে নীরব অবনী ;  
নিবিড় তিমিরে ঢাকা ভূতল, গগন ;  
ভাঙ্গাগণ স্নানমুখে চাহিয়া ধরণী  
জ্বলিতেছে শিবিরের আলোর মতন ।  
ভবিষ্যৎ ভাবি যেন বঙ্গ বিদ্যাদিনী,  
কঁাদিতেছে ঝিল্লিরবে ; পলাশি-প্রাঙ্গণ  
তেদিয়া উঠিছে ধ্বনি চিত্তবিদারিনী,  
মুহূর্ত্ত নবাব ধ্বনি করিল শ্রবণ ;—  
অঙ্ককারে ধ্বনি যেন নিয়তি-বচন  
কি বলিল, শিহরিল সভয় যবন ।

৪১

“অবিশ্বাসী—আততায়ী—বধিল জীবন”—  
বলিতে বলিতে ক্রান্ত হ’ল কলেবর ;  
নিদাশশব্দরী-শেষে নৈশ সমীরণ,  
বহিছে অনিয়া আশ্রকানন ভিতর ।  
অতিক্রমি বাতায়ন শীতল সমীর,  
বাজন করিতেছিল নবাবে তখন ;  
ভাবনায়, অনিদ্ৰায়, হইয়া অধীর,  
অসনি অজ্ঞাতে ধীরে মুদিল নয়ন ;  
বিকট স্বপন যত দেখিল নিদ্ৰায়,  
বলিতে শোণিত, কণ্ঠ, শুকাইয়া যায় ।

৪২

প্রথম স্বপ্ন

“রাজ্যলোভে মুগ্ধ হ’য়ে ওরে দুরাচার !  
অকালে আমারে, ছুটে ! করিলি নিধন !  
কালি রণে প্রাণফল পাইবি তাহার,  
সহিবি রে অতুতাপ আমার মতন ।”

দ্বিতীয় স্বপ্ন

“সিরাজ ! তোমার আমি পিতৃব্যাকামিনী ;  
হরি মম রাজ্য, ধন, করি দেশান্তর,  
অনাহারে বধিলি এ বিধবা দুঃখিনী ;  
কেমনে রাখিবি রাজ্য, এবে চিন্তা কর ।”

তৃতীয় স্বপ্ন

“আমারে ডুবায়ে জলে বধিলি জীবনে,  
ডুবিলে জীবন-তরী কালি তোর রণে ।”

৪৩

চতুর্থ স্বপ্ন

“আমি সে হোসেন্ কুলি, ওরে রে দুৰ্জ্জন !  
যারে তুই নিজ হস্তে করিলি নিপাত,  
মম শাপে তোর রক্ত হইবে পতন,  
যেইখানে করেছিলি মম রক্তপাত ;  
নিজা বাণ আজি, পাপি, জন্মের হতন,  
অনন্ত-নিজায় শীঘ্র মূর্ধিবে নয়ন ।”

পঞ্চম অধ্যায়

“পুরাইতে পাপ-আশা, বালিকা-বয়সে  
বলেতে আমারে পাপি, করিলি হরণ,  
বধিলি জীবন মম কলঙ্ক পরশে ;  
ভারাবি সে পাপে রাজ্য, ভারাবি জীবন ।”

ষষ্ঠ অধ্যায়

“রে পাপিষ্ট ! অঙ্কুশে যম-যাতনায়,  
জান না কি আমাদের করেছ নিধন ?  
কালি রণে অদেবীর হইয়া সন্ধ্যা,  
অধীনতা-রক্তে বঙ্গ দিব বিসর্জন ;  
দেখিবি, দেখিবি পাপি ! জীয়েন্তে যেমন,  
ইংরাজের প্রতিহিংসা ম’লেও তেমন ।”

তামসী রজনী শেষে সুনীল অধরে  
বঙ্কিম রক্ত-রেখা ভাসিল এখন  
বঙ্গ-ভবিষ্যৎ, যেন, ভাবিয়া অন্তরে  
হয়েছে কঙ্কাল-শেষ শরীর-বরণ ।  
সশস্ত্র সমর-মূর্ত্তি করি দরণন,  
ভয়ে নিশীথিনীনাথ ছিল লুকাইয়া,  
এবে ধীরে দেখা দিল, পলাশি প্রাঙ্গণ  
বৃদ্ধ-অস্ত্রহীন হ’তে, নীরব দেখিয়া ।

কালি বাহা অস্ত্রে অস্ত্রে হ'বে বিহারিত,  
আজি সেই বজ্রভূমি নীরব, নিদ্রিত ।

৪৬

নীরবে উঠিল শশী ; নীরবে চঞ্জিকা  
নিরখিল, আলিঙ্গিতে ধরি বজ্র-গলে,  
কাদিয়াছে বজ্র চির-পঙ্কজ-সারিকা,  
কতশত মুক্তাবলী শ্রাম দুর্ব্বাদলে ।  
নিরখিল কত পত্র, কত ফুল ফল,  
ভিত্তিয়াছে দুঃখিনীর নয়নের নীরে ;  
নীরবে শিবির-শ্রেণী শোভিছে কেবল,  
ধবল-বালুকা-স্তূপ যথা সিদ্ধ-ভীরে ;  
অথবা গোগৃহক্ষেত্রে যেমতি কৌরব,  
সম্মোহন-অস্ত্রে যবে মুগ্ধ অটল নীরব ।

৪৭

জগত-ঈশ্বরী নিদ্রা, শাস্তির আধার,  
সিংহাসন-চ্যুত আজি পলাশি-প্রাকণে ;  
মানব-নয়ন-রাজ্যে নাহি অধিকার,  
বিবাদে ভ্রমিছে আজি এই রণাঙ্গনে ।  
অজ্ঞাতে, অদৃশ্য করে, প্রেম-পরশনে,  
করে যদি নিম্নীলিত কাহারো নয়ন ;  
প্রহরীর পদ-শব্দে ; পবন-স্বনে,  
চকিতে অতুল্য তন্দ্রা তাকে সেই কণ ।  
ভয়, মানবের সুখ-সন্তোষ বিনাশি,  
ভীষ্ম-শরশয্যা আজি করেছে পলাশি !

৪৮

গভীর নীরব এবে নবাব-শিবির ।  
 হাস দাসী কক্ষে কক্ষে জাগিছে নীরবে ।  
 কেবল জ্বলিছে দীপ ; বহিছে সমীর  
 ললিত চিত্তে যেন সবু সবু রবে ।  
 ঘন ঘন নবাবের মলিন বদনে  
 বিকাশিছে শ্বেদ-বিন্দু উৎকট স্বপন ।  
 পর্য্যঙ্ক উপরে বসি বিবাদিত মনে  
 শাস্ত অশ্রুমুখী সেই রমণীরতন ।  
 ক্রমালে কোমল করে সেই শ্বেদজল  
 নীরবে কাঁদিয়া রাণী মুছিছে কেবল ।

৪৯

প্রেমপূর্ণ স্থির নেত্রে, আনত বদনে,  
 চেয়ে আছে বিষাদিনী পতিমুখ পানে ।  
 বিলম্বিত কেশরাশি, আবরি আননে  
 পড়িয়াছে পতিবক্ষে শয্যা উপাধানে ।  
 এক ভুজবল্লী শোভে পতি-কণ্ঠতলে,  
 অস্ত করে মুছে পতি-বদন-মণ্ডল ;  
 থেকে থেকে তিত্তি বামা নয়নের জলে,  
 প্রেমতরে পতিমুখ চুঁষিছে কেবল ।  
 মুছাইতে শ্বেদবিন্দু, বামার নয়ন  
 অমর-দুর্লভ অশ্রু করিছে বর্ষণ !

৫০

নির্জ্বল কামনে বসি জনকনন্দিনী,  
 —নিদ্রিত রাঘবশ্রেষ্ঠ-উরু-উপাধানে—  
 ফেলেছিল যেই অশ্রু লীলা অভাগিনী,

চাহি পথপ্রান্ত পতি নরপতি পানে ;  
অথবা বিজন বনে, তমসা নিশীথে,  
মৃতপতি লয়ে কোলে সাবিত্রী দুঃখিনী,  
বর্ষেছিল যেই অশ্রু ; এই রজনীতে  
বসিতেছে সেট অশ্রু এই বিষাদিনী ।  
তুচ্ছ বঙ্গ-সিংহাসন ! এই অশ্রু তরে  
তুচ্ছ করি ইন্দ্রপদ অন্নান অস্তরে ।

৫১

এদিকে ক্রাইব নিজ শিবিরে বসিয়া,  
জাগরণে, ব্যস্ত মনে, কাটিছে রজনী ;  
অনিশ্চিত ভবিষ্যৎ মনেতে ভাবিয়া,  
থেকে থেকে ভয়ে বীর কাঁপিছে অমনি ।  
“এত অল্প সেনা লয়ে”—ভাবিছে—“কেমনে  
পরাজিব অগণিত বাহিনী সকল ?  
কে জানে যত্নপি হস্ত পরাজয় রণে,  
ইংলণ্ডের সব আশা হইবে বিফল ।  
দুর্লভ্য সাগর লভ্য একজন আর,  
শেতাবীপে কভু নাহি ফিরিবে আবার ।

৫২

“একে ত সংখ্যায় অল্প মম সৈন্যদল ;  
তাহাদের মধ্যে তাহে নাহি এক জন  
শিক্ষিত যুদ্ধশাস্ত্রে ; প্রায় ত সকল  
সমরে অদুরদনী শিত্তর মত্তন ।  
অধিকাংশ এইমাত্র লেখনী ছাড়িয়া  
অনিচ্ছায় তরবারি লইয়াছে করে ;

কেমনে এমন ক্ষীণ তৃণদল দিয়া  
অসংখ্য অশনিবৃন্দ কাটিব সমরে ?  
ফিরে ঘাট, কাজ নাই বিষম সাহসে,  
অ-টাকায় কে কোথায় ব্যাঘ্র-মুখে পশে ?

৫৩

“ফিরে যাব ? কোথা যাব ? স্বদেশে আমার ?  
ছ মাসের পথ বল ঘাইব কেমনে ?  
ওই ভাগীরথী নদী না হইতে পার,  
আক্রমিবে কাল সম দুবস্ত্র যবনে ;  
জনে জনে নিজ হস্তে বধিবে জীবনে,  
অথবা করিবে বন্দী রাজ-কারাগারে ;  
কাদি যদি দীনভাবে পড়িয়া চরণে  
জীবন্ত নির্দয় নাহি ছাড়িবে কাহারে ।  
কি কাজ পলায়ে তবে শৃগালের প্রায়,  
যুগিব, শুইব রণে অনন্ত শযায় ।

৫৪

“আমরা বীরের পুত্র, যুদ্ধবাসায়ী ;  
আমাদের স্বাধীনত্ব বীরত্ব জীবন ;  
রণক্ষেত্রে এট দেহ হ'লে ধরাশায়ী,  
তথাপি ত্যজিব প্রাণ বীরের মতন ।  
করিব না, করে অসি থাকিতে আমার,  
জননীর শেত অঙ্গে কলঙ্ক অর্পণ ;  
মরিব, মারিব শত্রু, করিব সংহার,  
বলিলাম এট অসি কার আক্ষালন ।  
শেতদ্বীপ ! জিনি রণ ফিরিব আবার,  
তা না হয়, এইখানে বিদায় সবার ।”

৫৫

অগত চিন্তার শ্রোত না হইতে হির,  
অজ্ঞাতে অস্ত্র চিত্র হ'ল আকর্ষিত ;  
বুটিন বুঝক কেহ হইয়া অধীর,  
বর্ষিতেছে প্রেমময়, মধুর সঙ্গীত ।

সঙ্গীত

১

“প্রিয়ে ! কেরোলাইনা আমার !  
কি বলিয়া প্রিয়তমে ! হইব বিদায় ?  
বচন না সরে মুখে,  
হৃদয় বিদরে দুঃখে,  
উচ্ছ্বসিত আজি প্রিয়ে ! প্রেম-পারাবার ।  
অনন্ত লহরী তাহে নাচিয়া বেড়ায় ;  
প্রত্যেক কল্লোলে প্রাণ  
গায় তব প্রেমগান,  
প্রত্যেক হিল্লোলে আজি চুষে বারংবার  
প্রিয়ে ! কেরোলাইনা আমার ।

২

“প্রিয়ে ! কেরোলাইনা আমার !  
সমুদ্রের এক প্রান্তে ভাসিলে চন্দ্রমা,  
সীমা হ'তে সীমান্তরে  
হাসে সিদ্ধু সেই করে,  
রক্ত-চন্দ্রিকাময় হয় পারাবার ;  
ভেমতি যদিও তুমি ইংলণ্ডে প্রেয়সী,  
প্রিয়ে ! তব রূপরাজি  
ভারতে ভাসিছে আজি,



ভানিতেছে প্রিয়তমে ! চিত্তে অভাগার ;  
প্রিয়ে ! কেরোলাইনা আমার !

৩

“প্রিয়ে ! কেরোলাইনা আমার !  
যেই দিন দুরাকাজ্জা-তরী আরোহিয়া  
লজিয়া প্রবল সিদ্ধ,  
ছাড়িয়া প্রণয়-ইন্দু,  
আসিল এ দেশান্তরে প্রণয়ী তোমার,  
সেই দিন প্রিয়তমে ! আবার, আবার,  
আজি এই রণস্থলে,  
দুর্নিবার স্মৃতিবলে  
পড়ি মনে উছলিছে প্রেম-পারাবার ;  
প্রিয়ে ! কেরোলাইনা আমার !

৪

“প্রিয়ে ! কেরোলাইনা আমার !  
সরল তরল হাসি মাখিয়া অধরে,  
বলেছিলে—‘প্রিয়তম !  
পরতে গলায় মম,  
আনিবে না গোলকণ্ডা হীরকের হার ?’  
আবার সজল নেত্রে, বক্সিস গ্রীবায়া  
রেখে মম বাম কর,  
বলেছিলে,—‘প্রাণেশ্বর !  
এই হার বিনে কিছু নাহি চায় আর,  
প্রিয়া কেরোলাইনা তোমার ।’

৫

“প্রিয়ে ! কেরোলাইনা আমার !  
 যেই প্রেম-অশ্রুনাশি আজি অভাগার  
 ঝরিতেছে নিরবধি,  
 তরল না হ’ত যদি,  
 গাঁথিতাম যেই হার, তব উপহার ;  
 কি ছার ইহার কাছে গোলকণ্ডাহার !  
 প্রতি অশ্রু আলোকিয়ে,  
 বিরাজিতে তুমি প্রিয়ে !  
 তব প্রেম বিনে মূল্য হ’ত না তাহার,  
 প্রিয়ে ! কেরোলাইনা আমার !

৬

“প্রিয়ে ! কেরোলাইনা আমার !  
 এই ছিল সারা নিশি তমসা রজনী,  
 এই মাত্র সুধাকর  
 বরষি বিমল কর,  
 রঞ্জিল কিরণজালে সকল সংসার !  
 হায় ! এ বিষাদ দীর্ঘ বিচ্ছেদের পরে,  
 তব রূপ নিকপম,  
 আধার হৃদয় মম,  
 আলোকিবে পুনঃ কি এ জনমে আবার,  
 প্রিয়ে ! কেরোলাইনা আমার !

৭

“প্রিয়ে ! কেরোলাইনা আমার !  
 কিংবা কালি,—স্তবে বুক বিদরিয়া যায় !-

কালি ওই রণাঙ্গনে,  
 অভাগার ছনয়নে,  
 সেইরূপ—এই আশা—হবে কি আধার ?  
 তবে অশ্রুসিক্ত তব ক্ষুদ্র চিত্তখানি  
 রাখিয়া ছদয়োপরে,  
 মরিব, প্রণয়ভরে  
 জন্মের মতন আরা ! ডাকি একবার,—  
 ‘প্রিয়ে ! কেরোলাইনা আমার !’  
 ৮  
 ‘প্রিয়ে ! কেরোলাইনা আমার !’  
 যায় নিশি, এই নিশি প্রেমসি ! আবার,  
 পুনঃ এই সুধাকর,  
 তারাময় নীলাশ্বর,  
 হইবে কি সমুদিত নয়নে আমার !  
 জীবনের শেষ দিবা হয় ত প্রভাত  
 হইতেছে পূর্বাচলে,  
 কালি নাশি নেত্রজলে,  
 হতভাগা স্মরিবে না,—ডাকিবে না আর,—  
 ‘প্রিয়ে ! কেরোলাইনা আমার !’  
 নীরবিল যুবা—যেন নৈশ সমীরণে  
 হইল জীবন মন শেষ তানে লয় !  
 সেই তান ক্রাইবের পশিল অবশে ;  
 করিল একটি অশ্রু জ্বলিল হৃদয় ।  
 সুধীর্ষ নিশ্বাস সহ হইল নির্গত—  
 ‘প্রিয়তমে মেঞ্চিলিন !—জনন্মের মত !’  
 তৃতীয় সর্গ সমাপ্ত ।

## চতুর্থ সর্গ

যুদ্ধ

১

পোহাইল বিস্তারী পলাশি-প্রাক্ষণে,  
পোহাইল যবনের সুখের রজনী ;  
চিহ্নিয়া যবন-ভাগ্য আরক্ত গগনে,  
উঠিলেন দুঃখভরে ধীরে দিনমণি ।  
শাস্তোজ্জ্বল কররাশি চুহিয়া অবনী,  
প্রবেশিল আশ্রবনে, প্রতিবিম্ব তার  
শ্বেতমুখ-শতদলে ভাসিল অমনি ;  
ক্রাইবের মনে হ'ল ক্ষুতির সঞ্চার ।  
সিরাজ স্বপ্নাস্তে রবি করি দরশন,  
ভাবিল এ বিধাতার রক্তিম নয়ন ।

২

নীরবে পোহাল নিশি ; নীরব সকল ;  
রণক্ষেত্রে একেবারে না বহে বাতাস ;  
একটি পল্লব নাহি করে টলমল ;  
একটি যোদ্ধার আর নাহি বহে শ্বাস ।  
শকুনি, গৃধ্রিনী, কাক, শালিকের দল,  
নীরবে বসিয়া স্থির পাথার উপরে ।  
দূরে নীল গঙ্গা এবে শান্ত অচঞ্চল ;  
একটি হিজোল নাহি কাঁপে সন্ধ্যাবরে ।  
রণপ্রতীকার স্থির পলাশি-প্রাক্ষণ,  
প্রলয়-ঝড়ের পূর্বে প্রকৃতি যেমন ।

১

বুড়িশের রণবাছা বাজিল অমনি  
কাপাইয়া রণস্থল  
কাপাইয়া গঙ্গাজল,  
কাপাইয়া আশ্রয়ন উঠিল সে স্রনি ।

২

নাচিল সৈনিক-রক্ত ধমনী ভিতরে,  
মাড়ুকোলে শিশুগণ,  
করিলেক আফালন,  
উৎসাহে বসিল রোগী শয্যার উপরে ।

৩

নির্নায়ে সময়-রঞ্জে নবাবের ঢোল,  
ভীম রবে দিগঙ্গন,  
কাপাইয়া ঘন ঘন  
উঠিল অশ্ব-পঞ্চেকরি ঘোর রোল ।

৪

ভীষণ মিশ্রিত ধ্বনি করিয়া শ্রবণ,  
কুবক লাজল ধ'রে  
ছিন্ন কোষাকুশি করে  
দাঁড়াইলা বজ্রাহত পথিক যেমন !

৫

অর্ধ-নিষ্কোষিত অসি করি ষোড়শগণ,  
বারেক গগন প্রাতি,  
বারেক মা বহুমতী  
নিরখিল, যেন এই জয়ের মতন ।

৬

ভাগীরথী-উপাসক আৰ্য্যহুতগণ,  
ভক্তিভরে কিছুক্ষণ,  
করি গঙ্গা দরশন,  
'জয় গঙ্গামাই' ব'লে ডাকিল তখন ।

৭

ইঙ্গিতে পলকে মাত্র সৈনিক সকল,  
বন্দুক সদর্পভরে,  
তুলি নিল অংসোপরে ;  
সজিনে কণ্টকাকীর্ণ হ'ল রণস্থল ।

৮

বেগবতী স্রোতস্বতী তৈরব গর্জনে,  
সলিল সঞ্চয় করি,  
যায় ভীম বেগ ধরি,  
প্রতিকূল শৈল প্রতি তাড়িত-গমনে ।

৯

অথবা ক্ষুধার্ত ব্যাঘ্র, কুরঙ্গ কাননে  
করে যদি দরশন,  
দলি গুল্ম-লতা-বন,  
ভীরবৎ ছুটে বেগে যুগ আক্রমণে ।

১০

তেমতি নবাব-সৈন্য বীর অনুপম,  
আশ্রয়ন লক্ষ্য করি,  
এক স্রোতে অস্ত্র ধরি,  
ছুটিল সকলে যেন কালাঙ্কক বম ।

১১

অকস্মাৎ একেবারে শতক কামান,  
করিল অনলবৃষ্টি,  
ভীষণ সংহার দৃষ্টি !  
কত শ্বেত ঘোড়া তাহে হ'ল তিরোধান ।

১২

অজ্ঞাঘাতে অপ্রোখিত শার্দূলের প্রায়,  
ক্রাইব নিউয়-মন,  
করি রশ্মি আকর্ষণ,  
আসিল তুরদোপরে রক্ষিতে সেনায় ।

১৩

“সম্মুখে—সম্মুখে !”—বলি সরোবে গজিয়া,  
করে অসি তীক্ষ্ণ-ধার,  
বুটিশের পুনর্কার  
নির্ধাপিত-প্রায়-বীণা উঠিল জলিয়া ।

১৪

ইংরাজের বজ্রনাশী কামান সকল,  
গভীর গর্জন করি,  
নাশিতে সম্মুখ অরি,  
মুহূর্ত্তেকে উগরিল কালান্ত-অনল ।

১৫

বিনা মেঘে বজ্রাঘাত চাষা মনে গণি,  
ভয়ে শলঙ্কিত প্রাণে,  
চাহিল আকাশ পানে,  
ঝরিল কামিনী-কক কলসী অমনি ।

১৬

পাখিগণ সজ্জিত করি কলরব,  
পলিল কুলায়ে ডরে ;  
গাভীগণ ছুটে রড়ে  
বেগে গৃহঘারে গিয়ে হাঁফাল নীরব !

১৭

আবার, আবার সেই কামান-গর্জ্জন !  
উগরিল ধুমরাশি,  
আধারিল দশ দিশি,  
বাজিল বুটিল বাজ্ঞ জলদনিশ্বন ।

১৮

আবার, আবার সেই কামান গর্জ্জন !  
কাঁপাইয়া ধরাতল,  
বিদ্যারিয়া রণস্থল,  
উঠিল যে ভীম রব, ফাটিল গগন ।

১৯

সেই ভীম রবে মাতি ক্রাইবের সেনা,  
ধূমে আবরিত দেহ,  
কেহ অশ্ব, পদে কেহ,  
গেল শত্রু হাখে, অশ্ব বাজিল বাঞ্ছনা ।

২০

খেলিছে বিদ্বাৎ এ কি ধাঁধিয়া নয়ন ?  
শতে শতে তরবার'  
ঘুরিতেছে অনিবার,  
রবিকরে প্রাতিবিম্ব করি প্রদর্শন ।



২১

ছুটিল একটি গোলা রক্তিম-বরণ,  
 বিবম বাজিল পারে,  
 সেই সাংঘাতিক ঘায়ে  
 ভূতলে হইল মিরমদন পতন !

২২

“হুৱে ! হুৱে !”—করি গজিল ইংরাজ ।  
 নবাবের সৈন্তগণ  
 ভয়ে ভক্ত দিল রণ,  
 পলাতে লাগিল সবে, নাহি সহে ব্যাজ ।

২৩

“দাঁড়া রে ! দাঁড়া রে ফিরে ! দাঁড়া রে যবন !  
 দাঁড়াও কজিয়গণ !  
 যদি ভক্ত দেও রণ,”—  
 গজিলা মোহনলাহ—“নিকট শমন ।

২৪

“আজি এই রণে যদি কর পলায়ন,  
 মনেতে জানিও স্থির,  
 কারো না থাকিবে শির,  
 সবাস্তবে যাবে সবে শমন-ভবন ।

২৫

“ভারতে পাবি না স্থান করিতে বিশ্রাম ।  
 নবাবের মাথা খেয়ে,  
 কেমনে আসিলি ধৈর্যে,  
 মন্নিবি, মন্নিবি, ওরে যবনসন্তান !

২৬

“সেনাপতি ! ছি ছি এ কি ! হা ধিক তোমারে !

কেমনে বল না হায় !

কাঠের পুতুল প্রায়,

সসজ্জিত দাঁড়াইয়া আছ এক ধারে ?

২৭

“ওই দেখ, ওই যেন চিত্রিত প্রাচীর,

ওই তব সৈন্যগণ

দাঁড়াইয়া অকারণ,

গণিতেছে লহরী কি রণ-পয়োধির ?

২৮

“দেখিছ না সর্বনাশ সম্মুখে তোমার ?

ধায় বজ্র-সিংহাসন,

ধায় স্বাধীনতা-ধন,

যেতেছে ভাসিয়া সব, কি দেখিছ আর ?

২৯

“ভেবেছ কি শুধু রণে করি পরাজয়,

রণমত্ত শত্রুগণ

ফিরে যাবে ত্যজি রণ,

আবার যবন বজ্রে হইবে উদয় ?

৩০

“মূর্থ তুমি !—মাটি কাটি লভি কহিল্লর,

ফেলিয়া সে রত্ন হায় !

কে ধরে ফিরিয়া যায়,

বিনিময়ে অঙ্গে মাটি মাখিয়া প্রচুর ?

৩১

“কিংবা, যেই পাপে বজ্র করেছ শীড়িত,  
হতভাগ্য হিন্দুজাতি,  
দহিয়াছ দিবারাতি,  
প্রায়শ্চিত্তকাল বুঝি এই উপস্থিত !

৩২

“সামান্য বণিক্, এই শত্রুগণ নয় ।  
দেখিবে তাদের হায় !  
রাজা, রাজা, ব্যবসায় ;  
বিপণি সমর-ক্ষেত্র, অস্ত্র বিনিময় ।

৩৩

“নিশ্চয় জানিও রণে হ’লে পরাজয়,  
দাসত্ব শৃঙ্খল-ভার  
ঘুচিবে না জন্মে আর,  
অধীনতা-বিষে হবে জীবন সংশয় !

৩৪

“যেই হিন্দুজাতি এবে চরণে দলিত,  
সেই হিন্দুজাতি সনে,  
নিশ্চয় জানিও মনে,  
একই শৃঙ্খলে সবে হবে শৃঙ্খলিত ।

৩৫

“অধীনতা, অপমান সহি অনিবার,  
কেমনে রাখিবে প্রাণ,  
নাহি পাবে পরিজ্ঞান,  
জলিবে জলিবে বুক হইবে অজার ।

৩৬

“সহস্র গৃধিনী যদি শতেক বৎসর,  
 হুৎপিও বিদারিত  
 করে অনিবার, প্রীত  
 বরঞ্চ হইব তাহে, তবু হা দেশর !

৩৭

“এক দিন—একদিন—জয় জয়ান্তরে  
 নাহি হই পরাধীন,  
 যজ্ঞপা অপরিমীম  
 নাহি নাহি যেন নর-গৃধিনীর করে !

৩৮

“হারাস্ নে, হারাস্ নে, রে মূর্থ যবন ।  
 হারাস্ নে এ রতন !  
 এই অপার্থিব ধন !  
 হারাইলে আর নাহি পাইবি কখন ।

৩৯

“বীর-প্রসবিনী যত যোগল রমণী,  
 না বুঝিহু কি প্রকারে  
 প্রসবিল কুলাঙ্গারে ;  
 চঞ্চলা যবন-লক্ষ্মী বুঝিহু এখনি ।

৪০

“প্রণয়-কুশুমহার, রে ভীক দুর্বল !  
 পরাইলি বে গলায়,  
 বল না রে কি লজ্জার  
 পরাইবি সে গলায় দাসদশ্শূল ?

৪১

“চির-উপাখ্যাত সেই কুলের গৌরব !  
 কেমনে সে পূর্ণশশী  
 কলঙ্কে করিলি মসী ?  
 ততোধিক যবনের কি আছে বিভব ?

৪২

“ভুবন-বিখ্যাত সেই যশের কারণ,  
 বনিতা, ছুঁহিতা তরে,  
 লও অসি, লও করে !  
 ভারতের লাগি সবে কর তবে রণ ।

৪৩

“কোথায় ক্ষত্রিয়গণ সমরে শমন !  
 ছিছি ছিছি এ কি কাজ !  
 কত্রকূলে দিয়ে লাজ  
 কেমনে শত্রুরে পৃষ্ঠ করালি দর্শন ?

৪৪

“বীরের সন্তান তোরা বীর-অবতার ;  
 স্বকূলে দিলি রে ঢালি  
 এমন কলঙ্ককালি !  
 শৃগালের কাজ, হয়ে সিংহের কুমার !

৪৫

“কেমনে যাবি রে ফিরে ক্ষত্রিয় সমাজে ?  
 কেমনে দেখাবি মুখ ?  
 জীবনে কি আছে হুখ ?  
 শ্রী-পুত্র ভোমের বড হানিবেক লাজে !

৪৬

“কজিয়ের একমাত্র সাহল সহায় ;  
সে বীরত্ব-প্রভাকরে  
অপি, ভীক ! রাহকরে,  
কেমনে ফিরিবি ঘরে কি ছার আশায় ?

৪৭

“কি ছার জীবন যদি নাহি থাকে মান !  
রাখিব রাখিব মান,  
যায় যাবে যাক্ প্রাণ,  
সাধিব, সাধিব সবে প্রভুর কল্যাণ !

৪৮

“চল তবে আভাগ্য ! চল পুনর্কার !  
দেখিব ইংরাজদল  
শ্বেত অঙ্গে কত বল,  
আর্ধ্যশ্বতে জিনে রণে হেন সাধ্য কার ?

৪৯

“বীর-প্রশুতির পুত্র আমরা সকল ;  
না ছাড়িব একজন,  
ততু না ছাড়িব রণ,  
শ্বেত অঙ্গে রক্তস্রোত না হলে অচল !

৫০

“দেখাব ভারত-বীর্ষ্য দেখাব কেমন ;  
বলে যদি হিমাচল,  
করে তারা রসাতল,  
না পারিবে টলাইতে একটি চরণ !

৫১

“যদি তারা প্রত্যেকর উপাড়িয়া বলে  
 ডুবায় সিদ্ধুর জলে,  
 তথাপি ক্ষত্রিয়দলে  
 টলাইতে না পারিবে, বলে, কি কৌশলে !

৫২

“সহে না বিলম্ব আর, চল ভ্রাতাগণ !  
 চল সবে রণস্থলে,  
 দেখিব কে জিনে বলে !  
 দেখাব ক্ষত্রিয়-বীৰ্য্য, দেখাব কেমন ।”

৫৩

ছুটিল ক্ষত্রিয়দল, ফিরিল যবন ;  
 যেমতি জলধিজলে  
 প্রকাণ্ড তরঙ্গদলে  
 ছুটে যায়, বহে হবে ভীম প্রভঞ্জন !

৫৪

বাজিল তুমুল যুদ্ধ, অস্ত্রের নির্ঘাত,  
 তোপের গর্জ্জন ঘন,  
 ধূম অগ্নি উদ্‌গিরণ,  
 জলধরমধ্যে যেন অননিসম্পাত ।

৫৫

নাচিছে অদৃষ্টদেবী, নির্দয়-হৃদয় !  
 এই বৃষ্টিধের পক্ষে,  
 এই বিপক্ষের বক্ষে,  
 এই বার ইংরাজের হ'ল পরাজয় ।

৫৬

অকস্মাৎ তুর্ধাধনি হইল তখন,—

“কাস্ত হও যোদ্ধাগণ ।

কর অস্ত্র সম্বরণ !

নবাবের অজমতি কালি হবে রণ ।”

৫৭

উখিত রূপাণ কর হইল অচল ;

সম্মুখ চরণদ্বয়

উখিত, তুরঙ্গচয়,

দাঁড়াল, নবাবমৈস্ত্র হইল চঞ্চল ।

৫৮

যেমতি শিখরবাহী পার্শ্বতীয় নদী,

করি তরু উন্মূলন,

ছিঁড়ি গুহ্ম-লতা-বন,

অবরুদ্ধ হয় শৈলে অর্দ্ধ পথে যদি,

৫৯

অচল শিলার সহ যুঝি বহুকণ,

যদি কোন মতে তারে

বারেক টলাতে পারে,

উপাড়িয়া শিলা হয় ভূতলে পতন ।

৬০

তেমতি বারেক যদি টলিল যবন,

ইংরাজ ‘সজ্জিন’ করে,

ইন্দ্র যেন বজ্র ধরে,

ছুটিল পশ্চাতে, যেন কৃতান্ত শমন ।



৬১

কারো বৃকে, কারো পৃষ্ঠে, কাহারো গলায়,  
লাগিল, সজ্জিন-ধায়  
বরিষার ফোঁটা প্রায়,  
আঘাতে আঘাতে পড়ে যবন ধরায় ।

৬২

ঝন্ ঝন্ ঝন্ করি বৃটিশ বাজনা  
কাপাইয়া রণস্থল,  
কাপাইয়া গজাজল,  
আনন্দে করিল বঙ্গে বিজয় ঘোষণা ।

৬৩

মুজ্জিত হইয়া পড়ি অচল উপর,  
শোণিত-আরক্ত-কার,  
অস্ত গেল রবি হায় ।  
অস্ত গেল যবনের গৌরব-ভাস্কর ।

৩

নিবিয়াছে মহাবড় ; রণ-প্রভঞ্জন,  
ভীম পরাক্রমে নয়-মহীকহ-চর  
উপাড়ি ধরায়, শাস্ত হয়েছে এখন ;  
সবিবাদে সমীরণ ধীরে ধীরে বয় ।  
মুর্ছান্তে মোহনলাল মেলিয়া নয়ন  
দেখিলা সময়ক্ষেত্র, মুহূর্ত তুলিয়া  
জ্ঞান মুখ ; কত বেহে রক্ত-প্রস্রবণ

ছুটিল, পড়িল নিরে আকাশ ভাঙ্গিয়া ।  
চাহি অন্তমিত-প্রায় প্রত্যেকর পানে,  
বলিতে লাগিল শোক-উচ্ছ্বসিত প্রাণে ।—

৪

“কোথা যাও, ফিরে চাও, মহাশয় !  
বারেক ফিরিয়া চাও, ওহে দিনমণি !  
তুমি অজ্ঞাচলে, দেব ! করিলে গমন,  
আসিবে যবনভাগ্যে বিষাদ-রজনী !  
এ’ বিষাদ-অন্ধকারে নির্মম অন্তরে,  
ডুবায়ে যবন-রাজ্য যেও না তপন !  
উঠিলে কি ভাব বঙ্গে নিরীক্ষণ ক’রে  
কি দশা দেখিয়া, আহা ! ডুবিছ এখন !  
পূর্ণ না হইতে তব অর্দ্ধ আবর্তন,  
অর্দ্ধ পৃথিবীর ভাগ্য ফিরিল কেমন !

৫

“অদৃষ্টচক্রের কিবা বিচক্ষণ গতি !  
দেখিতে দেখিতে কত হয় আবর্তন !  
কাহার উন্নতি হবে, কার অবনতি,  
মুহূর্ত্তেক পূর্বে আহা, বলে কোন জন !  
কালি যেই স্থানে ছিল বৈজয়ন্ত ধাম,  
আজি দেখি সেই স্থানে বিজন কানন ;  
ভীষণ সময়শ্রোত, হায় ! অবিরাম,  
কত রাজ্য, রাজধানী করে নিমগন !  
সিরাজ সময়শ্রোতে হইয়া পতন,  
হারাল পলাশিক্ষেত্রে রাজ্য সিংহাসন ।

৬

“কোথায় ভারতবর্ষ,—কোথায় ব্রিটন ?  
 অলঙ্ঘ্য পর্বতশ্রেণী, অনন্ত সাগর,  
 অগণিত রাজ্য, উপরাজ্য অগণন,  
 অক্লেশ পৃথিবী মধো ব্যাপী কলেবর ।  
 হংলণ্ডের চন্দ্র সূর্য্য দেখে না ভারত ;  
 ভারতের চন্দ্র সূর্য্য দেখে না ব্রিটন ;  
 পবনের গতি কিংবা কল্লনার রথ,  
 কোন কালে এত দূর করেনি গমন !  
 আকাশ-কুহুম কিংবা মন্দার যেমন,  
 জানিত ভারতবাসী ইংলণ্ড তেমন ।

৭

“সেই সে ইংলণ্ড আজি হইল উদয়,  
 ভারত-অদৃষ্টাকাশে স্বপনের মত ।  
 এই রবি শীঘ্র অস্ত হইবার নয় ;  
 কখনো হইবে কি না, জানে ভবিষ্যৎ ।  
 এক দিন,—দুই দিন,—বহু দিন আর,  
 কাষ্ঠপুতুলের মত অভাগা যবন,  
 বজ্র-বজ্রভূমে নাহি করিবে বিহার ;  
 কলঙ্কিত করিবে না বজ্র-সিংহাসন ।  
 আজি, নহে কালি, কিংবা দুই দিন পরে  
 অবশ্য যাইবে বজ্র ইংলণ্ডের করে ।

৮

“কি কণে উদয় আজি হইলে তপন !  
 কি কণে প্রভাত হ’ল বিগত শরীরী !

আধারিয়া ভারতের স্বয়ং-গগন,  
 আধীনতা শেষ আশা গেল পরিহরি ।  
 যবনের অবনতি করি দরশন,  
 নিরখিয়া মহারাষ্ট্র গৌরব বঞ্চিত,  
 কোন্ হিন্দু চিত্ত নাহি—নিরাশাসন—  
 হয়েছিল আধীনতা-আশায় পূরিত ?  
 কিন্তু তব অন্ত মনে, কি বলিব আর,  
 সেই আশাজ্যোতিঃ আজি হইবে আধার !

২

“নিতান্ত কি দিনযনি ! ডুবিলে এবার,  
 ডুবাইয়া বঙ্গ আজি শোক-সিন্ধু-জলে ?  
 যাও তবে, যাও দেব ! কি বলিব আর ?  
 ফিরিও না পুনঃ বঙ্গ-উদয়-অচলে ।  
 কি কাষ বল না, আহা ! ফিরিয়া আবার ?  
 ভারতে আলোক কিছু নাহি প্রয়োজন ।  
 আজীবন কারাগারে বসতি যাহার,  
 আলোক তাহার পক্ষে লজ্জার কারণ !  
 কালি পূর্বাশার দ্বার খুলিবে যখন  
 ভারতে নবীন দৃশ্য করিবে দর্শন ।

১০

“আজি গেলে, কালি পুনঃ হইবে উদয়,  
 গেল দিন, এই দিন ফিরিবে আবার ;  
 যবন-গৌরব-রবি ফিরিবার নয়,  
 ভারতের এই দিন ফিরিবে না আর !  
 ফিরিবে না বৃত্তদেহে বিগত জীবন ।

বাচিবে না রূপাহত অভাগা সকল ।  
মৃতদেহ-নিপীড়িত শুক কৃপণ  
কিছুদিন পরে পুনঃ পাবে নব বল :  
এবে মৃতদেহতলে, বৎসর অন্তরে  
জনমিবে পুনর্বার তাদের উপরে ।

১১

“এস সন্ধ্যা ! ফুটিয়া কি ললাটে তোমার  
নক্ষত্র-রতন-রাজি করে ঝলমল ?  
কিংবা শুনি ষবনের ছঃখসমাচার,  
কপালে আঘাত বৃদ্ধি করেছে কেবল,  
তাহে এই রক্তবিন্দু হয়েছে নির্গত ?  
এস শীঘ্র প্রসারিয়া ধূসর অঞ্চল,  
লুকাও ষবনমুখ ছঃখে অবনত !  
আবরিত কর শীঘ্র এই রণস্থল !  
রাশি রাশি অঙ্ককার করি বরিষণ,  
লুকাও অভাগাদের বিকৃত বদন !

১২

“কালি সন্ধ্যাকালে এই হতভাগাগণ,—  
অহঙ্কারে ক্ষীতবৃক রমণীমণ্ডলে ;  
কালি নিশিযোগে লয়ে রমণীরতন  
আমোদে ভাসিতেছিল মন-কুতূহলে ।  
প্রভাতে সমরসাজে সাজিল সকল,  
মধ্যাহ্নে মাভিল দর্পে কালান্তক রণে ;  
না ছুঁইতে প্রভাকর ভূধর-কুন্তল,  
গার্মাহ্নে শাস্তিত হ’ল অনন্ত নয়নে ।

বিপক্ষ, বান্ধব, অশ্ব, অসারোহিণী,

একই পথায় শুয়ে কজিয় যবন !

১৩

“আসিলে বামিনী দেবী যে বজ্র-ভবন  
আমোদে পূর্ণিত হ’ত, সজীত হিম্মোল  
উৎখলিত ব্যাপি ওই সুনীল গগন,  
আজি সে বজ্রেতে শুধু রোদনের রোল !  
পতিহীনা, পুত্রহীনা, ভ্রাতৃহীনা নারী,  
ভ্রাতার বিয়োগে ভ্রাতা, করে হাহাকার ;  
বজ্রসম পুত্রশোক সহিতে না পারি,  
কাদে কত পিতা ডুমে হয়ে দীর্ঘাকার ।  
আজি অন্ধকার-পূর্ণ বজ্রের সংসার  
কোন ঘরে নাই ক্ষীণ আলোক-সংসার ।

১৪

“এই নহে ভারতের রোদনের শেষ ;  
পলাশির-যুদ্ধের নহে এই পরিণাম ।  
যেই শক্তি-স্রোতস্বতী ভেদী বজ্রদেশ  
নির্গত হইল আজি, ত্রিমি অবিশ্রাম  
হিম্মাচল হতে বেগে করিবে গমন  
কুমারীতে, লঙ্কাদীপে লজ্জি পারাবার ।  
প্রতিদিন ইহার বাড়িবে আয়তন,  
হইবে তাহাতে ভীম ঝটিকা সংসার !  
যবে পূর্ণবলে ক্রমে হবে বলবতী,  
করি সাধ্য নিবানিবে এই স্রোতস্বতী ?

১৫

“পলাশিতে আজি যেই যবল জলদ  
ভারত-অদৃষ্টাকাশে হইল সঞ্চার,  
তিল তিল বৃদ্ধি হয়ে এ শ্বেত নীরদ  
ধরিবে ভীষণ মহামেষের আকার ।  
জুড়িয়া ভারত-ভূমি হবে অঙ্ককার ;  
বহিবে প্রলয়-ঝড়, ভীম প্রভঞ্জন ;  
যত পুরাতন রাজ্য হবে ছারখার ;  
উড়িয়া যাইবে রাজ্য, রাজ্য, সিংহাসন ।  
কিন্তু এই ঝড় যবে হইবে অন্তর,  
ভাসিবে ভারতাকাশে শান্তি-সুধাকর ।

১৬

“শ্বেত দ্বীপ ! আজি তব কি স্বপ্নের দিন !  
যে রত্ন হইল তব মুকুট-ভূষণ,  
একেবারে হ’য়ে হিংসা আশার অধীন,  
সমুদ্র ইউরোপ করিবে দর্শন ।  
যাও তবে সমীরণ, ঝড়বেগ ধরি,  
বহ এই শুভ বার্তা ইংলণ্ড দেশে !  
শুনিয়া সাগরমাঝে শ্বেতাজ-সুন্দরী  
নাচিবে, মরাল যেন নীল সরোবরে ।  
হইবে সমস্ত দ্বীপ প্রতিধ্বনিময়,  
গভীরে সাগরে গাবে ইংলণ্ডের জয় ।

১৭

“আর ভারতের ?—সেই চির-অধীনীর ?  
ভারতেরো নহে আজ অস্বপ্নের দিন ।

পশিরা পিঞ্জরাস্তরে, বন-বিহঙ্গীর  
কিবা সুখ, কি অসুখ ?—সমান অধীন ।  
পরাদীন স্বর্গবাস হ'তে গরীয়সী  
স্বাধীন নরকবাস, অথবা নির্ভীক  
স্বাধীন ভিক্ষুক গুহে তরুতলে বসি,  
অধীন ভূপতি হ'তে সুখা সমধিক ;  
চাহি না স্বর্গের সুখ, নন্দন কানন,  
যদি পাই,—কিন্তু হায় ! ফুরাল স্বপন !

১৮

“ভারতেরো নহে আজি অসুখের দিন ।  
আজি হ'তে যবনেরা হ'ল হতবল,  
কিবা ধনী, মধ্যবিত্ত, কিবা দীন দীন,  
আজি হ'তে নিদ্রা যাবে নির্ভয়ে সকল ।  
ফুরাইল যবনের রাজ্য-অভিনয় ;  
এত দিনে যবনিকা হইল পতন ;  
করাল কালের গর্ভে, বিন্দুতি-আলয়ে,  
অচিরে যবন-রাজ্য হইবে স্বপন ।  
পুনর্বার যবনিকা উঠিবে যখন,  
প্রবেশিবে অভিনব অভিনেতৃগণ ।

১৯

“আজি উজ্জ্বলিত মনে হ'তেছে স্মরণ,  
অঙ্কে অঙ্কে এই দীর্ঘ অভিনয় কালে,  
কত সুখ, কত দুঃখ, কত উৎপীড়ন,  
লিখিয়াছিলেন বিধি, ভারত-কপালে !  
দুঃখিনীর কত অশ্রু, হায় ! অনিবার  
ঝরিয়াছে প্রিয়তম তনয়ের তরে ;



কত অত্যাচার, হায় ! কত অবিচার  
সহিয়াছে অশাগিনী পাবাণ অন্তরে ।  
এখনো শরীর কাঁপে স্মরি অত্যাচার,  
করাল কৃপাণ মুখে ধর্মের বিস্তার ।

২০

“কিন্তু বুধা,—নাহি কাজ সুদীর্ঘ কথায় ।  
জানি আমি যবনের পাপ অগণিত ;  
জানি আমি ঘোরতর পাপের ছায়ায়  
প্রতিহত্রে ইতিহাস আছে কলঙ্কিত ।  
আছে,—কিন্তু হায় ! এই কলঙ্কমাগরে,  
ছিল নাকি স্থানে স্থানে রতননিচয়  
চিরোজ্জ্বল ! ইতিহাসে রক্ষিত আদরে ?  
ছিল কি সম্রাট মাত্র সম নৃশংসর ?  
পানী আরঙ্গজীব, আলাউদ্দিন পামর,  
ছিল যদি, ছিল না কি বাবর, আকবর ?

২১

“কোলে ব’লে দিবলের অকলের গোধূলি,  
বতই তমসা ব’লে বোধ হয় মনে,  
না থাকিলে রবি—বিশ্ব-নয়নপুতলী,—  
দিবা ব’লে বোধ হ’ত নিশার তুলনে ।  
স্বাধীন অগন্ধপাতী আর্ধ্যরাজ্য পরে,  
ভেমনি বসনরাজ্য—স্বজাতিপ্রবণ—  
বতই কলঙ্কে খ্যাত, কিন্ত হানাত্তরে  
এত কলুষিত বোধ হ’ত না কখন ।  
সন্দেহ, হইত কি না রাবণ স্থপিত,  
রাবের ছায়াতে যদি না হ’ত চিত্রিত ।

২২

‘কি কাষ লে স্থখ দুঃখ করিয়া স্বরণ  
কত জ্বদয়ের বাধা জাগিয়ে আবার ?  
ক্রমে ওই নিশীথিনী-ছায়ার মতন,  
যবনের হতভাগা হতেছে সঞ্চার !  
আরঙ্গজীব অন্ত সনে, অলক্ষিতে হার !  
প্রবেশিল যে গোখুলি যোগল-সংসারে,—  
উত্তরিল নিশা আজি ; ঢাকিবে স্বরায়  
প্রকাণ্ড যবনরাজ্য নিবিড় আধারে ।  
দিগ্ভী, মুরশিদাবাদ, হইবে এখন  
যবনের গৌরবের সমাধিভবন ।

২৩

“ছিল না ঐশ্বৰ্য্যে বীৰ্য্যে এই ধরাতলে  
সমকক্ষ যবনের,—বীর-পরাক্রম  
অস্তাচল হ’ত খ্যাত উদয়-অচলে ।  
সে বীরজাতির এই দৃঢ় সিংহাসন,  
ছিল পঞ্চ শত বর্ষ হিমালয়ের মতন  
অচল, অটল, রাষ্ট্রবিপ্লব-সাগরে ।  
কে জানিত আজি তাহা হইবে পতন  
বাঙ্গালীর মন্ত্রণায়, বণিকের করে ?  
কিংবা ভাগ্যদোষে যদি বিধি হয় বাম,  
শেলপাতা বাজে বুকে শেলের সমান ।

২৪

“পঞ্চ শত বর্ষ পূর্বে যে জাতি দুর্ব্বার,  
বিক্রমে ভারতরাজ্য করিল স্থাপন ;

তাহাদের সম্মান কি এই ফুলাফার,  
 হারাইল আজি যারা সেই সিংহাসন ?  
 ছিল যেই জাতি শ্রেষ্ঠ শৌর্য বীর্যে রত  
 সদা ওরবারি করে, সদা রণস্থলে ;  
 সেই জাতি এবে মগ্ন বিলাসে সতত ;  
 খুলিতেছে দিবানিশি রমণী-অঞ্চলে ।  
 কিছুদিন পরে আর,— বিধির বিধান  
 ক্রীড়াপটে বিরাজিবে মোগল পাঠান !

২৫

“অথবা অভাগাদেরে দোষী অকারণ ;  
 দোষী বিধি, দোষী মন্দভাগিনী ভারত ।  
 চিরস্থায়ী কোন রাজ্য ভারতে কখন  
 হইবে না, চিরস্থির নক্ষত্র যেমত ।  
 না জানি কি গুপ্ত বিষ ভারত-সলিলে  
 ভাসে সদা, বহে স্নিগ্ধ মলয় পবনে ;  
 তেজোময় বীরসিংহ ভারতে পলিলে,  
 কামিনী-কোমল হয় তার পরশনে ।  
 ইন্দ্রিয়লালসা বহে সবেগে ধমনী,  
 বীর্য হয় ভোগলিপ্সা, পুরুষ রমণী ।

২৬

“প্রবেশিল যে বীরস্ব-শ্রোত ছুনিবার,  
 আর্ধ্যজাতি সনে এই ভারত ভিতরে,  
 কি রত্ন না ফলিয়াছে গর্ভেতে তাহার ?  
 তুচ্ছ এক কোহিনুর, মুকুটে আদরে  
 পরিবে ইংলণ্ডেশ্বরী,— তৃতীয় নয়ন  
 উমার ললাটে যেন ! ভারত তোমার

কত শত কোহিহুঁরে পূজিছে চরণ  
আর্য্য মন-রত্নাকর দ্বিয়ে উপহার !  
ভারতে যখন বেদ হইল স্মরণ,  
ভাঙ্গে নাই রোমাণের গর্ভস্থ স্বপন ।

২৭

“যেই জাতি অস্ত্রবলে কাটিয়া ভূধর  
অনন্ত অজেয় শিক্কা করিল বন্ধন ;  
রোষিত যাদের অস্ত্রে শূন্যে প্রত্যাকর,  
পাতালে কীপিত ডরে বসুধাবাহন ;  
যাহাদের তীক্ষ্ণ শরে গগন ভেদিয়া,  
কনকচম্পকরাশি করিল হরণ ;  
যাহাদের পদাঘাতে বেড়ায় ঘুরিয়া,  
অনন্ত আকাশ পথে সহস্র বারণ ;  
যাহাদের কীর্তিকথা অমৃত সমান ;  
এখনো মানবজাতি স্থখে করে পান ।

২৮

“হে বিধাতঃ ! কোন্ পাপ করিল সে জাতি ?  
কেন তাহাদের হ’ল এত অবনতি ?  
যেই সিংহাসনে, বীর রাবণ-অরাণ্ড  
বিরাজিত, বিরাজিত কুক্কুলপতি,  
—সংখ্যাতীত নরপতি-প্রণামে যাহার  
চরণে হইয়াছিল মুকুট অঙ্কিত,—  
কুক্কুলজয়ী বীর, দয়ার আধার,  
ধর্ম্মপুত্র যুধিষ্ঠির ছিল বিরাজিত ;  
বসিল,—লঙ্কার কথা বলিব কেমনে—  
যবনের ক্রীতদাস সেই সিংহাসনে !

২৯

“বিনা যুদ্ধে নাহি দিব সূচ্যগ্র-মেদিনী”—  
 এই মহাবাক্য বার ইতিহাসগত ;  
 সেই জাতি এ ভারত করি পরাধীনী  
 —পাণিপথে, আত্মত্যাগী হ’ল আত্মহত ।  
 মল্লদল অস্বারোহী যবনের ডরে,  
 সোনার বাজালারাজ্য দিল বিসর্জন ।  
 সূচ্যগ্র-মেদিনী স্থলে, অস্মান অন্তরে  
 সমগ্র ভারত, আহা ! করি সমর্পণ  
 বিদেশীকে, আছে স্থখে ; জানে ভবিষ্যৎ  
 এই অবনতি কোথা হবে পরিণত ।

৩০

“পাণিপথে যেই রবি গেলা অস্তাচলে,  
 ভারতে উদয় নাহি হইল আবার ।  
 পঞ্চ শত বর্ষ পরে দূর নীলাচলে  
 ঈষদে হাসিতেছিল কটাক্ষ তাহার ।  
 কিন্তু পলাশিতে যেই নিবিড় নীরদ  
 করিল তিমিরাবৃত ভারত-গগন,  
 অতিক্রমি পুনঃ এই অনন্ত জলদ,  
 হইবে কি সেই রবি উদিত কখন ?  
 অগতে উদয় অস্ত প্রকৃতি-নিয়ম ;  
 কিংবা অসধরছায়া থাকে কতক্ষণ !

৩১

“যে আশা ভারতবাসী চিরদিন তরে  
 পলাশির যশ-রক্তে দিবে বিসর্জন,

কহিবে, স্মরিবে নাহি ভাবিবে অন্তরে,  
কল্পনে ! সে কথা মিছে কহ কি কারণ ?  
থাকুক পলাশিক্ষেত্র এখন যেমন ;  
থাকুক শোণিতে সিক্ত হত ঘোড়দল,  
জগতের যুগান্তর অদ্ভুত কেমন  
ঘটাইবে ইহাদের শোণিত তরল !”  
কত বক্ষে রক্তস্রোত ছুটিল তখন  
সবেগে, মোহনলাল মুদিল নয়ন ।

চতুর্থ সর্গ সমাপ্ত ।

— — —

## পঞ্চম সর্গ

—•—

শেষ আশা

১

মুরশিদাবাদে আজি আশোদ মোহিনী,  
নাচিয়া বেড়ায় সুখে প্রীতি ঘরে ঘরে ;  
পরিয়াছে দীপমালা ঘামিনী কামিনী  
ভাসিতেছে রাজধানী সঙ্গীতসাগরে ।  
অহিফেন-মুগ্ধ মিরজাকর পামর,  
টলু টলু করিতেছে আরক্ত লোচন ।  
“উড়িয়া বেহার বঙ্গ ত্রিদেশ-ঈশ্বর”—  
বলিয়া পলাশিজেতা করেছে বরণ ।  
লভেছে পাতিয়া সেই উর্ণনাত ফাদ,  
ভীষণধাত্রা উপদেশ ধূর্ত উমিচাঁদ ।

২

নিম্নলিত নেত্রদ্বয় ; মুখশ্রী গম্ভীর ;  
পড়েছে জলদছায়া ‘চৌষট্টি কলা’য় ;  
নিরখিতে যেই চন্দ্র নেত্র পদ্মিনীর  
হ’ত উন্মীলিত, আজি রাহগ্রস্ত হায় !  
পরিধান পট্টবস্ত্র ; উত্তরীয় গলে ;  
অশিবব্যঞ্জক শ্মশ্রু-আবৃত্ত বদন—  
দীর্ঘ কারাবাস হেতু ; নিতাপূজা ছলে  
জাহ্নু পরে কর, করে অঙ্গুলিসংঘম ।  
একপে মুক্তের দুর্গে বলিয়া পূজায়,  
কুকনগরের পতি কৃষ্ণচন্দ্র রায় ।

৩

এ নহে সামান্ত পূজা, প্রাণদণ্ড তরে  
 প্রেরিয়াছে রাজ-আজ্ঞা সিরাজকৌলার ।  
 হতভাগ্য নরপতি পূজা শেষ ক'রে,  
 সহিবেক রাজদণ্ড ষমদণ্ড প্রায় ।  
 ষতক্ষণ পূজা হায় ! ততক্ষণ প্রাণ,  
 সেই হেতু নরপতি ধ্যানে কি মগন ;  
 না ফুরায় ধ্যান যেন নাহি বাহুজ্ঞান ;  
 ক্ষণে ক্ষণে শুধু দীর্ঘনিশ্বাস পতন ।  
 পবন স্বননে ত্রস্তে মেলিছে নয়ন,  
 মনে ভাবি ক্রাইবের সৈন্ত-আগমন ।

৪

কল্পনে ! মুরশিদাবাদে আইস ফিরিয়া ।  
 হেন উৎসবের দিনে ছাড়িয়া নগর,  
 কে যায় কোথায় ? মজু নিকুঞ্জ ছাড়িয়া  
 কে প্রবেশে অন্ধকার কানন ভিতর ?  
 উঠিছে আকাশপথে, নগর হইতে  
 যেই আলোকের জ্যোতিঃ তিমির উজ্জলি,  
 বোধ হয় দিগ্‌দাহ, অথবা নিশীথে  
 জ্বলিতেছে দাবানলে দূর বনস্থলী ।  
 উৎসবের কোলাহলে, দূরে হয় জ্ঞান,  
 আমোদকাননে যেন ছুটেছে তুফান ।

৫

“পলাশির বৃদ্ধ”—আজি সহস্র জিহ্বায়  
 ঘোষিতেছে জনন্যব প্রভঞ্জন-গতি ;



“পলাশির যুদ্ধ”—আজি মর্মরে পাতায়,  
 স্বনিতেছে সমীরণ, গায় ভাগীরথী ।

“পলাশির যুদ্ধ”—শত সহস্র নয়ন  
 চিত্রিতেছে অশ্রুজলে সহস্র ধারায় ;

“পলাশির যুদ্ধ”—কত প্রফুল্ল বদন  
 হাসিতেছে মনস্থখে ; লিখিছে ধাতায়

“পলাশির যুদ্ধ” ওই বসিয়া অন্ধরে,  
 ভারত-অদৃষ্ট-গ্রহে অমর অক্ষরে !

৬

স্থানে স্থানে সমবেত নাগরিকগণ  
 করিতেছে পলাশির যুদ্ধ আলোচনা ;  
 তাহাদের মধ্যে সত্যপ্রিয় যত জন,  
 প্রাণসিঁছে ক্লাইবের বীৰ্য্য বীরপণা ।  
 বাহাদের সমধিক কল্পনা প্রবল,  
 তাহাদের মতে কোনো মহামন্ত্রবলে  
 ক্লাইব বঙ্গীয় সেনা রণে হতবল  
 করিয়াছে, কোনো উপদেবতার ছলে ।  
 মূর্খের কল্পনাস্রোত হলে উচ্ছ্বসিত,  
 যত অসম্ভব তাহে হয় সজ্জা বিত ।

৭

তুচ্ছ উপনদীতেও বরিষার কালে  
 প্রভূত সলিল বধা হয় প্রবাহিত,  
 তেমতি উৎসবে এই পুরী-অস্ত্রশালা  
 বীধিতেও জনস্রোত আজি সঞ্চারিত ।  
 অভিবেক উপলক্ষে হিরণ্যাকরের,  
 স্থলজিত রাজহর্ষা, অব্যাহত দ্বার ।

রাজপ্রাসাদের সজ্জা, নব নবাবের  
নূতন সভার শোভা,—আমোদভাণ্ডার,  
দেখিতে শুনিতে ওই দর্শক অশেষ  
দীর্ঘ স্রোতে রাজদ্বারে করিছে প্রবেশ ।

৮

সম্মুখে বিচিত্র সভা আলোক ঋচিত,  
অমরাবতীর শোভা সৌরভে পূরিত ।  
বিগত বিপ্লবে হায় ! করেনি কিঞ্চিৎ  
রূপান্তর,—সেই রূপ আছে সুসজ্জিত ।  
সেই রক্ত ভূমি, সেই আলোকের হার,  
সেই সজ্জা, সেই শোভা, সেই সভাগণ ;  
সেই বিলাসিনীবৃন্দ করিছে বিহার ;  
সেই রাজ ছত্র-দণ্ড, সেই সিংহাসন ।  
সেই নৃত্য, সেই গীত, রয়েছে সকল ;  
হায় ! সে মিরাজদৌলা নাহি কি কেবল !

৯

মিরজাকরের আজি সার্বক জীবন ;  
কৃতলে যুনানী স্বর্গ আজি অসম্ভব ।  
যেই সিংহাসনছায়া আধারে তখন  
ছিল লুকাইয়া, আজি—হায় ! অসম্ভব—  
সেই মিরজাকরের সেই সিংহাসন !  
স্তাবকে বেষ্টিত হয়ে ব'সে সভাতলে,  
অহিফেনে সজ্জিত যুগল নয়ন ;  
হৃদয় করিছে ক্ষীণ চাটুকায় দলে ।  
প্রাচীন বয়সে লগ্ন প্রবণবিবরে,  
চালিছে কোকিলকণ্ঠা কামিনী কুহরে

১০

বিমল সজীভ-সুধা ; নাচিছে আবার  
 সজীভের তালে তালে ওই বিনোদিনী,  
 নাচে যথা শুনি প্রাতে কোকিলকন্ধার,  
 কাননে গোলাপ, কিংবা সলিলে নলিনী !  
 তাহ্মলে রঞ্জিত রক্ত অধরযুগলে  
 ভাসিছে মোহিনী হাসি । এই হাসি হায় !  
 — রে মিরজাফর মস্ত কামিনীকোশলে ! —  
 তুবিয়াছে রাজ্যচ্যুত সিরাজদৌলার ।  
 তুমি রাজ্যভ্রষ্ট পুনঃ হইবে যখন,  
 তব শত্রু অভিষেকে হাসিবে তেমন ।

১১

সেই নৃত্যগীতে মিরজাফরের মন  
 নহে মুগ্ধ ; নহে মুগ্ধ হাসিতে বামার ;  
 স্তাবকের স্তুতিবাদে হইয়া মগন,  
 তোবামোদ-পারাবারে দিতেছে সীতার ।  
 কথা—পলাশির যুদ্ধ ; স্তাবকসকলে  
 বর্ণিছে কেমনে রণে নব বজ্রেশ্বর  
 লভিয়াছে সিংহাসন বলে ও কোশলে ।  
 ইহাদের স্তুতি হলে সত্যের আকর,  
 ইতিহাসে ক্লাইবের হইত নিশ্চয়,  
 মিরজাফরের সনে স্থানবিনিময় ।

১২

স্তাবকের স্তুতিবাদে, রে মূৰ্খ যবন !  
 যত ইচ্ছা ক্ষীত কেন কর না হৃদয়,

সকৌত্তের তালে ওই নর্ত্তকী যেমন  
নাচিতেছে, সেইরূপ তুমিও নিশ্চয়  
নাচিবে দুদিন পরে ইংরাজ ইজিতে ।  
ভবিষ্যৎ-অঙ্ক মূৰ্খ ! জান নাই আর,  
সমুদ্রে ঝটিকাগ্রস্ত তরঙ্গী হইতে  
অনিশ্চিত সমধিক অদৃষ্ট তোমার ।  
ইংরাজবণিক-করে, জাননি এখন,  
পশ্যত্ব্য হবে এই বঙ্গ-সিংহাসন ।

১৩

স্বসজ্জিত, সুবাসিত, রম্য হর্ম্যাস্তরে,  
বিরাজিছে মনসুখে কুমার “মিরণ” !  
একে সুরা, তাহে সুধা রমণী-অধরে,  
অনল-সহায় যেন প্রবল পবন !  
নিকটে বসিয়া নীচ উপাসক যত,  
বর্ণিছে সুবর্ণ বর্ণে মিরণ নয়নে  
নন্দনকানন-শোভা-পূর্ণ ভবিষ্যৎ ।  
মিরণ বসিবে যবে বঙ্গ-সিংহাসনে,  
পাপিষ্ঠ ভাবিতেছিল, স্বহস্তে তখন  
কত শত বিপদের বধিবে জীবন ।

১৪

এমন সময়ে এক পাপ-অহুচর,  
—লেখা যেন ‘নরহস্তা’ কপালে তাহার,  
পাপে লৌহবর্ষাবৃত পাষণ-অস্তর,  
হুস্তবৃন্তি নিবন্ধন বিকৃত আকার,  
নিবেদিল আভূতল নত করি শির,  
যোড় করে,—“সুবরাজ ! এই অহুচর,

হতভাগ্য নবাবের যত সহিবীর  
 শুনেছে যৌদনধ্বনি, চিন্তাবকর ।  
 জাহ্নবী-তিমির-গর্ভ-ধনির ভিতরে  
 রমণী-রতনরাশি"—বাক্য নাহি সরে ।

১৫

দাঁড়াইল অমুচর স্তম্ভিত অন্তরে,  
 যেন কেহ অকস্মাৎ গ্রীবা নিক্ষীভমে  
 করিয়াছে কণ্ঠরোধ । মুহূর্ত্তেক পরে,—  
 “সুবরাজ হায় ! এই উদর কারণে  
 কত হত্যা, কত পাপ, করেছি সাধন,  
 কিন্তু এই শেষ”—চর নীরব আবাস,—  
 “অন্ধকারে বিদারিয়া জাহ্নবী-জীবন  
 করণ মুমূর্ষু যেই নারী-হাহাকার  
 উঠিল আকাশ পথে,—জীবনে, মরণে  
 নিরন্তর সেই ধ্বনি বাজিবে শ্রবণে ।

১৬

“বলিল সে ধ্বনি যেন নিয়তি বচন—  
 কিনা দোষে ডুবাইল যত অবসারে,  
 কিনা মেঘে বজ্রাঘাতে মরিবে মিরণ ।”  
 নারীহত্যা পালিষ্ঠের এই সমাচাবে,  
 একটি বিচ্ছাৎজ্যোতিঃ মিরণ-শরীরে  
 আপাদবস্ত্রক যেন হ’ল সঞ্চালিত ;  
 স্থিরনেত্রে কিছু কণ চাহিয়া প্রাচীরে ;  
 স্বাক্ষকে অবশ দেহ হইল কল্পিত ।  
 ইংরাজের বীরকণ্ঠ উঠিল তানিরা,  
 হেনকালে “হিপ্, হিপ্, হব্ রে !” বলিয়া

১৭

ইংরাজ-শিবির-শ্রেণী অদূর উচ্চানে,  
দাঁড়াইয়া স্থিরভাবে নৈশ অন্ধকারে ;  
শোভিছে নক্ষত্র বধা নিদ্রা বিমানে,  
শোভিছে আলোকরাশি উজ্জান আধারে ।  
শুস্ত করি বাঙ্গালার রাজ্যের ভাণ্ডার,  
বহুমূল্য, রাশিকৃত, তাহার রতন,  
খুলিয়াছে ইংরাজের আমোদ-বাজার,  
স্থখের সাগরে চিস্ত হইছে মগন ।  
এইরূপে বিজেতার করে কতবার  
হইল লুণ্ঠিত হায় ভারত-ভাণ্ডার !

১৮

হায় ! মা ভারতভূমি ! বিধরে হ্রদয়,  
কেন অৰ্ণ-প্রসূ বিধি করিল তোমায়ে ?  
কেন মধুচক্র বিধি করে সুধাময়,  
পর্যাণে বধিতে হায় ! মধুমক্ষিকারে ?  
পাইত না অনাহারে ক্রেশ মক্ষিকার,  
যদি মকরন্দ নাহি হ'ত সুধাসার ;  
অৰ্ণ-প্রসবিনী যদি না হইতে হায়,  
হইতে না রক্তভূমি অদৃষ্ট ক্রীড়ার ।  
আক্রমার মক্ৰভূমি, সুইস্ পাষণ  
হতে যদি, তবে মাতঃ । তোমার লন্ডান

১৯

হইত না এইরূপ কীণকলেবর ;  
হইত না এইরূপ নারী-স্বকুমার ।

ধমনীতে প্রবাহিত হ'ত উগ্রতর  
রক্তস্রোত ; হ'ত বক্ষ বীর্ঘ্যের আধার ।  
আজি এ ভারতভূমি হইত পূরিত  
সজীব-পুরুষ-রক্তে ; দিগ্‌দিগন্তর  
ভারত-গৌরব-সূর্য্য চ'ত বিভাসিত ;  
বাল্যলার ভাগ্য আজি হ'ত অন্ততর ।  
কল্পনে ! সে ছুরাশায় কাজ নাই আর,  
ব্রিটিশ শিবির ওই সম্মুখে তোমার ।

২০

একটি শিবির মধ্যে টেবিল বেষ্টিয়া  
বিরাজিছে কাঠাসনে সুবা কত জন ;  
যেই বীর্ঘ্য আসিয়াছে পলাশি জিনিয়া  
সুরাহস্তে পরাজিত হয়েছে এখন ।  
ভগ্ন কাচপাত্র, শূন্য সুরার বোতল,  
বায় গড়াগড়ি পাশে । তা সবার মনে  
কত বীরবর হয়ে আনন্দে বিহ্বল,  
বিশ্বতির ক্রোড়ে স্তম্ভ ভূতল-শয়নে ।  
ত্রিভঙ্গ করিয়া অঙ্গ কেহ বা উঠিতে,  
সুরার লহরী পুনঃ কেলিছে ভূমিতে ।

২১

জ্যেষ্ঠবক্ কাচপাত্র টেবিল উপরে  
বিরাজিছে—শূন্য কিংবা অর্ধশূন্য সব ।  
এই পূর্ণ করিতেছে বোতল নিখ'রে ;  
মধুর নিকণে এই—স্বমধুর রব !—  
প্রণয়মিলনে সবে চুপি পরস্পরে  
উঠিল, হইয়া শূন্য বেন ইন্দ্রজালে,

উত্তরিল বজ্রনাদে টেবিল উপরে ।  
 হ্রাসস্ফুটিত রক্ত-নেত্রে চেন কালে,  
 মহিরাঙ্গড়িত কর্ণে মৈনিক-সকল,  
 আরম্ভিল উচ্চৈঃস্বরে সঙ্গীত সরল ।

২২

গীত

১

এ অন্ধের দিনে প্রকৃত্ত অস্তরে  
 গাও মিলি সবে বুটনের জয় !  
 বীরপ্রসবিনী পৃথিবী স্তিতরে,  
 ছুতলে অজ্ঞের বুটনতনয় !  
 বুটনের কীৰ্ত্তি করিতে প্রচার,  
 পিয়ে এই শ্লাস, অমৃত-আসার,  
 গাও সবে মিলি, গাও তিনবার,—

হিপ্—হিপ্—হর রে !

হিপ্—হিপ্—হর রে !

হিপ্—হিপ্—হর রে !

২

ভূপতির শ্রেষ্ঠ বুটন ঈশ্বর.  
 সমুজ্জ রাজ্যের পরিখা বাহার ;  
 জিনিয়া অনন্ত অসীম সাগর,  
 দ্বিতীয় অর্জুনের মহিমা অপার !  
 নীৰ্বজীবী তাঁরে করুন ঈশ্বরে !—



পান কর সবে এ কামনা করে !  
 গাও তিন বার প্রকৃত্ত অস্তরে—  
 হিপ্—হিপ্—হর রে !  
 হিপ্—হিপ্—হর রে !  
 হিপ্—হিপ্—হর রে !

৩

জিনিয়াছি সবে বেই সিংহবলে  
 পলাশির রণ হাসিতে হাসিতে ;  
 গাও অর তাঁর,—ধ্বনি কুতূহলে  
 উঠুক আকাশে ভূতল হইতে !  
 ঢাল হুয়া ঢাল, ঢাল আর বার !  
 হৃদীর্ষ জীবন হউক তাঁহার !  
 পান কর হুখে । গাও তিন বার,—  
 হিপ্—হিপ্—হর রে !  
 হিপ্—হিপ্—হর রে !  
 হিপ্—হিপ্—হর রে !

৪

ভুব ভুব করি ঢাল এই বার,  
 এবার অনুচ্চ বৃষ্টি-ললনা !  
 অরি শেতবক্‌:, হিম্মানী-আকার,  
 রক্ত ওষ্ঠাধরা, শেতবরাননা,  
 অরিয়া নয়ন বিলাস-আধার,  
 শূন্য কর সবে রাস এই বার,  
 গাও উচ্চৈঃস্বরে, গাও তিন বার—

হিণ্—হিণ্—হর রে !

হিণ্—হিণ্—হর রে !

হিণ্—হিণ্—হর রে !

২৩

নীরব নিশীথে এই আনন্দের ধ্বনি  
উঠিল গগনপথে ; নৈশ সমীরণে  
ভাসিল সে ধ্বনি ; ক্রমে হ'ল প্রতিধ্বনি  
উদ্ভান-অদূরস্থিত ইষ্টকন্ডবনে ।  
সমীপ পাদপে শ্রুত বিহঙ্গনিচয়  
জাগিল সে ভীমনাদে কলরব করি ;  
জাগিল গৃহস্থগণ হইয়া স্তম্ভয়,  
তঙ্করের সিংহনাদ মনে স্থির করি ।  
প্রবেশিল এই ধ্বনি মিরণ-শ্রবণে  
সস্তাতলে । কারাগারে একটি রমণী

২৪

চিন্তা-অভিভূত তন্দ্রা ভাঙ্গিলে, অধনি  
জাগিল সজ্ঞাসে বায়া ;—সিরাজখোলায়  
শিবির-সজ্জিনী, সেই রাণী বিবাদিনী  
বিবাদ-জ্বলে আরও গাঢ়তা সঞ্চার  
হইয়াছে রমণীর ; অশ্রু বরিষণে  
লিখেছে যুগল রেখা কপোল-কমলে ।  
নাহি সে বিলাসজ্যোতিঃ যুগল নয়নে ;  
পশিয়াছে কীট ওষ্ঠ-বীণুলীর দলে ।

সে নয়ন, সে বরণ, অতুল বদন,  
ছায়ামাত্রের পরিণত হয়েছে এখন !

২৫

অকুমার দেহলতা কোমলতাময়  
চিন্তার তরঙ্গোপরি তাসি বহুক্ষণ  
না নিদ্রিত, না আগ্রত, অবশ হৃদয়,  
পড়েছিল ধরাতলে অবসন্ন মন ।  
বিজ্ঞাতীয় গীতধ্বনি করিয়া শ্রবণ,  
দাঁড়াইল তীরবৎ কাপিতে লাগিল ;  
আপন সর্বস্ব ধন করিতে হরণ  
আগিতেছে শত্রুবৃন্দ মনেতে ভাবিল ।  
সঙ্কীর্ণের ধ্বনি মনে সিংহনাদ গণি,  
ভূতলে মূচ্ছিত হয়ে পড়িল রমণী !

২৬

কিছুক্ষণ পরে বামা হয়ে সচেতন,  
ভাবিতে লাগিল,—“আহা ! প্রাণেশে আমার  
নিশ্চয় আসিতেছে শত্রু করিতে নিধন ;  
জন্মের মতন নাথে দেখি একবার,”—  
ছুটিল বিদ্বাংসেগে উন্মাদিনী প্রায় ।  
অবশ্য কক্ষ হ’তে হইতে নির্গত,  
অমনি কপালে নৃচ কপাটের ঘায়  
পড়িল ভূতলে স্বর্ণ-প্রতিমার মত ।  
ছুটিল শোণিত তিতি বদন মণ্ডল  
শোভিল রক্তচক্ষুনে সোনার কমল !

২৭

হায় রে অদৃষ্ট ! যেই রমণী-শরীর  
সুকুমার-শয্যা-গর্ভে হইয়া শায়িত  
হইত ব্যথিত ; এ কি নির্ভঙ্ক বিধির !  
ইটক উপরে ওই আছে নিপতিত !  
পিপীলিকা-দস্তাঘাতে, বেষ্টিয়া বাহ্যে  
জ্ঞপ্তা করিত শত পরিচারিকায় ;  
আজি সে যে নিদারুণ লোহার প্রহারে  
মূর্ত্তাপন্ন একাকিনী ইটক-শয্যায় ।  
রাজরাণী পড়ে হায় ! ভিথারিণী মত,  
ফুল কমলিনী আহা ! এইরূপে ক্ষত !

২৮

যায় নাই প্রাণ,—প্রাণ যাইবে না কেন ?  
এত সুকুমার নহে দুঃখের জীবন ।  
দুঃখীর মরণ হলে স্বপ্নে সিদ্ধ হেন,  
ধরার অর্ধেক দুঃখ হইত স্বপন ।  
যায় নাই প্রাণ ;—বামা কিছুক্ষণ পরে,  
সুদীর্ঘ নিশ্বাস ছাড়ি জাগিল আবার ।  
লৌহাঘাত, রক্তপাত, পড়িয়া প্রস্তরে—  
নাহি কিছু জ্ঞান ; কিসে প্রাণেশে উদ্ধার  
করিবে ভাবিছে মনে ; কিসে একবার  
লইবে হৃদয়ে সেই প্রেম-পারাবার

২৯

“হে বিধাতা !”—লোকে সত্যি নিবিড় আধারে  
বলিতে লাগিল ধীরে করি বোড় কর,

চাহি উদ্ধ'পানে, ভাসি নরন-আসারে,  
 অশ্রু সহ রক্তবিন্দু ঝরে দরদরু ;—  
 “হে বিধাতঃ ! ছুঃখিনীয়ে এবে দয়া কর !  
 আর এ যাতনা নাহি সহে নারীপ্রাণ ।  
 জানি আমি পতি মম নৃশংস অস্তর,  
 হৃদয় পাবাণ তাঁর ; কিন্তু সে পাবাণ  
 ছুঃখিনীয়ে বাসে ভাল ; ছুঃখিনী তেমন  
 করিয়াছে সে পাবাণে আত্ম-সমর্পণ ।

৩০

“কহ কোন মন্ত্র বিধি ! ছুঃখিনীর কানে,  
 যার বলে ওই রক্ত কপাট-অর্গল  
 খুলিবে পরশে মম, যেমতি বিমান  
 খোলে পরশনে উষা-কর সুকোমল,  
 যীরে পূর্ণাঙ্গার ঝার নীরবে প্রভাতে !  
 অথবা যে বিধি হয় ! মিষ্টর এমন,  
 দিয়া রাজ্য সিংহাসন বিপক্ষের হাতে,  
 বন্ধে-বন্ধে কারাগারে করিল প্রেরণ,  
 নরহত্যা-হত্বে—মরি, বুক কেটে বার,  
 সে বিধির কাছে কীদি কি হইবে হয় !

৩১'

“সতী নারী আমি, মম পতিগত প্রাণ,  
 অবশ্য খুলিবে ঝার পরশে আমার ।  
 পবিত্র প্রাণর-পথে হয় তিরোধান  
 পর্বত, সমুদ্র, বন ; ফুলনায় তার

তুচ্ছ ওই ক্ষুদ্র দ্বার"—বলি উদ্ভাষিনী  
টানিতে লাগিল দ্বার করে সুকুমার,  
যেসমিতি পিঙ্গরবন্ধ বনবিহঙ্গিনী  
চকুতে কাটিতে চাহে পিঙ্গর লোহার ।  
রমণীর কর-রঞ্জে দ্বার কলঙ্কিল,  
রমণীর কত অশ্রু কপাটে ঝরিল !

৩২

"রে পাপিষ্ঠ নরাধম নৃশংস মিরণ !  
হরি রাজ্য সিংহাসন ; ওরে হুঁরাচার !  
তোর পাপভূষা কি রে হ'ল না পূরণ ?  
রমণীর প্রতি শেষে এই অত্যাচার !  
বরক ত্যজিব প্রাণে এই কারাগারে,  
লইব পাতিয়া বৃকে উলঙ্গ রূপাণ,  
তথাপি এ রমণীর প্রেমপারাবারে  
বিন্দুমাত্র বারি তোরে করিবে না ধান ।  
যে চাহে পশুত্ব-বলে রমণী-প্রণয়,  
অনলে সে চাহে জল, পাবাণে ছদয় ।"

৩৩

লোহার কবাট, দৃঢ় লোহার অর্গল,  
খুলিল না রমণীর করুণ রোদনে,  
দ্রবিল না ছুঃখিনীর বরি অশ্রুজল ।  
বৃথা প্রমে বিবাহিনী অবসন্ন মনে  
বসিল ভূতলে ; আহা ! শিথিল শরীর,  
আশ্রয়বিহীন চাক্র লতার মতন,  
পড়িল ভূতলে ক্রমে হইয়া অধীর ।

রক্তদ্রোণে, শোকদ্রোণে হ'য়ে অচেতন,  
যত্নার অলোক অন্ধ করিল নয়ন ।

৩৪

নীরব অবনী ; নিশি দ্বিতীয় গ্রহর ;  
নীরব নিদ্রিত পুরী ; আমোদ-ভুক্ষান  
বিলোড়ন করি পুরী এবে স্থিরতর ;  
হয়েছে নগর যেন অবসন্নপ্রাণ ।  
গ্রহরীর পদশব্দ ; ঝিল্লির ঝড়ার ;  
পবনে শঙ্কিত দূর সারমেয় রব ;  
কেবল মধুর স্বনে সমীর-সঞ্চার  
কারা-বাতায়নে ;—আর সকলি নীরব ।  
কেবল রমণী শোকে নীরব রজনী  
বসিতেছে শিলিরাশ্রু তিতিয়া অবনী

৩৫

কারাগার-ককাস্তরে গভীর নিশীথে,  
কে ও দাঁড়াইয়া ওই অবনতমুখে ?  
বাতায়ন-কাঠে বন্ধ, নেত্র পৃথিবীতে,  
শ্রদ্ধ বহি অশ্রুধারা পড়িতেছে বৃকে ?  
কে বল অভাগা হায় ! একতান মন,  
তুনিয়াছে রমণীর শোক উবেলিত ;  
করিয়াছে প্রতি পদে অশ্রু বরিষণ ;  
প্রতি তানে হইয়াছে চিত্ত বিদারিত ।  
যেন পদে পদে ক্রমে আরু হ'য়ে কন,  
শেষ তানে জীবনের হইয়াছে নয়ন ।

৩৬

প্রস্তর-পুতুল যেন গবাক্ষে স্থাপিত,  
হতভাগা দাঁড়াইয়া রয়েছে এখন ।  
অস্পন্দ শরীর, সর্ব্ব ধমনী স্তম্ভিত,  
অনিশ্বাস, অপলক, নাসিকা, নয়ন ।  
তুমুল ঝটিকা-বেগে স্মৃতি অবিরত  
বহিতেছে জীবনের ঘটনানিচয় ।  
সুখের শৈশবকাল, কৈশোরস্বরত,  
বঙ্গসিংহাসন, ঘোর অত্যাচারচয়,  
প্রজার বিরাগ, পরে পলাশিসমর,  
পরাজয়, পলায়ন, ধৃত, কারাগার,

৩৭

অবশেষে প্রিয় ভ্রম-পত্নী-কারাবাস,—  
একে একে সব মনে হইল উদ্ভিত ।  
শেষ চিন্তা,—দাবানলে ছুটিল বাতাস,—  
অবসন্ন দেহ, শির হইল ঘূর্ণিত ।  
সন্তিতে না পারি যেন এই গুরু ভার  
ভূতলে পতিত হ'ল লুপ্ত কলেবর ;—  
কমলিনীদলনিত শয্যায় বাহার  
সতত শয়ন, তার শয্যা কি প্রস্তর !  
অবিচ্ছিন্ন চিন্তারানি নয়নে তাহার  
ঘোরতর কুস্মটিকা করিল সঞ্চার !

৩৮

কুস্মটিকা ব্যাপ্ত সেই তমিল ভিতরে,  
নিরখিল হতভাগা মানস-নয়নে,



ভীষণ উন্নত নীল বহির সাগরে  
 প্রচণ্ড তরঙ্গরাশি ভীম আবর্তনে  
 গচ্ছিতে জীমূত-নাথে, নাহি বেলাসীমা,  
 ছুটিছে অনল-উষ্মি দিগন্ত ব্যাপিয়া ;  
 অতি ভয়ঙ্কর সেই অনল-নীলিমা !  
 সে নীল তরল বহিরাগরে ভাসিয়া  
 অসংখ্য মানববৃন্দ ; দগ্ধ কলেবর,  
 অনন্ত কালের তরে দহে নিরন্তর ।

৩৯

এই দগ্ধ দেহে তপ্ত তরঙ্গ-প্রহারে,  
 অস্থি হ'তে মাংসরাশি ফেলিছে খুলিয়া ;  
 উলঙ্গ করছে পুনঃ প্রচণ্ড হকারে,  
 দিতেছে অলিত মাংস সংলগ্ন করিয়া ।  
 হায় ! কিবা চিন্তাভীত দারুণ পীড়ায়  
 করিতেছে দগ্ধ দেহ ভীষণ চীৎকার !  
 এই দৃশ্যে, হাহাকারে, অনল-শিখায়,  
 কেশরাশিতেও কম্প হ'ল অত্যাগার ।  
 অকস্মাৎ হতভাগ্য দেখিল তখন,  
 এ অনল-পারাবারে হয়েছে পতন ।

৪০

কি যন্ত্রণা নিদারুণ ! করক ভিতর  
 দংশিতেছে বজ্রদণ্ডে কীট সংখ্যাভীত ।  
 ছফায়া চতুর্দিক নীল বৈশ্বানর,  
 অত্যাগারে একেবারে করিল প্রাণিত ।

সীতারিতে চাহে, কিন্তু দৃষ্ট দুই করে  
 শিলাবৎ অবশতা হয়েছে সঞ্চার,—  
 বজ্রণার পরাকাষ্ঠা! কম্পিত অস্তরে  
 উঠিল অভাগা ঘোর করিয়া চীৎকার।  
 কক্ষে আলো, অগ্নি করে সম্মুখে শমন,—  
 চীৎকার করিয়া পুনঃ হইল পতন।

৪১

এই কি সিরাজদৌলা? এই সে নবাব  
 যার নামে বঙ্গবাসী কাঁপে ধর ধর?  
 যার এই বঙ্গে ছিল প্রচণ্ড প্রভাব,  
 সেই কি পতিত আজি ধরার উপর?  
 কোথায় সে সিংহাসন? পার্শ্ববিদগণ?  
 কোথায় সিরাজ তব মহিমামণ্ডল?  
 কোথায় সে রাজদণ্ড? খাচত ভূষণ?  
 কেন আজি অশ্রুপূর্ণ নয়ন যুগল?  
 এ যে মহম্মদি বেগ তব অহুচর,  
 তুমি কেন প'ড়ে তার চরণ উপর?

৪২

দুই দিন আগে এই দুর্দান্ত সিরাজ  
 চাহিত না মুখ তুলি যেই অহুচর,  
 আজি সে নবাব, আহা! বিধির কি কাজ!—  
 কাঁদছে চরণে তার জীবনের তরে।  
 শত নরপতি পড়ি বাহার চরণে  
 কাঁদিত,—অদৃষ্ট আহা কে দেখে কখন!

সে মাগিছে ক্ষমা ; বাহা এ পাপ-জীবনে  
জানে নাই, শিখে নাই, ভ্রমে বিতরণ  
করে নাই । কি আশ্চর্য্য বিধির বিধান !  
যাহার যেমন দান, তথা প্রতিদান !

৪৩

হতভাগা, দুরাচার, যুবক দুর্জনে !  
পায়ের পড়, ক্ষমা চাহ, সকলি বিফল ।  
কৰ্ম্মক্ষেত্রে যেই বীজ করেছ রোপণ  
ফলিবে তেমন তরু, অল্পরূপ ফল ।  
আজন্ম ইন্দ্রিয়-সুখ পাপ-কামনার  
কি পাপে না বঙ্গভূমি করেছ দূষিত ?  
নরনারী-রক্তশ্রোতে, ভুলেছ কি হার !  
কি পাপ-কামনা নাচি করেছ পূরিত ?  
ভাবিতে পরের ভাণা-বিধাতা তোমার ;  
নিজ ভাগ্যে এই ছিল জানিতে না হার !

৪৪

রে নির্দয় অহুচর, কৃতঘ্ন-হৃদয় !  
কি পাপে উদ্ভত আজি নাহি কি রে জ্ঞান ?  
কেমনে রে দুরাচার ! কেমনে নির্ভয়ে,  
নাশিতে উদ্ভত আজি নবাবের প্রাণ ?  
কাত্ত হও ! কাত্ত হও ! আপনার পাপে  
ডুবিভেছে যেই পানী, কি কাজ তাহারে

বধিয়া আবার ? আহা নিজ অহুতানে  
জলিতেছে বেই জন, অকারণ তারে  
কি বল বল না প্রাণে করিয়া সংহার ?  
মরার উপরে কেন খাঁড়ার প্রহার ?

৪৫

ডুবিছে, ডুবিছে আহা ! আপনি আপনি ।  
শূন্যচ্যুত শিলাখণ্ড তাজিয়া শিখর  
পড়ে যবে ধরাভালে, কি কাজ তখন  
আঘাত করিয়া তার পৃষ্ঠের উপর ?  
সৌভাগ্য-আকাশ-চ্যুত অভাগা এখন,  
ভূতলে পতিত এবে নক্ষত্রের প্রায় ;  
কি হইবে অভাগার বধিলে জীবন ?  
থাক হতগৌরবের পতাকার স্মার ।  
হারাইয়া ধন, মান, রাজ্য, সিংহাসন,  
কারাগারে হতভাগ্য কাটুক জীবন !

৪৬

গভীর নৈশীথ ; নৈশ প্রকৃতি গভীর ;  
স্থিরভাবে দাঁড়াইয়া বিশ্ব চরাচর ;  
কৃষ্ণপক্ষ রজনীর বরণ তিমির  
ক্রমে ক্রমে হইয়াছে আরো গাঢ়তর ।  
স্নাতঃ বসুন্ধরে ! হেন নিবিড় নিশীথে  
হিংস্র জন্তুরাও বনে বিবরে নিদ্রিত ।  
হায় ! এ সময়ে কেন, ধরা কলঙ্কিতে,  
মানবের পাপলিপ্সা হয় উদ্বেজিত ?

বহুমতি ! বজ্রভূমি ! বাণ রসাতল !  
লইও না এই পাপ পাতি বকঃস্থল !

৪৭

কি কারস্ ! কি করিস্ ! ওরে অহুচর !  
তুলিস্ না তীক্ষ্ণ অসি, ওরে বৃশংসয় !  
ক্ষমা কর্ ! ক্ষমা কর্ ! অহুরোধ ধর !  
এই পাপে যবনের ঘটিবে নিরয় !  
উঠিল উজ্জ্বল অসি করি বলমল,  
হুর্বল প্রদীপালোকে ; নামিল যখন,  
সিরাভের ছিন্ন মুণ্ড চুষিয়া ভূতল  
পড়িল, ছুটিল রক্ত স্রোতের মতন ।  
নিবিল গৃহের দীপ ; নিবিল তখন  
ভারতের শেষ আশা,—হইল স্বপন !

সম্পূর্ণ

## পরিশিষ্ট (ক)

(নবীনচন্দ্র কর্তৃক সংযোজিত)

ক—১ম সর্গ ২৫ শ্লোক—

১৮৬২ ইংরাজির কোন এক সংখ্যক অমৃতবাজার পত্রিকাতে “সিরাজদৌলার রাজত্ব গেল কেন?” শীর্ষক যে একটি প্রস্তাব প্রকটিত হয় তাহা হইতে এই ঘটনানিচয় গৃহীত হইল।

খ—২য় সর্গ ২৭ শ্লোক—

মাস্ত্রাজে এক দুঃস্থ সৈনিককে ক্লাইব ‘ডুয়েল’ যুদ্ধে হত করেন। এই ঘটনা মেকলিতে বিস্তার বর্ণিত আছে।

গ—৫ম সর্গ ৩য় শ্লোক—

আমি কোন একজন বঙ্গ-সাহিত্য-সমাজে সুপরিচিত বন্ধুর মুখে শুনিয়াছি, পলাশির যুদ্ধের কিছুদিন পূর্বে সিরাজদৌলা মহারাজ কৃষ্ণচন্দ্রকে যুদ্ধের দুর্গে কারারুদ্ধ করিয়া রাখিয়াছিল, এবং যুদ্ধের প্রাকালে তাঁর প্রাণদণ্ডের অন্তিমতিও প্রেরণ করিয়াছিল। কিন্তু মহারাজ ইষ্টদেবতার পূজা সাজ করিয়া রাজদণ্ড গ্রহণ করিতে অবকাশ লইয়া, এত দীর্ঘ পূজা আরম্ভ করেন যে, যুদ্ধ শেষ হইয়া যায় এবং ক্লাইবের দূত বাইয়া তাঁহার প্রাণরক্ষা করে। তদবস্থিত মহারাজের একখানি চিত্রপট অস্ত্রাপি কৃষ্ণনগর-রাজত্ববনে আছে বলিয়া বন্ধু আমাকে বলিয়াছেন।

ঘ—৫ম সর্গ ১৬ শ্লোক—

যশোহর অবস্থিতি কালে কোন একজন বন্ধুর মুখে শুনিয়াছিলাম, মিরজাকর সিংহাসনে আরোহণ করিলে তৎপুত্র পাপিষ্ঠ মিরণ ছেবপরবশ হইয়া সিরাজদৌলার পত্নীবৃন্দকে একখানি তরঙ্গীসহ ভাগীরথীগর্ভে মগ্ন করে। হতভাগিনীগণ নিমজ্জিত হইবার সময়ে মিরণকে তিনটি অভিলাষ প্রদান করিয়াছিল;—প্রথমটি, মিরণের বজ্রাঘাতে মৃত্যু হইবে; দ্বিতীয়টি,

মিরজাকর অচিরে সিংহাসনচ্যুত হইবে; তৃতীয়টি আমার শরণ হইতেছে না। এই গল্পটি সত্য কি মিথ্যা তাহা রচয়িতা বলিতে পারেন না, তাহা কাব্যলেখকের আনিবারও আবশ্যক করে না; কারণ তাঁহার পথ নিরুপেক্ষ।

### পরিশিষ্ট (খ)

ভূমিকায় বলা হইয়াছে যে, 'পলাশির যুদ্ধের' নাম। অংশের অন্ত কবিকে সরকারী কর্মচারীরূপে কিছুটা গ্রানি ও বিড়ম্বনা ভোগ করিতে হইয়াছিল। প্রধানতঃ শাসকসম্প্রদায়ের চাপে বাধ্য হইয়া নবীনচন্দ্র পরে উক্ত কাব্যের কোন কোন অংশ পরিবর্তন করিয়াছিলেন। কোতূহলী পাঠকের নিমিত্ত আমরা কেবলমাত্র উল্লেখযোগ্য অংশসমূহের পূর্বতন রূপ এখানে উদ্ধৃত করিয়া দিলাম। (বলা বাহুল্য, আমাদের প্রমত্ত গ্রন্থে পরিমার্জিত রূপই দেওয়া হইয়াছে।)

সর্গ	শ্লোক	চরণ	পূর্বপাঠ
১য়	৫৬	৫—৭	কেন মিছে খাল কেটে আনিবে কুমীরে ? প্রদানিবে স্বীয় হস্তে স্বপুংহে অনল ? বরিয়া ক্লাইবে, খড়্গ নবাবের শিরে
"	৬০	৫—৭	বানর-স্তরসে জন্ম রাখসী-উদরে এই মাত্র কিষক্ণী ; আকারে আচারে,
"	৬২	১০	কি আছে ভারত-ভাগ্যে।—একি ভয়ঙ্কর !
"	৬৩	২, ১০	'দুঃখিনী ভারত ভাগ্যে'—অবাস্ত ভাবায়— 'লিখেছেন বজ্রাঘাত ভবিতব্যতায়।'
২য়	১৪	৫	মসীপাত্র সহ, য়েচ্ছ-পরাধাত ভয়ে ;
২য়	৫২	২, ১০	অথবা থাকিবে কেন, থাকিলে কি আর, ভারতে উঠিত আজি এই হাহাকার ?
৩য়	১	৩৪	অবিলে সে সব কথা বাঙ্গালীর মন ভুবে শোকজলে, অশ্রু বরে ছন্নননে।

সর্গ	শ্লোক	চরণ	পূর্বপাঠ
৩য়	১	২, ১০	দুর্বল বাঙ্গালী আজি সজল নয়নে গাবে সে-দুঃখের কথা ; তবে হে করনে !
"	৭	৪	নব অধীনতা বন্ধে করিতে স্থাপন ।
"	৮	৬	নন্দকুমারের রক্তে হইবে বিধান
৪র্থ	১	২, ৩	পোহাইল ভারতের স্থখের রজনী ; চিহ্নিয়া ভারত-ভাগ্য আরক্ত গগনে,
"	৫২	৪	ইংরাজের রক্তে আজি করিব তর্পণ ।
"	৪	৪-৬	আসিবে ভারতে চির-বিবাহ-রজনী । অধীনতা-অঙ্ককারে চিরদিন তরে, ডুবায় ভারতভূমি যেও না তপন ;
"	১১	৩	কিছা শুনে ভারতের দুঃখ সমাচার,
"	"	৭	লুকাও ভারত মুখ দুঃখে অবনত ;
"	১৭	১০	মুহূর্ত্তেক যদি পাই স্বাধীন জীবন ।
"	২২	৩	সেই জাতি, করি বন্ধ চিরপর্য্যধিনী ।
"	৩১	৭—১০	প্রতাহ ভারত-অশ্রু হইয়া পতন, অপনীত হবে এই কলঙ্ক সকল । চল যাই মুহূর্ত্তেক করিগে দর্শন, কোথায় সিরাজমোলা, কি তাবে এখন ।
"	১৭	২, ১০	বাঙ্গালার রাজকোষ—মণিপূর্ণ খনি— নিবিড় তমলে মাত্র পূর্ণিত এখনি ।
"	১৮	১	হায় ! যাতঃ বঙ্গভূমি, বিদরে জদয়,
"	"	৮	উঠিত না বন্ধে আজি এই হাহাকার ।
"	১২	৫	আজি এই বঙ্গভূমি হইত পূরিত
"	"	৭	বন্ধে দৌরবশুর্ঘ্য হতো বিভাসিত ;
"	৪৮	২, ১০	সেই শোণিতের স্রোতে, হইল তখন বঙ্গ-স্বাধীনতা-শেষ-আশা বিসর্জন ।



## পরিশিষ্ট (প)

### চরুহ শব্দ ও বাক্যাংশের অর্থ

#### প্রথম সর্গ

মুরসিদাবাদ—জগৎশেঠের মন্ত্রণাবলি :—This conspiracy was conducted and completed in Murshidabad. The Seths took the leading part in organising this plot for purifying the administration.—J. Sarkar.

নিবিড় জলদাবুত—ঘন মেঘে আচ্ছন্ন। বিগারি আকাশতল...বিজলি চঞ্চল—আকাশের বৃক চিরিয়া চঞ্চল বিদ্যুৎ থাকিয়া থাকিয়া চমকাইতেছে এবং বিদ্যুতের এই চমকানি ঠিক যেন সাপের মতো দেখাইতেছে। সাপের সঙ্গে বিদ্যুতের উপমাটি সুন্দর। পুর-বালাগণ—দেবকল্যাণ। গগন-গবাক্ষ—আকাশের জানালা। যবনের অত্যাচার...হয়ে আচ্ছাদিত—কবি এখানে সিরাজের অত্যাচারের ভীষণতা বুঝাইবার জন্য এই নৈসর্গিক দৃষ্টান্তটি প্রয়োগ করিয়াছেন। পাছে নবাবের অত্যাচারে নক্ষত্রকুমারীদের নির্মল ছন্দ কলঙ্কিত হয়, সেট ভয়ে তাহারা ঘন মেঘের অন্তরালে তাহাদের মুখ লুকাইয়া নীরবে চিন্তা করিতেছে। নীরব-নির্মিত নীল চন্দ্রাতপতলে—মেঘের তৈরী নীল চাঁদোয়ার তলায় অর্ধাৎ আকাশের নীচে। হিলোল—তরঙ্গ। অশ্লল—শ্লথ রহিত হইয়া, অকম্পিতভাবে। বিজ্ঞাপিছে—জানাইতেছে। অনন্তকার—একাকার। নীহার-নয়নজলে—তুষারের মতো শীতল চোখের জলে। ভিত্তিছে—ভিজিছে। সমস্ত শর্বরী—সারা রাজি। স্বপুর্নী-সম—স্বর্গের সমান। শেঠের ভবনে—জগৎশেঠের বাড়ীতে। স্তূতার—সুদৃষ্ট স্বর-বিশিষ্ট ভারযুক্ত। অতীষ্টিত—সংকল্পিত। স্তম্ভ—অপিত। মজিয়া—ময় হইয়া। বীর পঞ্চজন—বায়ুহর্ষভ, জগৎশেঠ, মীরজাফর, রাজ-বল্লভ, মহারাজ রুফচন্দ্র। চিন্ত সনে—চিন্তের সঙ্গে। একটি রমণীমূর্তি—রাণী ভবানী; নাটোরের সুপ্রসিদ্ধ জমিদার-পত্নী, পুণ্যবতী ও দানশীলা। ক্রোধ পরিমা-পরল—ভীষণ ক্রোধ। বিবাদিত—বিবাদে আচ্ছন্ন। ভেজল

যবন—সেনাপতি মীরজাকর, আলিবর্দি কর্তৃক পুটে ও কমতা প্রদত্ত।  
 সৈরিক্তী-সরুপা...কীচক-যবন।—যে নারী পরগৃহে শিক্কাহি দ্বারা জীবিকা-  
 নির্বাহ করে। [মহাত্মারতে বর্ণিত পঞ্চপাণ্ডব যখন দ্রৌপদীসহ বিরাট-  
 রাজগৃহে অজ্ঞাতবাসে ছিলেন, সেই সময়ে তাঁহারা প্রত্যেকেই ছদ্মনাম গ্রহণ  
 করেন এবং দ্রৌপদী সেই সময় সৈরিক্তী নাম লইয়াছিলেন। কীচক  
 দ্রৌপদীর রূপে মুগ্ধ হইয়া তাঁহাকে অপমান করে। কবি এখানে যবনকে  
 কীচকের সহিত তুলনা করিয়াছেন এবং বঙ্গদেশকে সৈরিক্তীরূপে কল্পনা  
 করিয়াছেন।] কৃষ্ণা—দ্রৌপদী। মন্ত্রী—রায় দুর্লভ; চতুর কমতালী  
 ব্যক্তি। Rai Durlabh the former Diwan and Mirjafar the  
 former Bakshi had been deprived of their offices and  
 humiliated.—Sarkar. কৃতঘ্নতা-অসি...আহা!—ধর্ম বিসর্জন দিয়া কেমন  
 করিয়া কৃতঘ্নতারূপ তরবারি হাতে ধরিব অর্থাৎ কেমন করিয়া কৃতঘ্ন হইব?  
 যেই করে—যে হাতে। অভিসন্ধি—উদ্দেশ্য। জগৎশেঠ—শেঠগণ বিখ্যাত  
 ব্যবসায়ী এবং ধনী, নবাব ও ইংরাজরাও অর্থের জন্য তাঁহাদের শরণ  
 লইতেন। তন্মধ্যে প্রধান ছিলেন জগৎশেঠ। The great Hindu Bankers,  
 the (Jagat) Seths...had been threatened with circumcision.  
 —Sarker. স্বর্গ মর্ত্য.....নিজ পথ—এইখানে কবি বাঙালি চরিত্রের  
 বৈশিষ্ট্য অতি নিপুণভাবে বিশ্লেষণ করিয়াছেন। যদি স্বর্গ ও মর্ত্য পরস্পর  
 স্থান বদল করে তথাপি বাঙালির মধ্যে ঐক্যস্থাপন অসম্ভব; অর্থাৎ অসম্ভব  
 সম্ভব হইতে পারে, কিন্তু বাঙালি কোনোদিন ঐক্যবদ্ধ হইতে পারিবে না।  
 বাঙালি প্রতিজ্ঞা করিতে খুব পটু, তাহাদের সাংস ও আছে, কিন্তু ঠিক  
 কাজের সময়ে প্রত্যেকেই নিজের নিজের পথ দেখে অর্থাৎ বচন-সর্বস্ব  
 বাঙালি কাজের বেলায় কিছুই নয়। মামুদ ঘোরি—গজনার শাসনকর্তা।  
 তিনিও হুলতান মামুদের মত কয়েকবার ভারত আক্রমণ করেন। চৌহান-  
 রাজ পৃথ্বীরাজের সহিত যুদ্ধে কনৌজের জয়চন্দ্র তাঁহাকে সাহায্য করেন।  
 অপার—অনেক। দায়—দায়িত্ব। লৌকিক বোধন—লোক দেখানো

ক্রন্দন। বেগমের বেশে পাল্লী.....কালিয়া-সর্কার—জগৎশেঠের পুত্রবধূর অপমান করেন সুল্লা খাঁর পুত্র সরকারজ খাঁ, সিরাজ নহে। (অক্ষয় মৈত্রেয়)। রাষ্ট্র—প্রচারিত। জগৎশেঠের নাম.....সমকক্ষ—জগৎশেঠের কথার দাম একলক্ষ টাকার সমান। আপনি নবাব.....বাহার দুয়ারে—অন্ত লোকের কথার দরকার নাট, স্বয়ং নবাব জগৎশেঠের নিকট টাকা ধার করিয়াছিলেন। সম্ভব চইবে.....শেঠের গরিমা—শরৎকালের আকাশে চাঁদ লুপ্ত চইতে পারে অর্থাৎ ইহা সম্ভব, কিন্তু শেঠের গৌরব বিলুপ্ত হওয়া একেবারেই অসম্ভব। দাবানল—বন্যাগ্নি। সুবিস্তার—সুবিস্তৃত। দশন-দংশনে—দাঁতের কামড়ে। রাজা রাজবল্লভ—বিক্রমপুরের বৈষ্ণবংশজাত। চোসেন কুলীর মৃত্যুর পর ঢাকার নবাবের দেওয়ান হন, দক্ষ শাসন-পরিচালনার দ্বারা ঢাকার সর্বোৎকৃষ্ট হইয়া উঠেন। যে যন্ত্রণা...হ'তো এত দিনে!—Siraj brought against Raj Ballav the charge having embezzled public money and called for an account of his administration of the Dacca finances Raj Ballav who happened to be in Murshidabad at the time, was thrown into confinement. Men were sent to Dacca to attach Raj Ballav's property and family. Krishna Ballav, with the women and treasures of the family escaped to Calcutta on the pretext of a pilgrimage to Jagannath; and by bribing Mr. Drake, the Governor, secured an asylum.—Sarkar. কলিকাতা জয় কালে—ইংরাজদের দুর্গ-নির্মাণের প্রতিবাদে সিরাজ ১৭৫৬ সালের ১৬ই জুন কলিকাতা আক্রমণ করেন এবং ২০শে জুন উহা জয় করেন। অত্যাচার—ভূমিকা অটব্য।

এ ভূজঙ্গ—অর্থাৎ নবাব সিরাজদৌলা। নিম্নলিখিত নেত্রে—চোখ বুজিয়া। চিন্তা—চিন্তা কর। সম্ভব ইংরেজের লইয়া আশ্রয়—The English were found to be the only power that could deliver the country from this insane and cowardly tyrant.—Sarkar.

কৃষ্ণচন্দ্র—নদীয়ার প্রসিদ্ধ জমিদার কৃষ্ণচন্দ্র রায় । রাজনগর-দেবরে—রাজ-  
নগরের ভূস্বামী রাজা রাজবল্লভ । মহারাষ্ট্র বিপ্লবে বিশেষ—The repeated  
incursions of the Marhattas gave Alivardi no rest during  
the greater part of his rule, devastated his province,  
affected its trade and manufactures most injuriously, paved  
the way for its economic decline.—Sarkar. বীরজ্যেষ্ঠ আলিবর্দি—  
সিরাজদ্দৌলার মাতামহ । বঙ্গ-বিহার উড়িষ্যার নবাব হন ।  
Alivardi was a brave warrior, in generalship he had no  
equal in his age...Alivardi was a kind and generous master,  
well attentive to the interests of the officers of his Govern-  
ment.—Sarkar. ব্যাধ-বন-নিপীড়ন—ব্যাধ কর্তৃক নিপীড়িত বন শব্দ ।  
পরম্প—শত্রুকে যে নিগ্রহ করে । সেনকুল-কুলাদার—Bengal under its  
pious and aged ruler Lakshmana Sena was slumbering in  
apathy till a year after ( 1201 A. D.) Bakhtyar Khilji stole  
a march upon her and rudely knocked at the palace-gate of  
Nadia—Sarkar. ঐতিহাসিকগণের মতে সপ্তদশ অব্দারোহী বণিকের  
ছদ্মবেশে অরক্ষিত পুরী অতর্কিতে আক্রমণ করে, এবং তাহাদের পক্ষান্তে  
আরও সাহায্যকারী সৈন্যদল ছিল । ক্ষেত্রেতে—বিভিন্ন বিজয়ী হিসাবে ।  
রণস্থল পানিপথে—১৫২৬ খ্রীষ্টাব্দে বাবরের সঙ্গে ইব্রাহীম লোদীর, ১৫৫৬  
খ্রীষ্টাব্দে আকবরের সঙ্গে হিমুর এবং ১৭৬১ খ্রীষ্টাব্দে মারাঠাদের সঙ্গে  
আহমদ শাহ্ দুরানীর যুদ্ধ হয় এই রণক্ষেত্রে । বিধি—ভগবান । পূর্ণিয়ার  
পাপী দুরাচার—পূর্ণিয়ার অপদার্থ নবাব শতকৃত জল । ইনি নবাব  
আলিবর্দির দ্বিতীয় উত্তরাধিকারী ছিলেন । ইনিও বঙ্গ-বিহার-উড়িষ্যার  
স্ববাদারী-পদের বাদশাহী সনন্দ পাইয়াছিলেন এবং সিরাজদ্দৌলার  
ওমরাহগণ তাঁহার সপক্ষে আছেন জানিয়া ইনি নবাবীর আশায়  
সিরাজের প্রতিশ্রুতি করিয়া পূর্ণিয়ার যুদ্ধে নিহত হন । সৈন্যধ্যক্ষকে—

মীরজাকরকে। হরীতে—হগলীতে। ইরশাদ—বজ্রারি। তাতিল—শোভা পাইল। অর্কাচোন—নবীন। অশ্লন্দ-শরীর—স্থির দেহ। কাল রঙে—কালো রঙে। দাসত্বের বিনিময়ে দাসত্ব-স্থাপন—নবাব সিরাজদ্দৌলাকে সিংহাসন-চ্যুত করিয়া মীরজাকরকে নবাব করিলে দাসত্বের বদলে দাসত্বই স্থাপিত হইবে, হিন্দুদিগের তাহাতে বিশেষ কোনো সুবিধাই হইবে না। নহে দূরে দিল্লীর পতন—দিল্লীর মোগল সাম্রাজ্যের পতন ঘটিতে আর বেশী বিলম্ব নাই। জিনি—জয় করিয়া। বিঘম বিকল্প স্থানে—ভীষণ সংশয়পূর্ণ জায়গায়। শরীশর—ইন্দ্র। জীমূতবুদ্ধ—মেঘদল।

### দ্বিতীয় সর্গ

কাটোয়া—ব্রিটিশ শিবির—১২শে জুন ক্লাইব প্রেরিত সৈন্তদল কাটোয়া দুর্গ অধিকার করে। অবশিষ্ট ব্রিটিশ সৈন্ত সেই রাতে কাটোয়া পৌঁছে এবং দুইদিন থাকে। সহস্র কিরণ—সূর্য। শোভিছে একটি...আহু-বী-জীবনে—পশ্চিম আকাশে একটি সূর্য শোভা পাইতেছে, আর গঙ্গার জল-তরঙ্গে তাহা প্রতিবিম্বিত হইয়া সহস্র সূর্যের মতো মনে হইতেছে। কেতন—পতাকা। তুরঙ্গ—অশ্ব। বারণ—হস্তী। বিকচ—প্রক্ষুভিত। শীকর—বায়ুচালিত জলকণা, জলবিন্দু। আনায়—আল, ফাদ। শ্বেতবীপ-সুত—ইংরেজ। দিনেশ—সূর্য। হায় রে পূর্বের রবি গিয়াছে পশ্চিমে।—কবি এখানে এই বলিয়া আক্ষেপ করিতেছেন যে, আগে শোর্বে-বীর্বে, শিক্ষায়, সভ্যতার ভারতবর্ষের যে গৌরব ছিল, এক্ষণে তাহা যুরোপে ইংলণ্ডের হইয়াছে। বর্ষ—গোল। অজনাভনয়—হুমান। রঙে—রঙ করে। কাদম্বিনী—কাদম্বিনী। কাদম্বিনী যে পথে.....ময় গতি—এখানে কবি বলিতেছেন যে, তাঁহার কবিই পরিচিত বিষয়বস্তু অর্থাৎ পৌরাণিক উপাখ্যান লইয়া লিখিয়াছেন। এই রকম অপরিচিত পথে অর্থাৎ ঐতিহাসিক পথে লিখিলে কেহ কাব্য রচনা করিতে প্রয়াস পান নাই। হুয়াচার.....সাম্রাজ্যের অরে—লর্ড ক্লাইব

২২শে সেপ্টেম্বর, ১৭২৫ ইংলেণ্ডে জন্মগ্রহণ করেন। “তিনি সাত বৎসর বয়ঃক্রমাবধি কামচারিতা, অসুস্থতা, ক্রোধ, স্বাভাবিক সাহস, এবং দুইবৃদ্ধি ইত্যাদিতে পরিজনের প্রতি অত্যন্ত অনুরোধ প্রদান করিতেন।... ইহাতে আশ্চর্য্য নহে যে, তাঁহার পরিজনেরা তাঁহার দ্বারা কোন উপকার প্রার্থনা না করিয়া ধনোপার্জনের ছলে তাঁহাকে কোম্পানীর কোন কর্ণে নিযুক্ত করিয়া ১৮ বৎসর বয়ঃক্রম সময়ে মাদ্রাজ নগরে প্রেরণ করিয়াছিল।” (মেকলে কৃত ক্লাইব-চরিত্রের অনুবাদ)। আশ্রিত—সিদ্ধ। উপেক্ষিয়া সমগ্র সমর-সভা—“A council of war held by him on 21st. June decided by a majority in favour of halting there instead of advancing and seeking battle. But an hour after this council, Clive changed his mind and decided to advance next day.—Sarkar. একই ভরসা.....করি কোন্ মতে?—Up to this time he has received nothing but bare promises from Mirjafar...and he hesitated to risk the fortunes of the company on the fate of a man who was a traitor to his own sovereign.—Sarkar. আছে পাপী উমিটাই...মুহুর করিয়াছি তারে—হুচতুর ধনী মহাজন। বাহসানুজ্ঞে ইংরেজের সহিত তাঁহার হুচতা ছিল। ওয়াটস্ এবং তিনি মিলিয়া ইংরেজের সহিত নবাবের সন্ধি করান। তিনি সিরাজ উদ্দৌলার বড়বড়ের কথা প্রকাশ করিয়া দিবেন তার দেখাইলে ক্লাইভ তাঁহাকে পরে প্রচুত অর্থদানের প্রতিশ্রুতি দেন। এই প্রতিশ্রুতি-লিপি দুইখানা প্রস্তুত করান হয়। একটি আসল, অপরটি জাল। জালটিতে প্রতিশ্রুতিকারী ক্লাইবের স্বাক্ষর ছিল না। প্রকাশিত—ধোত। ভেলায় ভরসা করি ভালিয়া অর্পণে—সমুদ্রে সামান্য ভেলা অর্থাৎ ক্ষুদ্র নৌকা ভাসাইয়া আরোহী যেমন বুঝা ভরসা করে, ক্লাইবও তেমনি নীরজাকরের কথার বিশ্বাস করিয়া মুটুনের সৈন্য লইয়া নবাবের বিরুদ্ধে যুদ্ধ করিতে আসিয়াছেন। করাসি-সিংহ—পলাশির যুদ্ধের সময়ও ভারতে

মাত্রাজ্য বিস্তারে ফরাসী বণিকেরা ইংরেজ বণিকদের প্রতিদ্বন্দ্বী ছিল। দুইবার যমযুগ.....না মরিত্ত—ক্রাইব বাংলাদেশে আসিবার পূর্বে মাত্রাজে দুইবার আত্মহত্যা করিবার চেষ্টা করেন। না মরিত্ত.....সৈনিকের করে—পরিশিষ্ট ক জটবা। সেই দিন প্রভজন পৃষ্ঠে.....দুর্গ-অধিপতি—ইংরেজ-আশ্রিত মহম্মদ আলি ফরাসী-শক্তিপুষ্ট চণ্ডা সাহেবের আক্রমণ হইতে স্ত্রী রাজ্য কর্ণাট উদ্ধার করিতে না পারায় ক্রাইব দুইশত ইউরোপীয় এবং তিনশত এতদ্দেশীয় সৈন্তের সহিত কর্ণাটের রাজধানী আর্কট আক্রমণ করিলেন। তাঁহার যাত্রাকালে অতিশয় ঝড়ঝুটি ও বিদ্যুৎপাত হইয়াছিল। কিন্তু তথাপি তিনি নির্ভয়ে যাত্রা করিয়া ঐ নগরে আসিয়া বিনা যুদ্ধে দুর্গ অধিকার করিলেন। শত্রুলোকেরা এইরূপ অকস্মাৎ আক্রমণ হওয়ার ভয়প্রযুক্ত পলায়ন করিল। —মেকলে। কিংবা পঞ্চাশৎ দিন...বিমুখিত্ত সেই দিন—চণ্ডা সাহেবের পুত্র রাজা সাহেব দশ সহস্র সৈন্তের অধ্যক্ষ হইয়া পুনর্বীর আর্কট নগর আক্রমণে যাত্রা করিলেন। ক্রাইব সাহেব শত্রুদিগের সহিত ক্রমাগত পঞ্চাশ দিবস অত্যন্তম সেনাপতির জায় যুদ্ধ করিলেন। ঐ সময় মুসলমানরা সকলেই উন্নত হইয়া আলির পুত্র হাঁসেনের মৃত্যু স্মরণার্থে তাঁহার মহোৎসবে প্রবৃত্ত ছিল।...তৎসময় রাজা সাহেব ঐ দুর্গ আক্রমণার্থে তাহাদিগকে আজ্ঞা করিলেন। তিনবার সাহসপূর্বক আক্রমণ করিতে চেষ্টা করিলেও সকলেই বিফল হইল।—মেকলে। জ্যোতির্বিদগণিতা এক অপূর্ব রমণী—যথেষ্ট ক্রাইব ইংলণ্ডের রাজলক্ষ্মীকে দেখিলেন। কুবলয়—পদ্ম। বালার্ক—প্রভাত-পূর্ব (অর্ক=পূর্ব)। ঐরাবতী—ইরাবতী। দরি—দমন করিয়া। নিস্তার—নক্ষত্রহীন। দিশা—বীণাযন্ত্র। উপজিবে—উদয় হইবে।

### কৃত্তীয় সর্গ

মাত্রাজল—প্রহরীহল, শশন বক্ষীহল। নিরখি—দেখিয়া। নিরখিয়া... কল্পনা—সিরাহের চারিগাধে ডিলোক্তরা সঙ্গ এইসব হৃদয়ী রমণী দেখিয়া কে বলিবে ডিলোক্তরা নিতান্তই কবির কল্পনা। প্রবণ—কান। কামে পুনঃ

---কটাক চকল—মহাদেবের কোপানলে কামদেব ভরীভূত হইয়াছিলেন। স্বন্দরীনের চকল কটাকে সেই মৃত কামদেব যেন পুনরায় জীবন লাভ করিতেছেন। ঘৃণা—ঘৃণা। ধনী—রমণী, নারী। উদ্ভুক কামের ধন্য—মদনের পতাকা উদ্ভুক অর্থাৎ নাচে-গানে প্রচণ্ড উৎসব হউক। উদাস—উদাসীনতা। বাণী-বীণা-বিনিমিত—সরস্বতীর বীণার সুরের অপেক্ষাও মিষ্ট। নিরেট—কঠিন (শব্দটির প্রয়োগ এখানে কবিতার মাধুর্যকে হানি করিয়াছে)। অবিভ—বিগলিত। যুগতুফিকা—মরীচিকা, আলোক। হরি—হরণ করিয়া, নাশ করিয়া। জলধি—সমুদ্র। উচাটন—ব্যাকুল। খজনী—একপ্রকার বাস্তব্য বিশেষ। মহীকহ—বৃক্ষ। ভীম প্রভঞ্জন—প্রচণ্ড বাতাস। কানাত—শিবিরের তাঁবুর দেওয়ালে। বনিয়া—শব্দ করিয়া। প্রথম স্বপ্ন—শৌক্যজন্মের উক্তি। দ্বিতীয় স্বপ্ন—খসেটি বেগমের উক্তি। তিনি কমতা-শালিনী রমণী ছিলেন। সিরাজ তাঁহার সাক্ষিত প্রভূত অর্থ অধিকার করিয়া তাঁহাকে বন্দী করেন। তিনি সিরাজের শাসীও ছিলেন। নবীনচন্দ্র তাঁহাকে নিহত বলিয়া ধরিয়া লইয়াছিলেন। তৃতীয় ও পঞ্চম স্বপ্নে হুনির্দিষ্ট কোন ঘটনার পরিচয় নাই। উহার সিরাজ-কলঙ্কের পরিপূরক। চতুর্থ স্বপ্ন—ঢাকার নবাব হোসেন কুলির অর্থ ও প্রতিপত্তিতে সিরাজ দীর্ঘাধিত হন এবং তাঁহাকে লোক দিয়া মুর্শিদাবাদের রাজপথে হত্যা করান। ষষ্ঠ স্বপ্ন—অত্বে নিহত ব্যক্তিদের উক্তি। বক্রিম-রজতরেখা—বাঁকা টাঁদ। নিশিধিনী-নাথ—চন্দ্র। ভয়,...পলাশি—কুরুক্ষেত্রের যুদ্ধে নিহত হইয়া ভীষ্মদেব যেমন পরশবার্যার উপরে কিছুকাল জীবিত ছিলেন, তেমন এই পলাশি-প্রান্তরে মাতৃদেব স্বধ-সন্তোষের ইচ্ছাকে নিহত করিয়া ভীতি যেন ভীষ্মপরশবার্য্য রচনা করিয়াছে, অর্থাৎ যুদ্ধের পূর্বাধিন রাখে শিবিরে সকলেই বিনিত্র রজনী যাপন করিয়াছিল। বিলম্বিত—এলায়িত। ভুজবলী—হস্ত। ভিত্তি—ভিজিয়া। লেখনী ছাড়িয়া—কলম ছাড়িয়া। ক্রাইব ও ক্রাইবের সৈন্তদলের অনেকেই যুদ্ধের পূর্বে ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানীর কেরানী ছিলেন। যুঝিব—যুদ্ধ করিব। স্বাধীনত—স্বাধীনতা, (অন্তর্ভুক্ত প্রয়োগ)। স্বগত—আত্মগত, মনে মনে, বাহ্য কোনও ব্যক্তিকে



উদ্বেগ না করিয়া আপন মনে বলা হয়। গোলকুণ্ডা হীরকের হার—গোলকুণ্ডার হীরার খনি প্রসিদ্ধ, সেইখানকার হীরার তৈরী হার। তারাময়—নকশে ভরা। লর—লম্বাণ।

### চতুর্থ লগ্ন

বিজাবরী—রাত্রি। কররাশি—কিরণমালা। সিরাজ স্বপ্নান্তে...রক্তিম নয়ন—পূর্বরাত্রিতে শিবিরে সিরাজ স্বপ্ন দেখিতেছিলেন। স্বপ্ন দেখিতে দেখিতে রাত্রি শেষ হইল। প্রস্তাভের রক্তবর্ণ সূর্য দেখিয়া তাঁহার মনে হইল, ইহা বৃষ্টি বিধাতারই ক্রুদ্ধ আরক্ত মুখ। তবে—এখন। রণপ্রতীক্ষায়...প্রকৃতি যেমন—প্রচণ্ড ঝড়ের পূর্বে প্রকৃতি যেমন শান্তভাবে ধারণ কবে, তেমনি পলাশির মাঠে যুদ্ধের আবাবহিত পূর্বমুহুর্তে গাছপালা, পশুপক্ষী, গজার জল সব স্থির, অচঞ্চল ও নীরব ছিল। বিজ—ব্রাহ্মণ। নিরখিল—দেখিল। অংস—স্বস্ত। উগরিল—উদ্‌গিরণ করিল। কামিনী-কক্ষ কলসী—যেয়েদের কাঁথের জলভরা কলসী। কুলায়—মীড়ে। ছুটে রড়ে—উল্‌খাসে দৌড়ায়। মিরমহন—সিরাজ বিশ্বাসঘাতক মীরজাফরের হাত হইতে সৈন্তচালনার প্রধান ভার গ্রহণ করিয়া সাহসী ও অহুরক্ত মিরমহনের হাতে যেন। মোহনলাল—অজ্ঞাতম বিশ্বাসী বীর বোদ্ধা। সিরাজ তাঁহাকে মহারাজা উপাধি দিয়া পেঙ্কার নিযুক্ত করেন, কার্যতঃ তিনি প্রধান মন্ত্রী সমতুল্য ছিলেন। তিনি যুদ্ধে আহত ও বন্দি হন। নবীনচন্দ্র তাঁহাকে যুদ্ধক্ষেত্রে মৃত বলিয়া বর্ণনা করিয়াছেন। ব্যাঘ—বিলম্ব, ধেরী। সেনাপতি ! ছি ছি...আচ্ছ এক ধারে—In their centre and left (Bengal Army) the vast cavalry hordes of Mirjafar, Durlabh Rai and Yar Latif were seen retiring further and further away without having fired a shot during the whole day.—Sarkar. রণ-পয়োধি—সমর-ভরস। কহিনুর—কোহিনূর হীরক। মলী—কালি। বীরস-

প্রভাকরে—বীরস্বরূপ সূর্যকে। অগ্নি—অর্পণ করিয়া। রাহুকে—দালস্বরূপ রাহুর হাতে। নির্ঘাত—পরস্পর আঘাতজনিত শব্দ। শিখর বাহি—পর্বতের চূড়া হইতে বাহা প্রবাহিত হয়। সজিন-দার—বন্ধুকের সজিনের আঘাতে। বিবাদ-রজনী—দুঃখের রাত্রি। বৈজয়ন্ত ধাম—দর্গা। আকাশ-কুহুম... তেমন—এদেশের লোকের নিকট আকাশকুহুম কিংবা মন্ডার পর্বত যেমন কল্পনার বিষয় ছিল, তারতবাসীর নিকট ইংলণ্ডের অস্তিত্বও এতদিন তেমন কল্পনার বিষয় ছিল। পরিহারি—ত্যাগ করিয়া। নবীন-দৃশ্য—নূতন দৃশ্য অর্থাৎ ইংরেজের অধীনে বঙ্গদেশ। প্রসারিয়া—বিস্তৃত করিয়া। আবরিত—আচ্ছাদিত। আবৃত। পুণিত হ'ত—পরিপূর্ণ হইত। ধবল জলদ—ভদ্র মেঘ অর্থাৎ ইংরেজ। করাল-কৃপাণ-মুখে ধর্মের বিস্তার—তরবারী হস্তে মুসলমানগণ এদেশে ইসলাম ধর্ম প্রচার করিয়াছিল। তুলনে—তুলনায়। শেলপাতা বাজে বুকে শেলের সমান—তীক্ষ্ণাণ্ড বৃক্ষপত্র বিশেষ। অদৃষ্ট বিরূপ হইলে অল্প বিপদকে ভীষণ বিপদ বলিয়া মনে হয়। ক্রৌড়াপটে—চিরপটে, ছবিতে। দোষি—দোষ দিষ্ট। তৃতীয় নয়ন উমার ললাটে যেন—উমার কপালে তৃতীয় নয়নের মত ভারতের কোহিনূর ইংলণ্ডের রাণির মুকুটে শোভা পাইবে। রোমানের—রোমের। পরাধীনী—পরাধীন (অন্তরু প্রয়োগ)। ঈষদে—ঈষৎ।

### পঞ্চম সর্গ

অহিফেন-মুগ্ধ...করেছে বরণ—'Sunk in gross sensual pleasures and weakened by his addiction to opium and the hemp drug (ভাঙ)...in his last years, in the ignominious repose of the throne of Bengal, as 'Lord Clive's Jack-ass', he developed leprosy'—Sarkar. লভেছে পাতিয়া...মুগ্ধ উমিচাঁদ—পলাশির যুদ্ধান্তে উমিচাঁদ প্রতিশ্রুত অর্থ দাবী করিলে জাল দলিল দ্বারা ক্লাইভ তাঁহাকে

সম্পূর্ণ বঞ্চিত করেন এবং শোকে উদ্ধাবপ্রায় উমিচাঁদকে শান্তিলাভের জন্য  
 তীর্থযাত্রার উপদেশ দেন। উর্দাভ—মাকড়সা। জলছায়া—মেঘের  
 ছায়া। অনির্ব্যক্তক—অমঙ্গলসূচক। একপে মুন্দের দুর্গে...মৈত্র আগমন—  
 পরিশিষ্ট (ক) ঙঃ। অনেকের মতে, মুন্দের দুর্গে তাঁহার বন্দ-অবস্থা  
 মীরকালিমের সহিত ইংরাজদের বিবাহকালীন ঘটনা। মজু—স্বন্দর। নব-  
 নবাবের—নূতন নবাবের অর্থাৎ মীরজাকরের। আত্মুল—আত্মি, মাটি  
 পর্বত। বলিল সে ধানি...মরিবে মিরণ—পরিশিষ্ট (ক) ঙঃ। মকরন্দ—  
 ফুলের মধু। অনুতা—অবিবাহিতা। সমীপ—নিকটবর্তী। বাধুলি—লাল  
 ফুল বিশেষ। ভিড়ি—ভিজিয়া। নির্বন্ধ—বিধান। নয়ন-আসারে—  
 চোখের জলে। অপোক—শোকহীন। বিদারিত—বিচীর্ণ। কমলিনী-  
 হলনিভ—পদ্মের মত নরম। তমিষ—অন্ধকার। জীমূত-নাথে—মেঘের  
 নখে। বেলানীয়া—তটনীয়া। করক—শরীরগাছি। উলক-করক—মাংসহীন  
 হেতাহি। শিলাবৎ—পাথরের মতো। নিরয়—নরক। দুর্জল—কীণ।

